

Dell™ OptiPlex™ Systems

Setup and Quick Reference Guide

Průručka nastavení a rychlé reference

Installations- og hurtig referencehåndbog

Installatiehandleiding en verkort handboek

Asennus- ja pikaopas

Telepítési és gyorsshivatkozású útmutató

Installasjon og hurtigreferanse

Instrukcja konfiguracji i informacje o systemie

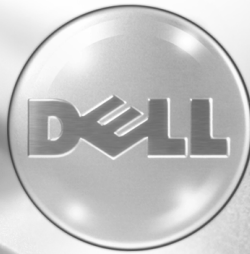
Руководство по установке и краткий справочник

Průručka a návod
na konfiguráciu

Konfiguracija in Vodič
po hitrih navodilih
za sisteme

Installationshandbok
och lathund

מדריך התקנה
ועיון מהיר



Models DHS, DHP, and DHM



www.dell.com | support.dell.com

Contents

English	5
Cešky	17
Dansker	31
Nederlands	45
Suomalainen	59
Magyar	71
Norsk	85
Polski	99
Русский	113
Slovensky	129
Slovensko	143
Svenska	157
עברית	169

Dell™ OptiPlex™ Systems

Setup and Quick Reference Guide



Notes, Notices, and Cautions



NOTE: A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



NOTICE: A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.



CAUTION: A CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2000–2001 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, *OptiPlex*, and the *DELL* logo are trademarks of Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT*, and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

July 2001 P/N 94CGN Rev. A04

About This Guide

This document contains solving problems and safety and regulatory information about your Dell™ OptiPlex™ computer.

To obtain the latest versions of the documents on your hard drive, go to the Dell support website at <http://support.dell.com>.

Regulatory model numbers appear throughout this document; their chassis type equivalents are shown below:

Regulatory Model Numbers and Chassis Types



DHS = small desktop (SD) chassis

DHP = small form-factor (SF) chassis




DHM = small mini-tower (SMT) chassis

Finding Information and Assistance

Resources and Support Tools

Resource	Contents	Using the Resource
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dell Diagnostics • Drivers • Utilities • Computer and device documentation 	<p>See the main menu on the <i>ResourceCD</i> that was shipped with your computer. Use the pull-down menu to make selections appropriate for your computer. You can perform the following tasks:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diagnose a problem • Install or reinstall drivers • Obtain information on your computer and devices <p>NOTE: User documentation and drivers are already installed on your computer when shipped from Dell. You can use this CD to access documentation, reinstall drivers, or run diagnostics tools.</p>
<div data-bbox="142 1291 365 1359" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p> </div> 	<p>Service and Registration Labels—located on the front or side of your Dell computer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Express Service Code and Service Tag Number • Product Key (also called the Product ID or Certificate of Authenticity [COA]) 	<p>The Express Service Code and Service Tag Number are unique identifiers for your Dell computer.</p> <p>You may need the Product Key (or Product ID) number to complete the operating system setup.</p>

Resources and Support Tools *(continued)*

Resource	Contents	Using the Resource
 <p>The image shows a CD-ROM with the following text: "OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1". It also includes instructions: "Use this CD to reinstall the operating system. If necessary, this CD is not required for the processor or drives." and "For distribution only with a new Dell computer." The Dell logo is at the bottom.</p>	Operating system CD	<p>To reinstall your operating system, use the operating system CD that was shipped with your computer.</p> <p>NOTE: The operating system CD may not include all the latest drivers for your computer. If you reinstall your operating system, use the <i>ResourceCD</i> to reinstall drivers for the devices shipped with your computer.</p> <p>For more information about reinstalling your operating system, see the operating system installation documentation that was shipped with your computer.</p>
 <p>The image shows the cover of an "INSTALLATION GUIDE" for Dell systems. It lists: "Dell™ X86000™ System - French", "Dell™ X86000™ System - German", and "Dell™ X86000™ System - Spanish". The Dell logo is at the bottom right.</p>	Operating system installation guide	<p>See the operating system installation guide for information on reinstalling and configuring your operating system.</p> <p>Click the Start button and select Help or Help and Support, depending on your operating system, to obtain more information on your operating system.</p>
 <p>The image is a speech bubble icon containing a question mark, representing user guides.</p> <p data-bbox="158 1052 297 1078">User's Guides</p>	User's guides for your computer and devices	<p>Depending on your operating system, double-click the User's Guides icon on your desktop, or click the Start button and then select Help and Support to access the electronic documentation stored on your hard drive.</p> <p>Obtain information on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using your computer • Configuring system settings • Removing and installing parts • Installing and configuring software • Diagnosing a problem • Technical specifications • Device documentation (on selected operating systems) • Getting technical assistance

Resources and Support Tools *(continued)*

Resource	Contents	Using the Resource
support.dell.com	Dell support website <ul style="list-style-type: none">• Technical support and information• Downloads for your computer• Order or delivery status• Hints and tips, technology papers, service information	Go to http://support.dell.com and complete the one-time registration. <ul style="list-style-type: none">• Get help with general usage, installation, and troubleshooting questions• Obtain answers to technical service and support questions• Get the latest versions of the drivers for your computer• Access documentation about your computer and devices• Join online discussions with other Dell customers and Dell technical professionals• Explore a list of online links to Dell's primary vendors
Premier Support.Dell.com	Dell Premier Support website <ul style="list-style-type: none">• Service call status• Top technical issues by product• Frequently asked questions by product number• Customized service tags• System configuration detail	Go to http://premiersupport.dell.com : The Dell Premier Support website is customized for corporate, government, and education customers. This site may not be available in all regions.

Solving Problems

Dell provides a number of tools to help you if your system does not perform as expected. For the latest troubleshooting information available for your system, see the Dell support website at <http://support.dell.com>. You can also find descriptions of Dell troubleshooting tools in the section titled “Getting Help” in your online *User’s Guide*.

If computer problems occur that require help from Dell, write a detailed description of the error, beep codes, or diagnostics light patterns; record your Express Service Code and Service Tag Number below; and then contact Dell from the same location as your computer.

See “Finding Information and Assistance” on page 5 for an example of the express service code and service tag numbers.

Express Service Code: _____

Service Tag Number: _____

Your computer includes the following tools that can help you solve a problem:

DELL DIAGNOSTICS—The Dell Diagnostics test various components in your computer and help to identify the cause of computer problems. For more information, see “Running the Dell Diagnostics” on page 9.

SYSTEM LIGHTS—Located on the front of the computer, these lights can indicate a computer problem. For more information, see your *User’s Guide*.


DIAGNOSTIC LIGHTS—Located on the back of the computer, these lights can indicate a computer problem. For more information, see your *User’s Guide*.

SYSTEM MESSAGES—The computer reports these messages to warn you of current or possible failure. For more information, see your *User’s Guide*.

BEEP CODES—A series of audible beep codes emitted by your computer can help identify a problem. For more information, see your *User’s Guide*.

Using the *Dell OptiPlex ResourceCD*

To use the *Dell OptiPlex ResourceCD* while you are running the Microsoft® Windows® operating system, perform the following steps.

 **NOTE:** To access device drivers and user documentation, you must use the *ResourceCD* while you are running Windows.

- 1 Turn on the computer and allow it to boot to the Windows desktop.
- 2 Insert the *Dell OptiPlex ResourceCD* into the CD drive.

If you are using the *Dell OptiPlex ResourceCD* for the first time on this computer, the **ResourceCD Installation** window opens to inform you that the *ResourceCD* is about to begin installation.

- 3 Click **OK** to continue.

To complete the installation, respond to the prompts offered by the installation program.

- 4 Click **Next** at the **Welcome Dell System Owner** screen.
- 5 Choose the appropriate **System Model**, **Operating System**, **Device Type**, and **Topic**.

Drivers for Your Computer

To display a list of device drivers for your computer, perform the following steps:

- 1 Click **My Drivers** in the **Topic** pull-down menu.


The *ResourceCD* scans your computer's hardware and operating system, and then a list of device drivers for your system configuration is displayed on the screen.

- 2 Click the appropriate driver and follow the instructions to download the driver to your computer.

To view all available drivers for your computer, click **Drivers** from the **Topic** pull-down menu.

Running the Dell Diagnostics

The Dell Diagnostics is a program that tests various components in your computer. Run this program whenever you have a computer problem to help you identify the source of the problem. You can run the Dell Diagnostics from your hard drive or the *ResourceCD*.

 **NOTICE:** If your hard drive fails, run the Dell Diagnostics from the *ResourceCD*.

- 1 Turn on your computer (if your computer is already on, restart it).
- 2 When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press <Ctrl><Alt><F10>.

The diagnostics initialization begins immediately; then the **Diagnostics Menu** appears.

- 3 Select the appropriate diagnostic option for your computer.

To use the diagnostics, follow instructions on the screen.

Changing the Boot Sequence

To run the Dell Diagnostics from the *ResourceCD*, perform the following steps to enable your computer to boot from the CD:

- 1 Insert the *Dell OptiPlex ResourceCD* into the CD drive.
- 2 Turn on (or restart) your computer.

- 3 When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press **<Ctrl> <Alt> <F8>**.



NOTE: This feature changes the boot sequence for one time only. On the next start-up, the computer boots according to the devices specified in system setup.

The **Boot Device Menu** appears.

If you wait too long and the Windows logo appears, continue to wait until you see the Windows desktop. Then shut down your computer and try again.

- 4 Select the **CD-ROM Device** option.

Running the Dell IDE Hard Drive Diagnostics

The Dell IDE Hard Drive Diagnostics is a utility that tests the hard drive to troubleshoot or confirm a hard drive failure.

- 1 Turn on your computer (if your computer is already on, restart it).
- 2 When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press **<Ctrl> <Alt> <D>**.
- 3 Follow the instructions on the screen.

If a failure is reported, see “Hard Drive Problems” in your *User’s Guide*.

Safety Instructions

Use the following safety guidelines to help protect your computer system from potential damage and to ensure your own personal safety.

When Working Inside Your Computer

Before you remove the computer cover, perform the following steps in the sequence indicated.



NOTICE: Do not attempt to service the computer yourself, except as explained in your online Dell documentation or otherwise provided to you. Always follow installation and service instructions closely.



CAUTION: There is a danger of a new battery exploding if it is incorrectly installed. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer’s instructions.

- 1 Turn off your computer and any peripherals.
- 2 Ground yourself by touching an unpainted metal surface on the chassis, such as the metal around the card-slot openings at the back of the computer, before touching anything inside your computer.

While you work, periodically touch an unpainted metal surface on the computer chassis to dissipate any static electricity that might harm internal components.

- 3 Disconnect your computer and peripherals from their power sources. Also, disconnect any telephone or telecommunication lines from the computer.


Doing so reduces the potential for personal injury or shock.

In addition, take note of these safety guidelines when appropriate:

- To avoid shorting out your computer when disconnecting a network cable, first unplug the cable from the network interface controller (NIC) on the back of your computer, and then from the network jack on the wall. When reconnecting a network cable to your computer, first plug the cable into the network jack, and then into the NIC.
- When you disconnect a cable, pull on its connector or on its strain-relief loop, not on the cable itself. Some cables have a connector with locking tabs; if you are disconnecting this type of cable, press in on the locking tabs before disconnecting the cable. As you pull connectors apart, keep them evenly aligned to avoid bending any connector pins. Also, before you connect a cable, make sure both connectors are correctly oriented and aligned.
- Handle components and cards with care. Do not touch the components or contacts on a card. Hold a card by its edges or by its metal mounting bracket. Hold a component such as a microprocessor chip by its edges, not by its pins.


When Using Your Computer System

As you use your computer system, observe the following safety guidelines.

 **CAUTION: Do not operate your computer system with any cover(s) (including computer covers, bezels, filler brackets, and front-panel inserts) removed.**


- To help avoid damaging your computer, be sure the voltage selection switch on the power supply is set to match the AC power available at your location:

- 115 volts (V)/60 hertz (Hz) in most of North and South America and some Far Eastern countries such as South Korea and Taiwan
- 100 V/50 Hz in eastern Japan and 100 V/60 Hz in western Japan

 **NOTE:** The voltage selection switch must be set to the 115V position even though the AC supply in Japan is 100 V.

- 230 V/50 Hz in most of Europe, the Middle East, and the Far East

Also be sure your monitor and attached peripherals are electrically rated to operate with the AC power available in your location.

 **NOTE:** Auto-select power supplies do not require a voltage selection switch. Your power supply may not have this switch.



- To help prevent electric shock, plug the computer and peripheral power cables into properly grounded power sources. These cables are equipped with three-prong plugs to help ensure proper grounding. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable. If you must use an extension cable, use a three-wire cable with properly grounded plugs.



- Before working inside the computer, unplug the system to help prevent electric shock or system board damage. Certain system board components continue to receive power any time the computer is connected to AC power.
- To help avoid possible damage to the system board, wait 15 seconds after unplugging the system before disconnecting a device from the computer.



NOTICE: Observe when the auxiliary power light-emitting diode (LED) indicator on the system board turns off to verify that system power is off (see your *User's Guide* for the location of this LED).

- To help protect your computer system from sudden, transient increases and decreases in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).
- Be sure nothing rests on your computer system's cables and that the cables are not located where they can be stepped on or tripped over.
- Do not spill food or liquids on your computer. If the computer gets wet, consult your *User's Guide*.
- Do not push any objects into the openings of your computer. Doing so can cause fire or electric shock by shorting out interior components.
- Keep your computer away from radiators and heat sources. Also, do not block cooling vents. Avoid placing loose papers underneath your computer; do not place your computer in a closed-in wall unit or on a bed, sofa, or rug.

Ergonomic Computing Habits



CAUTION: Improper or prolonged keyboard use may result in injury.



CAUTION: Viewing the monitor screen for extended periods of time may result in eye strain.

For comfort and efficiency, observe the ergonomic guidelines in your *User's Guide* when setting up and using your computer system.

Regulatory Information

Electromagnetic Interference (EMI) is any signal or emission, radiated in free space or conducted along power or signal leads, that endangers the functioning of a radio navigation or other safety service or seriously degrades, obstructs, or repeatedly interrupts a licensed radio communications service.

Your Dell computer system is designed to comply with applicable regulations regarding EMI. Changes or modifications not expressly approved by Dell could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE: Additional regulatory information regarding your system can be found in your *User's Guide*.

Systemy Dell™ OptiPlex™

Příručka nastavení a rychlé reference



Poznámky, upozornění a výstrahy



POZNÁMKA: POZNÁMKA obsahuje důležité informace, které Vám pomohou lépe využívat svůj počítač.



UPOZORNĚNÍ: UPOZORNĚNÍ poukazuje na možnost poškození hardwaru nebo ztráty dat a poskytuje návod, jak se danému problému vyhnout.



UPOZORNĚNÍ: Výstraha (UPOZORNĚNÍ) poukazuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek lehký či středně těžký úraz.

Informace v tomto dokumentu se mohou měnit bez předchozího oznámení.

© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Všechna práva vyhrazena.

Reprodukce jakýmkoli způsobem bez písemného svolení společnosti Dell Computer Corporation je přísně zakázána.

Obchodní známky použité v tomto textu: *Dell*, *OptiPlex* a logo *DELL* jsou obchodní známky společnosti Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* a *Windows* jsou registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation.

V tomto dokumentu mohou být použity další obchodní známky a obchodní názvy buď s odkazem na právní osoby a organizace, které uplatňují na dané obchodní známky a názvy nárok, nebo s odkazem na jejich výrobky. Společnost Dell Computer Corporation se vzdává jakýchkoli vlastnických nároků na obchodní známky a obchodní názvy jiné než své vlastní.

Červenec 2001 P/N 94CGN Rev. A04

O této příručce

Tento dokument obsahuje informace o řešení problémů, bezpečnostní informace a právní ustanovení vztahující se k Vašemu počítači Dell™ OptiPlex™.

Nejnovější verze dokumentace uložené na pevném disku Vašeho počítače jsou k dispozici na webových stránkách podpory společnosti Dell, na adrese <http://support.dell.com>.

V celém dokumentu se vyskytují předepsaná čísla modelů; typy šasi (skříní), které těmto číslům modelů odpovídají, jsou uvedeny níže:

Předepsaná čísla modelů a typy šasi


DHS = SD (small desktop) šasi - malé stolní šasi

DHP = SF (small form-factor) šasi - šasi typu kompak

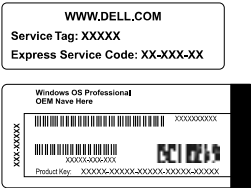


DHM = SMT (small mini-tower) šasi - šasi typu malá minivěž

Jak získat informace a pomoc


Zdroje a nástroje podpory

Zdroje	Obsah	Použití zdroje
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostika Dell• Ovladače• Utility• Dokumentace počítače a zařízení	<p>Viz hlavní nabídka na <i>ResourceCD</i>, které bylo dodáno s Vaším počítačem. V rozbalovací nabídce proveďte příslušné volby pro Váš počítač. Můžete provést následující úkoly:</p> <ul style="list-style-type: none">• Určit problém• Instalovat či opětovně instalovat ovladače• Získat informace o Vašem počítači a zařízeních <p>POZNÁMKA: Uživatelská dokumentace a ovladače jsou na Vašem počítači nainstalovány již při odeslání společností Dell. Toto CD můžete použít k získání přístupu k dokumentaci, opětovné instalaci ovladačů nebo spouštění diagnostických nástrojů.</p>

Zdroje a nástroje podpory (pokračování)

Zdroje	Obsah	Použití zdroje
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p> <p>Windows OS Professional OEM Name Here</p> <p>XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Servisní a registrační štítky - umístěné na přední části Vašeho počítače Dell.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kód expresní služby a číslo servisního označení • Product Key (kód výrobku nazývaný také identifikace výrobku či COA (Certificate of Authenticity [Certifikát autenticity])) 	<p>Kód expresní služby a číslo servisního označení jsou jednoznačná označení Vašeho počítače Dell.</p> <p>Číslo Product Key (kódu výrobku neboli identifikace výrobku) můžete potřebovat k provedení nastavení operačního systému.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>Only use this CD to reinstall the operating system on a PC running the OS software for which it was designed.</p> <p>For distribution only, with www.dell.com</p> <p>DELL</p>	<p>CD s operačním systémem</p>	<p>K opětovné instalaci Vašeho operačního systému použijte CD s operačním systémem, které bylo dodáno s Vaším počítačem.</p> <p>POZNÁMKA: CD s operačním systémem nemusí obsahovat všechny nejnovější verze ovladačů pro Váš počítač. Jestliže znovu instalujete operační systém, použijte <i>ResourceCD</i> pro opětovnou instalaci ovladačů pro zařízení dodaná s Vaším počítačem.</p> <p>Další informace o opětovné instalaci operačního systému získáte v dokumentaci k instalaci operačního systému, dodané s Vaším počítačem.</p>
 <p>INSTALLATION GUIDE</p> <p>Dell® XPS2000 * Desktop - French Dell® XPS2000 * Desktop - German Dell® XPS2000 * Desktop - Spanish</p> <p>DELL.COM</p>	<p>Příručka instalace operačního systému</p>	<p>Další informace o opětovné instalaci a konfiguraci operačního systému získáte z příručky instalace operačního systému.</p> <p>Klepněte na tlačítko Start a zvolte Help (Nápověda) nebo Help and Support (Nápověda a podpora), podle Vašeho operačního systému, abyste o operačním systému získali více informací.</p>

Zdroje a nástroje podpory (pokračování)

Zdroje	Obsah	Použití zdroje
 Příručky uživatele	Příručky uživatele k Vašemu počítači a zařízením	V závislosti na Vašem operačním systému, poklepejte na ikonu User's Guides (Příruček uživatele) na pracovní ploše, nebo klepněte na tlačítko Start a pak zvolte možnost Nápověda a podpora , abyste získali přístup k elektronické dokumentaci uložené na Vašem pevném disku. Získáte informace o následujících tématech: <ul style="list-style-type: none">• Používání Vašeho počítače• Konfigurace nastavení systému• Demontáž a instalace součástí• Instalace a konfigurace softwaru• Diagnostika problému• Technické specifikace• Dokumentace zařízení (u vybraných operačních systémů)• Získání technické pomoci
support.dell.com	Webové stránky podpory společnosti Dell <ul style="list-style-type: none">• Technická podpora a informace• Software ke stažení pro Váš počítač• Stav objednávky nebo dodávky• Rady a tipy, technické a servisní informace	Přejděte na http://support.dell.com a vyplňte jednorázovou registraci. <ul style="list-style-type: none">• Dostane se Vám pomoci s otázkami běžného používání, instalace a odstraňování problémů.• Získáte odpovědi na dotazy k technickému servisu a podpoře.• Získáte nejnovější verze ovladačů pro Váš počítač.• Získáte přístup k dokumentaci o Vašem počítači a zařízeních.• Připojte se k online diskuzím s ostatními zákazníky společnosti Dell a jejichmi technickými odborníky.• Prohlédněte si seznam odkazů na hlavní dodavatele společnosti Dell.
Premier Support.Dell.com	Webové stránky podpory Dell Premier <ul style="list-style-type: none">• Stav volání podpory• Hlavní technické záležitosti řazené podle výrobku• Časté dotazy (FAQ) řazené podle čísla výrobku• Servisní štítky na zakázku• Podrobnosti konfigurace systému	Přejděte na http://premiersupport.dell.com : Webové stránky Dell Premier Support jsou upraveny pro zákazníky z podnikové oblasti, z vlády a školství. Tyto webové stránky nemusí být k dispozici ve všech geografických oblastech.

Řešení problémů

Společnost Dell poskytuje celou řadu nástrojů, jež uživatelům pomáhají v případech, kdy systém nepracuje podle očekávání. Aktuální informace, které jsou pro Váš počítačový systém k dispozici při odstraňování problémů, naleznete na webových stránkách podpory Dell, na adrese **<http://support.dell.com>**. Popisy nástrojů Dell k odstraňování problémů naleznete také v části nazvané “Jak získat pomoc” ve Vaší online *Příručce uživatele*.

Jestliže se vyskytnou problémy vyžadující pomoc společnosti Dell, napište podrobný popis chyby, kódů zvukových signálů (pípnutí) nebo sekvencí světelné diagnostiky (blikání); níže zaznamenejte Váš kód expresní služby a číslo servisního označení; poté se obraťte na pobočku společnosti Dell v místě instalace Vašeho počítače.

Viz “Jak získat informace a pomoc” na straně 17, kde je uveden příklad kódu expresní služby a čísla servisního označení.

Kód expresní služby: _____

Číslo servisního označení: _____

Ve Vašem počítači jsou následující nástroje, které Vám mohou pomoci vyřešit problém:

DIAGNOSTIKA DELL— Diagnostika Dell testuje různé komponenty Vašeho počítače a pomáhá určit příčinu problémů s počítačem. Další informace viz "Používání Diagnostiky Dell" na straně 22.

SVĚTELNÉ INDIKÁTORY SYSTÉMU— Tyto světelné indikátory, umístěné na přední části počítače, mohou indikovat problém počítače. Další informace naleznete v *Příručce uživatele*.


SVĚTELNÉ INDIKÁTORY DIAGNOSTIKY— Tyto světelné indikátory, umístěné na zadní části počítače, mohou indikovat problém počítače. Další informace naleznete v *Příručce uživatele*.

SYSTÉMOVÉ ZPRÁVY— Počítač uvádí tyto zprávy, aby Vás varoval před aktuální nebo možnou poruchou. Další informace naleznete v *Příručce uživatele*.

KÓDY ZVUKOVÝCH SIGNÁLŮ (PÍPNUTÍ)— Série slyšitelných zvukových signálů (pípnutí), vydaných Vaším počítačem, Vám může pomoci rozpoznat problém. Další informace naleznete v *Příručce uživatele*.

Použití *Dell OptiPlex ResourceCD*

Pro použití *Dell OptiPlex ResourceCD* pod operačním systémem Microsoft® Windows® proveďte následující kroky.

 **POZNÁMKA:** Přístup k ovladačům zařízení a uživatelské dokumentaci získáte pomocí *ResourceCD* pod spuštěnými Windows.

- 1 Zapněte počítač a nechte jej otevřít pracovní plochu Windows.
- 2 Vložte *Dell OptiPlex ResourceCD* do mechaniky CD.

Jestliže používáte *Dell OptiPlex ResourceCD* na tomto počítači poprvé, otevře se okno **ResourceCD Installation (Instalace ResourceCD)**, které Vás informuje, že *ResourceCD* začíná instalaci.

- 3 Klepněte na tlačítko **OK**, aby instalace pokračovala.

Instalaci dokončíte reagováním na výzvy instalačního programu.

- 4 Klepněte na tlačítko **Next (Další)** na obrazovce **Welcome Dell System Owner (Vítáme majitele systému Dell)**.
- 5 Vyberte příslušný **System model (Model systému)**, **Operating System (Operační systém)**, **Device Type (Typ zařízení)**, a **Topic (Téma)**.

Ovladače pro Váš počítač

Pro zobrazení seznamu ovladačů zařízení pro Váš počítač proveďte následující kroky:

- 1 Klepněte na **My drivers (Moje ovladače)** v rozbalovací nabídce **Téma**.

ResourceCD prohlédne hardware a operační systém Vašeho počítače a pak se na obrazovce objeví seznam ovladačů zařízení pro konfiguraci Vašeho systému.

- 2 Klepněte na příslušný ovladač a postupujte podle instrukcí ke stažení tohoto ovladače do Vašeho počítače.

Všechny dostupné ovladače pro Váš počítač si můžete prohlédnout klepnutím na **Drivers (Ovladače)** v rozbalovací nabídce **Téma**.

Používání Diagnostiky Dell

Diagnostika Dell je program testující různé komponenty Vašeho počítače. Tento program spustíte kdykoli máte problém s počítačem, aby Vám pomohl najít příčinu problému. Diagnostiku Dell můžete spustit z pevného disku nebo z *ResourceCD*.



UPOZORNĚNÍ: Jestliže má Váš pevný disk poruchu, spustíte diagnostiku Dell z *ResourceCD*.

- 1 Zapněte počítač (pokud je počítač zapnutý, restartujte jej).
- 2 Když se v pravém horním rohu obrazovky objeví **F2 = Setup (F2=Nastavení)**, stiskněte kombinaci kláves **<Ctrl><Alt><F10>**.

Okamžitě začne spouštění diagnostiky a poté se objeví **Diagnostics Menu (Nabídka diagnostiky)**.

- 3 Vyberte příslušnou diagnostickou volbu pro Váš počítač.

Při používání diagnostiky dodržujte instrukce uvedené na obrazovce.

Změna spouštěcí sekvence

Pro spuštění Diagnostiky Dell z *ResourceCD* proveďte následující kroky, které Vám umožní spustit Váš počítač z CD:

- 1 Vložte *Dell OptiPlex ResourceCD* do mechaniky CD.
- 2 Zapněte (nebo restartujte) Váš počítač.
- 3 Když se v pravém horním rohu obrazovky objeví **F2 =Nastavení**, stiskněte kombinaci kláves <Ctrl><Alt><F8>.



POZNÁMKA: Tato funkce mění spouštěcí sekvenci pouze jednorázově. Při následujícím spuštění se počítač spustí podle zařízení specifikovaných v nastavení systému.

Objeví se **Boot Device Menu (Nabídka spouštěcích zařízení)**.

Jestliže čekáte příliš dlouho a objeví se logo Windows, ještě počkejte, dokud nevidíte pracovní plochu Windows. Pak počítač vypněte a začněte znovu.

- 4 Vyberte volbu **CD-ROM Device (Zařízení CD-ROM)**.

Používání Diagnostiky Dell pro pevný disk IDE

Diagnostika Dell pro pevný disk IDE je utilita, která testuje pevný disk za účelem odstranění problému nebo potvrzení poruchy pevného disku.

- 1 Zapněte počítač (pokud je počítač zapnutý, restartujte jej).
- 2 Když se v pravém horním rohu obrazovky objeví **F2 = Nastavení**, stiskněte kombinaci kláves <Ctrl><Alt><D>.
- 3 Postupujte podle instrukcí uvedených na obrazovce.


Jestliže je hlášena porucha, obraťte se na kapitolu "Problémy pevného disku" ve Vaší *Příručce uživatele*.


Bezpečnostní pokyny

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny pro ochranu svého počítače před možným poškozením a k zajištění vlastní bezpečnosti.

Při práci uvnitř počítače

Před sejmutím krytu počítače proveďte následující kroky v uvedeném pořadí.

 **UPOZORNĚNÍ:** Nepokoušejte se opravovat či udržovat počítač sami, pokud není takový postup popsán ve Vaší online dokumentaci Dell nebo jiné dokumentaci, která Vám byla poskytnuta. Vždy se přesně držte pokynů pro instalaci a údržbu.

 **UPOZORNĚNÍ: Při nesprávné instalaci nové baterie hrozí nebezpečí jejího výbuchu. Baterii nahrazujte pouze stejným nebo ekvivalentním typem doporučeným výrobcem. Použité baterie likvidujte podle pokynů výrobce.**

- 1 Počítač a všechny periferie vypněte.
- 2 Než se dotknete čehokoli uvnitř počítače, uzemněte se dotykem nenatřeného kovového povrchu šasi počítače (například kovu kolem zásuvek pro karty na zadní straně počítače).

Při práci se opakovaně dotýkejte nenatřeného kovového povrchu šasi počítače, abyste vybili eventuální elektrostatický náboj, který by mohl poškodit vnitřní součástky počítače.

- 3 Odpojte počítač a periferie od zdroje proudu. Od počítače odpojte také veškeré telefonní a telekomunikační linky.

Snížíte tak nebezpečí zranění či úrazu elektrickým proudem.


V příslušných případech dodržujte také tyto bezpečnostní pokyny:


- Aby nedošlo ke zkratování Vašeho počítače při odpojování síťového kabelu, nejprve odpojte kabel od NIC (network interface controller [řadiče síťového rozhraní]) v zadní části Vašeho počítače a teprve poté od síťové zásuvky ve zdi. Při opětovném připojování síťového kabelu k Vašemu počítači nejprve zapojte kabel do síťové zásuvky a poté do řadiče NIC.

- Při rozpojování kabelu zatáhněte přímo za konektor nebo za smyčku pro uvolnění tahu, nikoli za vlastní kabel. Některé kabely mají konektor s pojistnými západkami; pokud rozpojíte tento typ kabelu, stiskněte nejdříve pojistné západky. Při rozpojování konektorů je třeba postupovat stejnoměrně, aby konektory zůstaly v rovině a nedošlo k ohnutí jejich kolíků. Před zapojením kabelu zkontrolujte, zda jsou oba konektory správně orientovány a nastaveny.
- S komponentami a kartami manipulujte opatrně. Nedotýkejte se součástek ani kontaktů karet. Kartu držte za hrany nebo za kovovou nasazovací svorku. Komponenty (například mikroprocesor) držte za hrany, nikdy ne za vývody (piny).

Při práci s počítačovým systémem

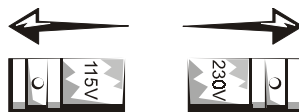
Při používání Vašeho počítačového systému dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

 **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte Váš počítačový systém, jestliže jsou odstraněny jakékoli jeho kryty (včetně krytů počítače, čelního panelu počítače, výplňových držáků a vložek čelního panelu).

- Aby nedošlo k poškození Vašeho počítače, přesvědčte se, že přepínač pro volbu napětí je nastaven správně a odpovídá napětí ve Vaší síti:
 - 115 voltů (V) / 60 hertzů (Hz) ve většině zemí Severní a Jižní Ameriky a v některých zemích Dálného východu (např. Jižní Korea a Tchaj-wan)
 - 100 V / 50 Hz ve východním Japonsku a 100 V / 60 Hz v západním Japonsku
-  **POZNÁMKA:** Přepínač pro volbu napětí musí být nastaven do pozice 115V, i když je hodnota střídavého proudu v Japonsku 100V.
 - 230 V / 50 Hz ve většině zemí Evropy, Středního a Dálného Východu

Ujistěte se také, že monitor a připojené periferie jsou elektricky dimenzovány pro provoz se střídavým proudem, který je k dispozici v místě instalace počítače.

POZNÁMKA: Napájecí zdroje s automatickým nastavením napětí nevyžadují přepínač pro volbu napětí. Proto Váš napájecí zdroj nemusí být tímto přepínačem vybaven.



- Aby se zamezilo možnosti úrazu elektrickým proudem, připojujte kabely počítače a periférií ke správně uzemněným zdrojům proudu. Tyto kabely jsou vybaveny zástrčkami se třemi kolíky, což pomáhá zajistit správné uzemnění. Nepoužívejte adaptační zástrčky a z kabelů neodstraňujte zemnicí kolík. Musíte-li použít prodlužovací kabel, použijte trojžilový kabel se správně uzemněnými zástrčkami.




- Před prací uvnitř počítače systém odpojte od zdroje proudu, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem nebo poškození systémové desky. Některé komponenty systémové desky zůstávají pod proudem vždy, když je počítač ke střídavému proudu připojen.
 - Abyste se vyhnuli riziku poškození systémové desky, počkejte 15 sekund po odpojení systému od zdroje proudu před odpojením zařízení od počítače.
- UPOZORNĚNÍ:** Sledujte, kdy zhasne světelná dioda (LED - light-emitting diode) na systémové desce signalizující stav pomocného napájení, abyste měli jistotu, že je napájení systému vypnuto (informaci o umístění této diody naleznete v *Příručce uživatele*).
- Pro ochranu svého počítačového systému před náhlým přechodným nárůstem nebo poklesem napětí v síti používejte stabilizátor síťového napětí, zařízení na úpravu napětí či UPS (uninterruptible power supply [nepřerušitelný zdroj proudu]).

- Zajistěte, aby na kabelech Vašeho počítačového systému nic neleželo a aby nebyly kabely umístěny tam, kde na ně může někdo šlápnout nebo o ně zakopnout.
- Počítač chraňte před kontaktem s potravinami a tekutinami. Jestliže počítač navlhne, obraťte se na *Příručku uživatele*.
- Do otvorů počítače nevsouvejte žádné předměty. Takový postup by mohl způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem následkem zkratu vnitřních součástí.
- Počítač umístěte stranou od radiátorů a jiných zdrojů tepla. Neblokujte chladicí ventilátory. Pod počítač nezasouvejte volné listy papíru a neumísťte počítač do uzavřených jednotek (skříní) ani na postel, pohovku či koberec.

Ergonomické zásady práce na počítači

 **UPOZORNĚNÍ:** Nesprávné nebo příliš dlouhé používání klávesnice může vést k poškození zdraví.


 **UPOZORNĚNÍ:** Sledování obrazovky monitoru po dlouhou dobu může způsobit únavu očí.

Pro pohodlí a efektivitu dodržujte při nastavení a používání počítačového systému ergonomické pokyny obsažené v *Příručce uživatele*.

Právní ustanovení

EMI (Electromagnetic Interference [Elektromagnetická interference]) je jakýkoli signál nebo emise, vysílané/vyzařované do volného prostoru nebo vedené podél napájecích či signálních vodičů, vedoucí k ohrožení správné funkce rádiové navigace či jiné bezpečnostní služby, nebo ke znemožnění, vážnému zhoršení či opakovanému přerušování licencované radiokomunikační služby.

Váš počítačový systém Dell je navržen tak, aby vyhovoval příslušným předpisům o EMI (electromagnetic Interference [elektromagnetické interferenci]). Změny nebo úpravy, které výslovně neschválila společnost Dell, mohou mít za následek zrušení oprávnění uživatele provozovat dané zařízení.

 **POZNÁMKA:** Další právní ustanovení, týkající se Vašeho systému, jsou uvedena v *Příručce uživatele*.

Dell™ OptiPlex™ Systemer

Installations- og hurtig referencehåndbog



Bemærkninger, noter og advarsler



BEMÆRKNING: I denne håndbog kan tekstblokke være forsynet med et ikon og være trykt med fed skrift eller kursiv. Disse blokke er bemærkninger, noter og advarsler og bruges på følgende måde.



BEMÆRK: Angiver eventuel beskadigelse af hardware eller tab af data og fortæller, hvordan du undgår et problem.



FORHOLDSREGEL: Angiver en potentiel farlig situation, som i givet fald kan bevirke mindre eller moderate personskader.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.

© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for gengivelse uden skriftlig tilladelse fra Dell Computer Corporation er strengt forbudt.

Varemærker i denne tekst: *Dell*, *OptiPlex*, og *DELL*-logoet er varemærker tilhørende Dell Computer Corporation. *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* og *Windows* er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

Andre varemærker og varemærkenavne kan være anvendt i dette dokument som henvisning til dem, som ejer mærket og navnet eller deres produkter. Dell Computer Corporation fralægger sig enhver ejendomsret til varemærker og varemærkenavne, der tilhører andre.

Juli 2001 P/N 94CGN Rev. A04

Om denne håndbog

Dette dokument indeholder oplysninger om fejlfinding og sikkerhed, samt myndighedsoplysninger om denne Dell™ OptiPlex™ computer.

Gå ind på Dell's support websted <http://support.dell.com> for at hente de nyeste versioner af de dokumenter, der ligger på harddisken.

Kontrolnumrene vises løbende i dokumentet. De tilsvarende chassistyper er vist nedenfor:

Kontrolnumre og chassistyper


DHS = SD-chassis (Small desktop [lille stationær computer])

DHP = SF-chassis (Small form factor [lille chassis])



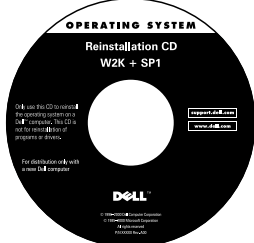

DHM = SMT-chassis (Small mini tower [lille minitower])

Sådan findes oplysninger og assistance


Ressourcer og supportværktøjer

Resource	Indhold	Brug af ressourcen
 A CD-ROM disc with a black surface and white text. The text includes 'DRIVERS AND UTILITIES', 'Dell™ OptiPlex™ ResourceCD for Reinstalling Drive Drivers, and Using Diagnostics, Utilities, and Online Documentation', and the Dell logo at the bottom.	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell Diagnostics (fejlfinding)• Drivere• Hjælpeprogrammer• Dokumentation til computeren og enhederne	<p>Se hovedmenuen på den <i>ResourceCD</i>, der fulgte med computeren. Brug rullemenuen til at vælge det relevante for din computer. Du kan udføre følgende opgaver:</p> <ul style="list-style-type: none">• Fejlfinding• Installere eller geninstallere drivere• Få oplysninger om din computer og enheder <p>BEMÆRKNING: Brugerdokumentation og drivere er allerede installeret på computeren, når den afsendes fra Dell. Du kan også bruge denne CD til at få adgang til dokumentation, geninstallere drivere eller køre fejlfindingsværktøjer.</p>

Ressourcer og supportværktøjer (fortsat)

Resource	Indhold	Brug af ressourcen
 	<p>Service- og registreringsmærkater - findes på fronten eller siden af Dell computeren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kode for ekspres-service og servicenummer • Produktnøgle (kaldes Produkt-ID eller Certificate of Authenticity [COA - Godkendelsescertifikat]) 	<p>Koden for ekspres-service og servicenummer er entydige identifikationer for din Dell computer.</p> <p>Du kan få brug for Produktnøglen (eller Produkt-ID) til at udføre installationen af operativsystemet.</p>
	<p>Operativsystem CD</p>	<p>Hvis du vil geninstallere operativsystemet, skal du bruge den operativsystem CD, der fulgte med computeren.</p> <p>BEMÆRKNING: Operativsystem CD'en indeholder måske ikke de nyeste drivere til computeren. Hvis du vil geninstallere operativsystemet, skal du bruge <i>ResourceCD</i> til at geninstallere drivere til de enheder, der fulgte med computeren.</p> <p>Hvis du vil geninstallere operativsystemet, skal du se i dokumentationen til installation af operativsystemet, der fulgte med computeren.</p>
	<p>Installationshåndbog til operativsystem</p>	<p>Se installationshåndbogen til operativsystemet for at få oplysninger om at geninstallere og konfigurere operativsystemet.</p> <p>Klik på knappen Start, og vælg Help (Hjælp) eller Help and Support (Hjælp og support), afhængigt af operativsystemet, for at få oplysninger om operativsystemet.</p>

Ressourcer og supportværktøjer (fortsat)

Ressource	Indhold	Brug af ressourcen
 Brugerhåndbøger	Brugerhåndbøger til computer og enheder	Klik på ikonet User's Guides (Brugerhåndbøger) på Skrivebordet, eller klik på Start -knappen og vælg derefter Hjælp og Support , afhængigt af operativsystem, for at få adgang til den elektroniske dokumentation, som ligger på harddisken. Obtain information on the following: <ul style="list-style-type: none">• Brug af computeren• Konfiguration af systemindstillinger• Fjernelse og installation af dele• Installation og konfiguration af software• Fejlfinding• Tekniske specifikationer• Enhedsdokumentation (for de valgte operativsystemer)• Teknisk assistance
support.dell.com	Dell's supportwebsted <ul style="list-style-type: none">• Teknisk support og information• Downloads til computeren• Ordre- og leveringsstatus• Tips, teknologiske artikler og serviceoplysninger	Gå til http://support.dell.com , og udfør engangsregistreringen: <ul style="list-style-type: none">• Få hjælp til generel brug, installation og fejlfindingsspørgsmål• Få svar på spørgsmål om teknisk service og support• Hent de nyeste versioner af driverne til computeren• Få adgang til dokumentation til computer og enheder• Deltag i online-diskussioner med andre Dell-kunder og Dell-teknikere• Se en liste med online-hyperlinks til Dell's primære forhandlere
Premier Support.Dell.com	Dell Premier Support-websted <ul style="list-style-type: none">• Servicekaldstatus• Vigtige tekniske problemer pr. produkt• Ofte stillede spørgsmål pr. produktnummer• Brugerdefinerede servicenumre• Systemkonfigurationsoplysninger	Gå til http://premiersupport.dell.com : Dell Premier Support-webstedet er tilpasset til kunder hos firmaer, myndigheder og uddannelsessteder. Dette sted er måske ikke tilgængeligt i alle områder.

Problemløsning

Dell leverer et antal værktøjer som hjælp, hvis systemet ikke fungerer som forventet. De nyeste fejlfindingsoplysninger til systemet finder du på Dell's supportwebsted på <http://support.dell.com>. Du kan også finde beskrivelser af Dell's fejlfindingsværktøjer i afsnittet "Getting Help (Få hjælp)" i online *Brugerhåndbogen*.

Hvis der opstår computerproblemer, der kræver hjælp fra Dell, skal du skrive en detaljeret beskrivelse af fejlen, bipkoder eller lampemønstre til diagnosticering. Notér din kode til ekspreservice og servicenummeret nedenfor, og kontakt derefter Dell fra samme sted, hvor din computer befinder sig.

Se "Sådan findes oplysninger og assistance" på side 31 for at se et eksempel på koden til ekspreservice og servicenumre.

Kode til ekspreservice: _____

Servicenummer: _____

Computeren indeholder følgende værktøjer, der kan være en hjælp til at løse et problem, når der ikke er andre tilgængelige online-værktøjer:

DELL DIAGNOSTICS—Dell Diagnostics tester forskellige komponenter i computeren og hjælper med at identificere årsagen til computerproblemer. Yderligere oplysninger finder du i "Kørsel af Dell Diagnostics" på side 36..

SYSTEMLAMPER—Disse lamper, der er anbragt på computerens front, kan angive et computerproblem. Yderligere oplysninger finder du i *Brugerhåndbogen*.

DIAGNOSELAMPER—Disse lamper, der er anbragt bagpå computeren, kan angive et computerproblem. Yderligere oplysninger finder du i *Brugerhåndbogen*.

SYSTEMMEDDELELSER—Computeren viser disse meddelelser som advarsel om aktuelle eller mulige fejl. Yderligere oplysninger finder du i *Brugerhåndbogen*.

BIPKODER—Computeren udsender en række hørbare bipkoder, der kan hjælpe med at identificere et problem. Yderligere oplysninger finder du i *Brugerhåndbogen*.

Brug af Dell OptiPlex ResourceCD

Hvis du vil bruge *Dell OptiPlex ResourceCD*, når du kører Microsoft® Windows® operativsystemet, skal du udføre følgende trin.



BEMÆRKNING: Hvis du vil have adgang til enhedsdrivere og brugerdokumentation, skal du bruge ResourceCD, når du kører Windows.

- 1 Tænd computeren, og lad den starte til Windows-skrivebordet.
- 2 Sæt *Dell OptiPlex ResourceCD* i CD-drevet.

Hvis du bruger *Dell OptiPlex ResourceCD* for første gang på denne computer, åbnes vinduet **ResourceCD Installation** for at vise, at *ResourceCD* skal til at begynde på installationen.

- 3 Klik på **OK** for at fortsætte.

Du skal svare på de spørgsmål, som installationsprogrammet stiller, for at gennemføre installationen.

- 4 Klik **Next (Næste)** på skærbilledet **Welcome Dell System Owner (Velkommen som Dell-ejer)**.
- 5 Vælg relevant **System Model (Systemmodel)**, **Operating System (Operativsystem)**, **Device Type (Enhedstype)** og **Topic (Emne)**.

Drivere til systemet

Udfør følgende trin for at få vist en liste med enhedsdrivere til systemet:

- 1 Klik på **My Drivers (Mine drivere)** i rullemenuen **Emner**.


ResourceCD scanner systemhardwaren og operativsystemet og viser derefter en liste med enhedsdrivere til systemkonfigurationen på skærmen.

- 2 Klik på den relevante driver, og følg instruktionerne til indlæsning af driveren i systemet.

Klik på **Drivers (Drivere)** i rullemenuen **Emne** for at se de tilgængelige drivere på computeren.

Kørsel af Dell Diagnostics

Dell Diagnostics er et program, der tester forskellige komponenter i computeren. Kør dette program som hjælp til at finde kilden til problemet, hver gang du har et computerproblem. Du kan køre Dell Diagnostics (Dell Fejlfinding) fra harddisken eller fra *ResourceCD*.

 **BEMÆRK:** Hvis der opstår en fejl på harddisken, skal du køre Dell Fejlfinding fra *ResourceCD*.

- 1 Tænd for computeren. (Hvis computeren allerede er tændt, skal den genstartes).
- 2 Når F2 = Setup (F2 = Installation) vises i øverste højre hjørne af skærmen, skal du trykke på <Ctrl> <Alt> <F10>.


Fejlfindingsprogrammets initialisering begynder med det samme, hvorefter **Diagnostics Menu (Fejlfindingsmenu)** vises.

- 3 Vælg den relevante fejlfinding til dit computerproblem.
Følg vejledningen på skærmen under fejlfindingen.

Ændring af startsekvensen

Hvis du vil køre Dell Diagnostics fra *ResourceCD*, skal du udføre følgende trin for at få computeren til at starte fra CD'en:

- 1 Sæt *Dell OptiPlex ResourceCD* i CD-drevet.
- 2 Tænd (eller genstart) computeren.
- 3 Når F2 = Setup (F2 = Installation) vises i øverste højre hjørne af skærmen, skal du trykke på <Ctrl> <Alt> <F8>.

 **BEMÆRKNING:** Denne funktion ændrer kun startsekvensen denne ene gang. Næste gang starter computeren med de enheder, der er angivet ved systeminstallationen.

Boot Device Menu (Menuen startenhed) vises.

Hvis du venter for længe, og Windows-logoet vises, skal du vente, indtil Windows-skrivebordet vises. Derefter skal du lukke computeren ned og prøve igen.

- 4 Vælg funktionen **CD-ROM Device (CD-ROM-enhed)**.

Kørsel af Dell IDE Hard Drive Diagnostics

Dell IDE Hard Drive Diagnostics er et hjælpeprogram, der tester harddisken for at finde fejl eller bekræfte en harddiskfejl.

- 1 Tænd for computeren. (Hvis computeren allerede er tændt, skal den genstartes).
- 2 Når F2 = Setup (F2 = Installation) vises i øverste højre hjørne af skærmen, skal du trykke på <Ctrl><Alt><D>.
- 3 Følg vejledningen på skærmen.

Hvis der rapporteres en fejl, skal du se under "Harddiskproblemer" i *Brugerhåndbogen*.

Sikkerhedsinstruktioner

Brug de følgende retningslinjer for sikkerhed for at beskytte computersystemet mod eventuel skade og sørg for din egen personlige sikkerhed.

Når du arbejder inde i computeren

Før du fjerner computerafdækningen, skal du udføre følgende trin i den angivne rækkefølge.



BEMÆRK: Forsøg ikke selv at udføre service på computeren, undtagen som beskrevet i Dell's online dokumentation eller i anden dokumentation fra Dell. Følg altid instruktionerne om installation og service nøje.



FORHOLDSREGEL: Et nyt batteri kan eksplodere, hvis det sættes forkert i. Batteriet må kun udskiftes med et batteri af samme type eller med et tilsvarende, som er anbefalet af producenten. Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til producentens anvisninger.

- 1 Sluk computeren og eventuelle ydre enheder.
- 2 Jordforbind dig selv ved at berøre en ubehandlet metaloverflade på chassiset, f.eks. metallet omkring kortåbningerne på bagsiden af computeren, før du rører noget inde i computeren.

Mens du arbejder, skal du jævnligt berøre en ubehandlet metaloverflade på computerchassiset for at aflede eventuel statisk elektricitet, der kan skade de indre komponenter.

- 3** Afbryd computerens og de ydre enheders forbindelse til lysnettet. Afbryd også forbindelsen mellem eventuelle telefon- eller telekommunikationslinjer og computeren.

Herved reduceres muligheden for personskader eller stød.

Herudover skal du være opmærksom på disse retningslinjer for sikkerhed, hvor det er relevant:

- Undgå kortslutning i computeren ved afbrydelse af forbindelsen til et netværkskabel ved først at tage kablet af NIC'en (Network Interface Controller) på bagsiden af computeren og derefter ud af netværksstikket på væggen. Når du igen sætter et netværkskabel i computeren, skal du først sætte kablet i netværksstikket og derefter i NIC'en.
- Når du tager et kabel ud, skal du trække i stikket eller dets aflastningsløkke og ikke i selve kablet. Nogle kabler er forsynet med et stik med låsetappe. Hvis du skal tage denne type kabler ud, skal du trykke på låsetappene, før du tager kablet ud. Når du trækker stik fra hinanden, skal du holde dem lige i forhold til hinanden for at undgå at bøje benene i stikkene. Før du tilslutter et kabel skal du også sørge for, at begge stik vender rigtigt og er lige i forhold til hinanden.
- Håndter komponenter og kort med forsigtighed. Berør ikke komponenterne eller kontakterne på et kort. Hold kortet i dets kanter eller i dets metalmonteringsbeslag. Hold en komponent f.eks. en microprocessor-chip i dens kanter og ikke i dens ben.

Når du bruger computersystemet

Når du bruger computersystemet, skal du overholde de følgende retningslinjer for sikkerhed.

⚠ FORHOLDSREGEL: Brug ikke computersystemet, hvis afdækningen(erne), herunder computerafdækninger, facetkanter, afstandsbeslag, frontpanelindsatser osv.), er fjernet.

- Sørg for, at spændingsvælgeren på strømforsyningen er indstillet til den korrekte vekselstrømspænding i dit område, så beskadigelse af computeren undgås:
 - 115V/60 Hz de fleste steder i Nord- og Sydamerika og i visse lande i Det fjerne Østen, f.eks. Sydkorea og Taiwan
 - 100V/50 Hz i det østlige Japan og 100V/60 Hz i det vestlige Japan
- ✎ **BEMÆRKNING:** Spændingsvælgeren skal være indstillet til 115V, selv om vekselstrømforsyningen i Japan kun er på 100V.
- 230V/50 Hz i det meste af Europa, Mellemøsten og Det fjerne Østen

Sørg også for, at skærmen og tilsluttede ydre enheder er beregnet til at fungere ved vekselstrømspændingen i dit område.

- ✎ **BEMÆRKNING:** Strømforsyninger med automatisk spændingsvalg kræver ikke en spændingsvælger. Din strømforsyning har måske ikke denne spændingsvælger.




- Sæt netledningerne til computeren og de ydre enheder i stikkontakter, der er korrekt jordforbundet, for at forhindre elektrisk stød. Disse ledninger er forsynet med tregrenede stik til sikring af korrekt jordforbindelse. Brug ikke adapterstik, og fjern ikke jordbenet fra ledningen. Hvis du anvender en forlængerledning, skal du bruge en ledning med tre ledere med korrekt jordforbundne ben.



- Før du begynder at arbejde inde i computeren, skal du tage netledningen ud af stikkontakten for at undgå elektrisk stød eller beskadigelse af systemkortet. Visse komponenter på systemkortet vil være strømførende, så snart netledningen er sat i stikkontakten.
 - Vent 15 sekunder, efter at du har taget netledningen ud af stikkontakten, før du afbryder forbindelsen mellem en enhed og computeren, for at undgå beskadigelse af systemkortet.
- ➡ BEMÆRK:** Hold øje med, at den ekstra netlampe (LED - Light Emitting Diode) på systemkortet slukkes som tegn på, at spændingen på systemet er afbrudt (se i *Brugerhåndbogen* angående placeringen af denne LED). Visse systemer har måske ikke denne LED på systemkortet.
- Som hjælp til at beskytte computersystemet mod pludselige spændingsspidser og fald i spændingen kan du bruge en overspændingsbegrænser, linjeudglatter eller en UPS (Uninterruptible Power Supply).
 - Sørg for, at der ikke ligger noget på computersystemets kabler, og at disse ikke er anbragt, hvor man kan træde på dem eller falde over dem.
 - Spild ikke mad eller væske på computeren. Hvis computeren bliver våd, skal du se i din online *System Brugerhåndbog*.

- Stik ikke genstande ind i computerens åbninger. Herved kan du forårsage brand eller elektrisk stød ved kortslutning af de indre komponenter.
- Hold computeren væk fra radiatorer og varmekilder. Undgå også at blokere kølingsåbningerne. Undgå at anbringe løse stykker papir under computeren. Anbring ikke computeren i en lukket vægreol eller en seng, sofa eller på et tæppe.

Ergonomiske computervaner

 **FORHOLDSREGEL:** Forkert eller langvarig anvendelse af tastaturet kan give skader.


 **FORHOLDSREGEL:** Betragtning af skærmen i lange perioder kan anstrenge øjnene.

Man skal følge de ergonomiske retningslinjer i *Brugervejledningen* når man gør computeren klar og bruger den, så man har en bekvem og effektiv arbejdsstilling.

Myndighedsoplysninger

EMI (Electromagnetic Interference [Elektromagnetisk interferens]) er enhver form for signal eller udstråling, der forekommer frit i rummet eller ledes via net- eller signalledninger, og som forstyrrer radionavigation eller andre sikkerhedstjenester eller i alvorlig grad forringer, forhindrer eller gentagne gange afbryder en licenseret radiokommunikationstjeneste.

Dette Dell computersystem er konstrueret i overensstemmelse med de respektive standarder gældende for EMI [Elektromagnetisk interferens]. Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Dell, kan gøre det ulovligt at anvende udstyret.

 **BEMÆRKNING:** Der findes yderligere myndighedsoplysninger om systemet i den tilhørende *Brugerhåndbog*.

Dell™ OptiPlex™-systemen

Installatiehandleiding en verkort handboek



Opmerking, Let op en Voorzichtig



OPMERKING: Dit blok bevat belangrijke informatie zodat u optimaal gebruik kunt maken van uw computer.



LET OP: In dit blok wordt aangegeven dat mogelijk schade aan hardware of verlies van gegevens kan optreden en wordt beschreven hoe u het probleem kunt voorkomen.



VOORZICHTIG: In dit blok wordt aangegeven dat een gevaarlijke situatie kan optreden die, indien deze niet wordt vermeden, licht tot middelzwaar letsel tot gevolg kan hebben.

Informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Alle rechten voorbehouden.

Reproductie, op welke manier ook, zonder schriftelijke toestemming van Dell Computer Corporation is strikt verboden.

De volgende handelsmerken worden in deze tekst gebruikt: *Dell*, *OptiPlex*, en het *DELL*-logo zijn handelsmerken van Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* en *Windows* zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation.

Andere handelsmerken en handelsnamen kunnen in dit document zijn gebruikt als verwijzing naar de instanties die aanspraak maken op de merken en namen of naar hun producten. Dell Computer Corporation verwerpt alle eigendomsbelangen in handelsmerken en handelsnamen van andere rechthebbenden.

Juli 2001 P/N 94CGN Rev. A04

In verband met deze handleiding

Dit document bevat gegevens voor het oplossen van problemen en veiligheids- en regelgevende informatie over de Dell™ OptiPlex™-computer.

Ga naar de website <http://support.dell.com> van Dell om de recentste versie van de documenten op uw vaste schijf te kopiëren.

In het gehele document worden voorgeschreven modelnummers gebruikt die overeenkomen met de volgende chassis-typen:

Voorgeschreven modelnummers en chassis-typen


DHS = klein desktopmodel (SD)

DHP = kleine form-factor-uitvoering (SF)



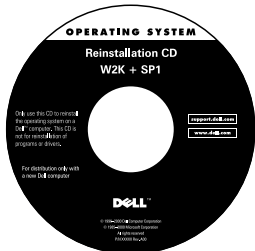

DHM = kleine mini-toren (SMT)

Informatie en assistentie zoeken


Bronnen en support tools

Bron	Inhoud	Toepassing
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell Diagnostics• Stuurprogramma's• Hulpprogramma's• Documentatie over computer en randapparatuur	<p>Raadpleeg het hoofdmenu op de <i>ResourceCD</i> die met de computer is meegeleverd. Kies in de vervolgkeuzelijst de opties die op de computer van toepassing zijn. U kunt de volgende taken uitvoeren:</p> <ul style="list-style-type: none">• de oorzaak van een probleem zoeken• stuurprogramma's installeren of opnieuw installeren• informatie krijgen over de computer en randapparaten <p>OPMERKING: De gebruikersdocumentatie en stuurprogramma's zijn al door Dell geïnstalleerd op de computer. U kunt deze CD gebruiken om de documentatie te lezen, stuurprogramma's opnieuw te installeren of diagnostische tools uit te voeren.</p>

Bronnen en support tools (vervolgd)

Bron	Inhoud	Toepassing
 	<p>Service- en registratielabels aan de voor- of zijkant van de Dell-computer.</p> <ul style="list-style-type: none"> Express Service-code en Service Tag-nummer Product Key (ook Product ID of Certificate of Authenticity [COA] genoemd) 	<p>De Express Service-code en het Service Tag-nummer zijn unieke nummers voor uw Dell-computer.</p> <p>U hebt de Product Key (of Product ID) nodig om het instellen van het besturingssysteem te voltooien.</p>
	<p>CD met besturingssysteem</p>	<p>Gebruik de CD met het besturingssysteem die is meegeleverd met de computer om het besturingssysteem opnieuw te installeren.</p> <p>OPMERKING: Mogelijkerwijs bevat de CD met het besturingssysteem niet de nieuwste stuurprogramma's voor de computer. Als u het besturingssysteem opnieuw installeert, kunt u met de <i>ResourceCD</i> de stuurprogramma's installeren voor de randapparaten die met de computer zijn meegeleverd.</p> <p>Raadpleeg de bij uw computer geleverde documentatie voor meer informatie over het opnieuw installeren van het besturingssysteem.</p>
	<p>Installatiehandleiding van het besturingssysteem</p>	<p>Raadpleeg de installatiehandleiding van het besturingssysteem voor informatie over het opnieuw installeren en configureren van het besturingssysteem.</p> <p>Klik op Start en kies Help of Help and Support (Help en ondersteuning) (afhankelijk van het besturingssysteem) voor meer informatie over het besturingssysteem.</p>

Bronnen en support tools (vervolgd)

Bron	Inhoud	Toepassing
 <p data-bbox="147 456 404 491">Gebruikershandleidingen</p>	<p data-bbox="439 282 739 335">Gebruikershandleidingen voor computer en randapparaten</p>	<p data-bbox="761 282 1332 421">Afhankelijk van uw besturingsprogramma, dubbelklikt u op het pictogram User's Guides (Gebruikershandleidingen) van het bureaublad of klikt u op de Start-knop en selecteert u vervolgens Help en Ondersteuning voor toegang tot de op uw vaste schijf opgeslagen elektronische documentatie.</p> <p data-bbox="761 439 1125 465">Obtain information on the following:</p> <ul data-bbox="761 473 1310 734" style="list-style-type: none"> • De computer gebruiken • Systeeminstellingen configureren • Onderdelen verwijderen en installeren • Software installeren en configureren • De oorzaak van een probleem zoeken • Technische specificaties • Documentatie bij randapparaten (voor geselecteerde besturingssystemen) • Technische ondersteuning krijgen
<p data-bbox="147 751 418 777">support.dell.com</p>	<p data-bbox="439 743 611 795">Dell-website voor ondersteuning</p> <ul data-bbox="439 803 732 1064" style="list-style-type: none"> • Technische ondersteuning en informatie • Software downloaden • Status van bestellingen of leveringen • Hints en tips, technologische documentatie en service-informatie 	<p data-bbox="761 743 1332 795">Als u zich op de website http://support.dell.com eenmalig registreert, hebt u toegang tot de volgende services:</p> <ul data-bbox="761 803 1310 1116" style="list-style-type: none"> • Ondersteuning bij vragen over algemeen gebruik, installatie en probleemoplossing • Antwoorden op vragen over technische service en ondersteuning • De nieuwste versies van de stuurprogramma's voor uw computer • Documentatie over computer en randapparaten • On line discussies met andere klanten en technische deskundigen van Dell • Lijst met on line koppelingen naar hoofdverkopers van Dell
<p data-bbox="147 1142 425 1168">Premier Support.Dell.com</p>	<p data-bbox="439 1133 732 1159">Dell-website Premier Support</p> <ul data-bbox="439 1168 739 1394" style="list-style-type: none"> • Status van serviceaanvragen • Belangrijke technische kwesties per product • Veelgestelde vragen per productnummer • Aangepaste servicelabels • Gegevens over systeemconfiguratie 	<p data-bbox="761 1133 1160 1159">Ga naar http://premiersupport.dell.com.</p> <p data-bbox="761 1177 1289 1229">De Dell-website Premier Support is aangepast voor bedrijven, overheidsorganen en onderwijsinstellingen.</p> <p data-bbox="761 1246 1246 1272">De site is mogelijk niet in alle regio's beschikbaar.</p>

Problemen oplossen

Dell biedt een aantal tools die u kunnen helpen als de systeemprestaties niet zijn zoals u verwacht. Ga naar de Dell-website voor ondersteuning op <http://support.dell.com> voor de meest recente informatie over het oplossen van problemen op uw systeem. De Dell-tools voor probleemoplossing worden ook omschreven in het gedeelte Getting Help (Help openen) in de on line *User's Guide (Gebruikershandleiding)*.

Als u de hulp van Dell nodig hebt vanwege een probleem met de computer, kunt u contact opnemen met Dell. Zorg echter eerst ervoor dat u voor de computer zit; de fout, pieptooncodes of knipperpatronen van de diagnostische lampjes gedetailleerd kunt omschrijven; en hieronder de Express Service-code en het Service Tag-nummer hebt genoteerd.

Zie “Informatie en assistentie zoeken” op pagina 45 voor een voorbeeld van de Express Service-code en Service Tag-nummers.

Express Service-code: _____

Service Tag-nummer: _____

Uw computer is geleverd met de volgende tools waarmee u een probleem kunt oplossen als er geen andere on line tools beschikbaar zijn:

DELL DIAGNOSTICS—Met Dell Diagnostics kunt u verschillende componenten van de computer testen en bepalen waardoor het probleem met de computer wordt veroorzaakt. Raadpleeg “Dell Diagnostics uitvoeren” op pagina 50 voor meer informatie.

SYSTEMLAMPJES—Met deze lampjes, die zich aan de voorzijde van de computer bevinden, wordt een probleem met de computer aangegeven. Raadpleeg de *User’s Guide (Gebruikershandleiding)* voor meer informatie.


DIAGNOSTISCHE LAMPJES—Met deze lampjes, die zich aan de achterzijde van de computer bevinden, wordt een probleem met de computer aangegeven. Raadpleeg de *User’s Guide (Gebruikershandleiding)* voor meer informatie.

SYSTEEMBERICHTEN—Deze berichten worden weergegeven om u te waarschuwen voor actuele of mogelijke fouten. Raadpleeg de *User’s Guide (Gebruikershandleiding)* voor meer informatie.

PIEPTOONCODES—Aan de hand van een serie pieptoncodes die door de computer worden geproduceerd kunt u de oorzaak van een probleem achterhalen. Raadpleeg de *User’s Guide (Gebruikershandleiding)* voor meer informatie.

De Dell OptiPlex ResourceCD gebruiken

Ga als volgt te werk om de *Dell OptiPlex ResourceCD* te gebruiken onder Microsoft® Windows®.

 **OPMERKING:** U kunt stuurprogramma's en gebruikershandleidingen voor randapparaten alleen openen als u de *ResourceCD* onder Windows gebruikt.

- 1 Zet de computer aan en wacht totdat het Windows-bureaublad verschijnt.
- 2 Plaats de *Dell OptiPlex ResourceCD* in het CD-station.

Als u de *Dell OptiPlex ResourceCD* voor het eerst gebruikt op deze computer, wordt het venster **ResourceCD Installation (ResourceCD installeren)** geopend met het bericht dat de installatie van de *ResourceCD* wordt gestart.

- 3 Klik op **OK** om verder te gaan.

Voltooi de installatie aan de hand van de aanwijzingen op het scherm.

- 4 Klik op **Next (Volgende)** in het **Welcome Dell System Owner (welkomstvenster)**.
- 5 Kies de juiste instelling voor **System Model (Systeemmodel)**, **Operating System (Besturingssysteem)**, **Device Type (Apparaattype)** en **Onderwerp**.

Stuurprogramma's voor uw systeem

Ga als volgt te werk om de apparaatstuurprogramma's voor uw systeem in een lijst weer te geven:

- 1 Kies **My Drivers (Mijn stuurprogramma's)** in de vervolkeuzelijst **Topic (Onderwerp)**.


De systeemhardware en het besturingssysteem worden gescand, waarna een lijst met apparaatstuurprogramma's voor uw systeemconfiguratie wordt weergegeven.

- 2 Klik op het gewenste stuurprogramma en volg de aanwijzingen om het stuurprogramma te downloaden.

Klik op **Drivers (Stuurprogramma's)** van het pull-down-menu **Onderwerp** om te kijken welke mogelijke stuurprogramma's uw computer heeft.

Dell Diagnostics uitvoeren

Met het programma Dell Diagnostics kunt u verschillende componenten van de computer testen. Voer dit programma uit als u een probleem met de computer hebt, zodat u de oorzaak van het probleem kunt achterhalen. U kunt de Dell Diagnostics vanaf de vaste schijf of de *ResourceCD* uitvoeren.

 **LET OP:** Als het programma niet werkt vanaf de harde schijf, probeer de Dell Diagnostics dan vanaf de *ResourceCD*.

- 1 Schakel de computer aan (start hem opnieuw op als hij al aangeschakeld is).
- 2 Druk op <Ctrl><Alt><F10> zodra **F2 = Setup** rechtsboven op het scherm verschijnt.

Dell Diagnostics wordt direct geïnitieerd, waarna het menu **Diagnostics Menu (Diagnose)** wordt weergegeven.

- 3 Kies de gewenste optie voor het probleem met de computer.

Volg de aanwijzingen op het scherm om de diagnose uit te voeren.

De opstartvolgorde wijzigen

Ga als volgt te werk om de computer vanaf de *ResourceCD* op te starten, zodat u Dell Diagnostics kunt uitvoeren vanaf de CD.

- 1 Plaats de *Dell OptiPlex ResourceCD* in het CD-station.
- 2 Zet de computer aan of start deze opnieuw op.
- 3 Druk op <Ctrl><Alt><F8> zodra F2 = Setup rechtsboven op het scherm verschijnt.



OPMERKING: Met deze bewerking wijzigt u de opstartvolgorde slechts eenmalig. De computer wordt de volgende keer opgestart overeenkomstig de apparaten die u in de systeeminstellingen hebt opgegeven.

Het menu **Boot Device Menu (Opstartapparaat)** wordt weergegeven.

Als u te laat bent en het Windows-logo verschijnt, blijft u wachten totdat het Windows-bureaublad wordt weergegeven. Vervolgens sluit u de computer af en probeert u het opnieuw.

- 4 Kies de optie **CD-ROM Device (CD-station)**.

Dell IDE Hard Drive Diagnostics uitvoeren

Met het hulpprogramma Dell IDE Hard Drive Diagnostics kunt u de vaste schijf testen om problemen op te lossen of een storing van de vaste schijf te bevestigen.

- 1 Schakel de computer aan (start hem opnieuw op als hij al aangeschakeld is).
- 2 Druk op <Ctrl><Alt><D> zodra F2 = Setup rechtsboven op het scherm verschijnt.
- 3 Volg de instructies op het scherm.

Raadpleeg het onderdeel Hard Drive Problems (Problemen met de vaste schijf) in de *User's Guide (Gebruikershandleiding)* als er een fout wordt gemeld.

Veiligheidsinstructies

Houd u aan de volgende veiligheidsrichtlijnen om mogelijke schade aan de computer en persoonlijk letsel te voorkomen.

De computer gebruiken

Neem de volgende veiligheidsmaatregelen in acht wanneer u de computer gebruikt.



LET OP: Voer zelf geen onderhoudswerk aan de computer uit, met uitzondering van wat in de Dell-documentatie on line staat of u op een andere manier werd geleverd. Volg altijd nauwgezet de installatie- en onderhoudsinstructies op.



VOORZICHTIG: Een nieuwe batterij zou kunnen ontploffen als zij verkeerd in de computer wordt geplaatst. Vervang de batterij uitsluitend door dezelfde soort of een door de fabrikant aanbevolen equivalent type. Gooi oude batterijen volgens de instructies van de fabrikant weg.

- 1 Zet de computer en eventuele randapparaten uit.
- 2 Raak een component pas aan nadat u zich hebt gegaard door een ongeverfd metalen oppervlak van het chassis aan te raken, zoals het metaal rondom de openingen voor de kaarten aan de achterkant van de computer.

Raak terwijl u bezig bent af en toe een ongeverfd metalen oppervlak van het chassis aan om statische elektriciteit af te voeren die interne componenten kan beschadigen.

- 3 Trek de stekker van de computer en randapparaten uit de wandcontactdoos. Maak ook alle telefoon- of telecommunicatieverbindingen los van de computer.

U vermindert zo de kans op persoonlijk letsel of een schok.


Neem indien nodig ook de onderstaande veiligheidsmaatregelen:

- Maak eerst de kabel los van de netwerkaart aan de achterkant van de computer en daarna van de netwerkaansluiting op de muur om kortsluiting te voorkomen. Steek de netwerkkabel eerst in de muuraansluiting en daarna pas in de netwerkaart als u de computer weer op het netwerk wilt aansluiten.
- Trek niet aan de kabel als u deze wilt losmaken, maar aan de stekker of de trekontlasting. Een kabelstekker kan zijn vergrendeld met beugeltjes. Druk deze aan beide zijden in om een dergelijke kabelstekker los te maken. Trek een stekker recht uit de aansluiting om te voorkomen dat u pinnen verbuigt. Controleer ook of u een stekker in de juiste positie ten opzichte van een aansluiting houdt voordat u de stekker aandrukt.
- Wees voorzichtig met componenten en kaarten. Raak componenten of contactpunten van een kaart niet aan. Houd een kaart bij de hoeken of bij de metalen montagebeugel vast. Houd een component, zoals een microprocessor, vast bij de hoeken, niet aan de pinnen.

De computer gebruiken

Neem de volgende veiligheidsmaatregelen in acht wanneer u de computer gebruikt.

 **VOORZICHTIG: Gebruik de computer niet als u de afdekking geheel of gedeeltelijk hebt verwijderd (zoals de computerafdekking, zijkanten, filterklemmen en inzetstukken van het voorpaneel).**

- Controleer of de voltageschakelaar op de voeding is ingesteld voor de netspanning in uw regio om schade aan de computer te voorkomen:
 - 115 Volt (V)/60 Hertz (Hz) in de meeste landen van Noord- en Zuid-Amerika en enkele landen in het Verre Oosten, zoals Zuid-Korea en Taiwan
 - 100 V/50 Hz in Oost-Japan en 100 V/60 Hz in West-Japan
-  **OPMERKING:** De voltagekeuzeschakelaar moet op 115 V worden geplaatst zelfs als de wisselstroomtoevoer maar 100 V bedraagt (in Japan).
 - 230 V/50 Hz in de meeste landen van Europa, het Midden-Oosten en het Verre Oosten

Controleer ook of de monitor en aangesloten randapparaten volgens de elektrische specificaties geschikt zijn voor de netstroom in uw regio.

OPMERKING: Onderdelen waarbij het voltage automatisch wordt geselecteerd hebben geen schakelaar nodig. Sommige voedingen hebben dus geen voltageschakelaar.




- Sluit de computer en stroomkabels van randapparaten aan op geaarde wandcontactdozen om een elektrische schok te voorkomen. In sommige landen hebben de stekkers drie punten om een juiste aarding te garanderen. Gebruik geen adapterstekkers en laat de geaarde stekker aan de kabel zitten. Gebruik een driedraadskabel met geaarde wandcontactdozen als u een verlengsnoer nodig hebt.



- Trek voordat u de computer opent de stekker uit de wandcontactdoos om elektrische schokken of schade aan het moederbord te voorkomen. Bepaalde componenten van het moederbord blijven namelijk onder spanning staan zolang de computer op het lichtnet is aangesloten.
 - Wacht vijftien seconden nadat u de stekker uit de wandcontactdoos hebt getrokken voordat u een apparaat van de computer losmaakt. Hiermee voorkomt u dat het moederbord beschadigt.
- LET OP:** Controleer of de stroom is uitgeschakeld aan de hand van het indicatielampje (LED) voor de netspanning op de systeemplaat (zie de *User's Guide (Gebruikershandleiding)* voor de locatie van deze LED). Niet alle systemen hebben deze LED op het moederbord.
- Gebruik een spanningsbeveiliging, netspanningsconditioner of UPS (Uninterruptible Power Supply) om de computer te beschermen tegen onverwachte, kortstondige spanningspieken.

- Plaats geen voorwerpen op de computerkabels en leg de kabels dusdanig dat niemand erop kan staan of erover kan struikelen.
- Mors geen etenswaren of vloeistoffen op de computer. Raadpleeg de on line *User's Guide (Gebruikershandleiding)* of *Diagnostics and Troubleshooting Guide (Handboek voor diagnose en probleemoplossing)* als de computer nat is geworden.
- Stop geen voorwerpen in de openingen van de computer. Dit kan kortsluiting veroorzaken in interne componenten, waardoor er kans op brand of elektrische schokken ontstaat.
- Zet de computer niet naast verwarmingen en andere warmtebronnen. Dek ventilatieopeningen niet af. Zorg ervoor dat er geen los papier onder de computer ligt en plaats de computer niet in een afgesloten kast of op een bed, bank of tapijt.

Ergonomisch gebruik van de computer

 **VOORZICHTIG: Verkeerd of langdurig gebruik van het toetsenbord kan letsel veroorzaken.**


 **VOORZICHTIG: Wanneer u langdurig naar het beeldscherm kijkt, kunnen uw ogen oververmoeid raken.**

U werkt comfortabeler en efficiënter als u bij de installatie en het gebruik van uw computersysteem de ergonomische richtlijnen van de *Gebruikershandleidingen* in acht neemt.

Regelgevende informatie

EMI (Electromagnetic Interference [Elektromagnetische interferentie]) is een signaal of emanatie die in de vrije ruimte of vanaf stroom- of signaalkabels wordt verspreid en waardoor het functioneren van een radionavigatie- of andere veiligheidsdienst in gevaar komt of een gemachtigde radiocommunicatiedienst in hoge mate wordt gestoord, gehinderd of onderbroken.

Uw Dell-computer voldoet aan de toepasselijke reglementering inzake EMI. Veranderingen of wijzigingen die niet expliciet door Dell zijn goedgekeurd, kunnen leiden tot een verbod om de apparatuur te gebruiken.


 **OPMERKING:** Aanvullende informatie over wettelijke voorschriften voor uw systeem vindt u in de *Gebruikershandleidingen*.


Dell™ OptiPlex™ -järjestelmät


Asennus- ja pikaopas



Huomautukset, tärkeät ilmoitukset ja varoitukset

 **HUOMAUTUS:** Ilmaisee tärkeitä tietoja, joiden avulla hyödynnät tietokoneitasi tehokkaammin.

 **HUOM:** Ilmoitus ilmaisee joko mahdollisen laitteiston vahingoittumisen tai tietojen menettämisen vaaran ja neuvoo, kuinka voit välttää ongelman.

 **TÄRKEÄÄ:** Varoittaa mahdollisesta tapaturmaan johtavasta vaaratilanteesta.

Tämän dokumentin sisältämiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.
© 2000-2001 Dell Computer Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään.

Materiaalin jäljentäminen millään menetelmällä ilman Dell Computer Corporation kirjallista lupaa on ankarasti kielletty.

Tässä dokumentissa käytetyt tavaramerkit: *Dell*, *OptiPlex* ja *DELL*-logo ovat Dell Computer Corporation tavaramerkkejä; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* ja *Windows* ovat Microsoft Corporation rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Muita tavaramerkkejä ja tuotenimiä voidaan käyttää tässä dokumentissa viittaamaan joko asianomistajiin, joilla on oikeus näihin tavaramerkkeihin ja tuotenimiin, tai heidän tuotteisiinsa. Dell Computer Corporation sanoutuu irti oikeudesta muihin tavaramerkkeihin ja tuotenimiin kuin omiinsa.

Heinäkuu 2001 Osanro 94CGN versio A04

Tietoja tästä oppaasta

Tämä opas sisältää vianmääritysohjeita, turvatietoja sekä säännöksiä koskevia tietoja Dell™ OptiPlex™ -tietokonetta varten.

Saat kiintolevyllä olevien dokumenttien viimeisimmät versiot Dellin tukisivustosta osoitteesta <http://support.dell.com>.

Mallinumerot esiintyvät eri puolilla tätä opasta ja tietokoneen kotelotyyppit on lueteltu alla:

Mallinumerot ja kotelotyyppit


DHS = pieni työpöytä tietokoneen kotelo (SD)

DHP = pieni form-factor-kotelo (SF)

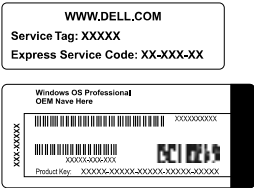
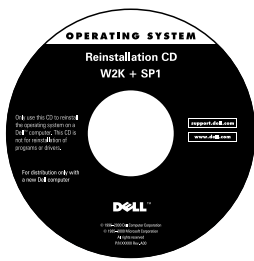

DHM = pieni minitornikotelo (SMT)

Tietojen ja avun saanti


Resurssit ja tukityökalut

Resurssi	Sisältö	Resurssin käyttö
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell-diagnostiikka• Ohjaimet• Apuohjelmat• Tietokoneen ja ohjelmitteiden dokumentaatio	<p>Katso tietokoneen mukana toimitetun <i>ResourceCD</i>-levyn päävalikko. Alasavautuvasta valikosta voit tehdä tietokoneestasi koskevia valintoja. Voit suorittaa seuraavat tehtävät:</p> <ul style="list-style-type: none">• Määrittää ongelman• Asentaa ohjaimet tai asentaa ne uudelleen• Saada tietoja tietokoneestasi ja ohjelmitteista <p>HUOMAUTUS: Käyttäjän dokumentaatio ja ohjaimet on jo asennettu tietokoneeseen, kun se toimitetaan Delliltä. Voit käyttää tätä CD-levyä dokumentaation lukemiseen, ohjainten uudelleen asennukseen tai diagnostiikkatyökalujen käyttöön.</p>

Resurssit ja tukityökalut (jatkuu)

Resurssi	Sisältö	Resurssin käyttö
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p> <p>Windows OS Professional OEM Name Here</p> <p>XXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Huolto- ja rekisteröintilipukkeet — sijaitsevat Dell-tietokoneen etuosassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pikahuoltokoodi ja huoltolipukkeen numero • Tuoteavain (kutsutaan myös nimellä tuotetunnus tai alkuperätodistus [COA]) 	<p>Pikahuoltokoodi ja huoltolipukkeen numero ovat Dell-tietokoneesi yksilöllisiä tunnuksia.</p> <p>Tarvitset tuoteavainnumeron (tai tuotetunnuksen) käyttöjärjestelmän asennuksessa.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>Do not use this CD to install a new operating system on a PC. To install the OS, use the recovery discs or restore images of original system.</p> <p>For installation of software, visit www.dell.com</p> <p>DELL</p>	<p>Käyttöjärjestelmän CD</p>	<p>Jos asennat käyttöjärjestelmän uudelleen, käytä käyttöjärjestelmän CD-levyä, joka toimitettiin tietokoneesi mukana.</p> <p>HUOMAUTUS: Käyttöjärjestelmän CD-levy ei ehkä sisällä kaikkia uusimpia tietokoneesi ohjaimia. Jos asennat käyttöjärjestelmän uudelleen, asenna tietokoneesi mukana toimitettujen oheislaitteiden ohjaimet <i>ResourceCD</i>-levyltä.</p> <p>Katso käyttöjärjestelmän uudelleen asentamista koskevia lisätietoja tietokoneen mukana toimitetusta käyttöjärjestelmän asennusdokumentaatiosta.</p>
 <p>INSTALLATION GUIDE</p> <p>See *XXXXXX* for... French See *XXXXXX* for... German See *XXXXXX* for... Spanish</p> <p>DELL.COM</p>	<p>Käyttöjärjestelmän asennusopas</p>	<p>Katso käyttöjärjestelmän uudelleen asentamista ja määrittämistä koskevia tietoja käyttöjärjestelmän asennusoppaasta.</p> <p>Saat lisätietoa käyttöjärjestelmästä napsauttamalla Start (Käynnistä) -painiketta ja valitsemalla Help (Ohje) tai Help and Support (Ohje ja tuki) käyttöjärjestelmän mukaan.</p>

Resurssit ja tukityökalut (jatkuu)

Resurssi	Sisältö	Resurssin käyttö
 Käyttöoppaat	Tietokoneen ja ohjelaitteiden käyttöoppaat	Avaa kiintolevyille tallennettu dokumentaatio käyttöjärjestelmän mukaan kaksoisnapsauttamalla työpöydän User's Guides (Käyttöoppaat) -kuvaketta tai napsauttamalla Käynnistä-painiketta ja valitsemalla Ohje ja tuki. Oppaissa käsitellään seuraavia asioita: <ul style="list-style-type: none">• Tietokoneen käyttö• Järjestelmän asetusten määrittäminen• Osien poistaminen ja asentaminen• Ohjelmistojen asentaminen ja määrittäminen• Tietokoneongelmien määrittäminen• Tekniset tiedot• Laitteen dokumentaatio (valituissa käyttöjärjestelmissä)• Teknisen tuen saaminen
support.dell.com	Dellin tukisivusto webissä <ul style="list-style-type: none">• Tekninen tuki ja tiedot• Tiedostokirjasto• Tilaukset tai tilausten eteneminen• Vinkkejä ja vihjeitä, teknisiä artikkeleita ja huoltotietoja	Siirry osoitteeseen http://support.dell.com ja suorita rekisteröinti. <ul style="list-style-type: none">• Saat apua yleistä käyttöä, asennusta ja vianmäärittystä koskeviin kysymyksiin• Saat vastauksia teknistä tukea ja huoltoa koskeviin kysymyksiin• Saat tietokoneesi ohjainten uusimmat versiot• Voit tutustua tietokoneen ja ohjelaitteiden dokumentaatioon• Voit liittyä online-keskusteluihin muiden Dellin asiakkaiden ja tekniikan ammattilaisten kanssa• Voit käyttää Dellin päämyyjien online-linkkejä
Premier Support.Dell.com	Dell Premier -tukisivusto webissä <ul style="list-style-type: none">• Huoltopyyntöjen eteneminen• Tärkeimmät tekniset ongelmat tuotteittain• Usein esitettyjä kysymyksiä tuotenumeroittain• Mukautetut huoltolipukkeet• Järjestelmän määrittämisen yksityiskohdat	Siirry osoitteeseen http://premiersupport.dell.com : Dell Premier -tukisivusto webissä on mukautettu yritys-, valtion ja akateemisia asiakkaita varten. Tämä web-sivusto ei ole käytettävissä kaikilla alueilla.

Vianmääritys

Dell tarjoaa useita työkaluja vianmääritystä varten, jos tietokoneesi ei toimi odotetulla tavalla. Katso viimeisimpiä vianmääritysohjeita Dellin tukisivustolta osoitteessa <http://support.dell.com>. Löydät myös Dellin vianmääritystyökalujen kuvauksen online-*Käyttöoppaan* osasta ”Avun saanti”.

Jos tietokoneongelmat vaativat Dellin apua, kirjoita muistiin virheen yksityiskohtainen kuvaus, äänimerkkikoodit tai diagnostiikkavalot, kirjoita pikahuoltokoodi tai huoltolipukkeen numero alle ja ota yhteys Delliin samasta paikasta, missä tietokoneesi sijaitsee.

Katso pikahuoltokoodin ja huoltolipukkeen numeron esimerkkiä kohdasta ”Tietojen ja avun saanti” svulla 59.

Pikahuoltokoodi: _____

Huoltolipukkeen numero: _____

Tietokoneesi sisältää seuraavat vianmääritystyökalut, kun online-työkalut eivät ole käytettävissä.

DELL-DIAGNOSTIIKKA—Dell-diagnostiikka, joka testaa tietokoneesi tai sen eri komponentteja ja auttaa tunnistamaan tietokoneongelmien syyn. Katso lisätietoja kohdasta ”Dell-diagnostiikan suorittaminen” svulla 64.

JÄRJESTELMÄN VALOT—Nämä tietokoneen etuosassa sijaitsevat valot voivat ilmaista tietokoneessa esiintyvän ongelman. Katso lisätietoja *Käyttöoppaasta*.

DIAGNOSTIIKAN VALOT—Nämä tietokoneen takaosassa olevat valot voivat ilmaista tietokoneessa esiintyvän ongelman. Katso lisätietoja *Käyttöoppaasta*.

JÄRJESTELMÄVIESTIT—Tietokone varoittaa näillä viesteillä nykyisistä tai mahdollisista vioista. Katso lisätietoja *Käyttöoppaasta*.

ÄÄNIMERKKIKOODIT—Tietokone antaa sarjan kuuluvia äänimerkkikoodeja, joiden avulla voit tunnistaa ongelman. Katso lisätietoja *Käyttöoppaasta*.

Dell OptiPlex ResourceCD:n käyttö

Käytä Dell OptiPlex ResourceCD:tä Microsoft® Windows® -käyttöjärjestelmässä seuraavasti.



HUOMAUTUS: Jotta voisit käyttää laiteohjaimia ja käyttöohjeita, sinun on käytettävä ResourceCD:tä Windowsissa.

- 1 Käynnistä tietokone ja anna sen käynnistää Windows-työpöytä.
- 2 Aseta Dell OptiPlex ResourceCD tietokoneen CD-asemaan.

Jos käytät Dell OptiPlex ResourceCD-levyä ensimmäistä kertaa tässä tietokoneessa, ResourceCD Installation (ResourceCD-asennus) -ikkuna avautuu, ja ilmoittaa ResourceCD-levyn asennuksen käynnistyksen.

- 3 Jatka napsauttamalla OK.

Suorita asennus loppuun vastaamalla asennusohjelman antamiin kehoituksiin.

- 4 Napsauta Next (Seuraava) Welcome Dell System Owner (Tervetuloa Dell-järjestelmän omistaja) -näytössä.
- 5 Valitse asianmukainen System Model (Järjestelmämalli), Operating System (Käyttöjärjestelmä), Device Type (Laitetyyppi) ja Topic (Aihe).

Järjestelmän ohjaimet

Näet järjestelmän laiteohjaimet seuraavasti:

- 1 Napsauta My Drivers (Omat ohjaimet) Aihe -valikossa.


ResourceCD skannaa tietokoneen laitteiston ja käyttöjärjestelmän ja tuo esiin tietokoneen määrittämiä vastaavan laiteohjainten luettelon.

- 2 Napsauta asianmukaista ohjainta ja lataa ohjain tietokoneeseen näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.

Näet kaikki tietokoneen käytettävissä olevat ohjaimet napsauttamalla Drivers (Ohjaimet) Aihe -valikosta.

Dell-diagnostiikan suorittaminen

Dell-diagnostiikka on ohjelma, joka testaa tietokoneen eri komponentteja. Kun tietokoneeseen tulee ongelma, voit tunnistaa ongelman lähteen tämän ohjelman avulla. Voit suorittaa Dell-diagnostiikan kiintolevyltä tai *ResourceCD*:ltä.

 **HUOM:** Jos kiintolevy ei toimi, suorita Dell-diagnostiikka *ResourceCD*:ltä.

- 1 Käynnistä tietokone (jos tietokone on jo käynnissä, käynnistä se uudelleen).
- 2 Kun **F2 = Setup** (**F2 = Asetukset**) tulee esiin näytön oikeaan yläkulmaan, paina **<Ctrl><Alt><F10>**.

Diagnostiikan alustus käynnistyy välittömästi ja esiin tulee **Diagnostics Menu (Diagnostiikkavalikko)**.


- 3 Valitse tietokoneessa esiintyvää ongelmaa vastaava diagnostiikkavaihtoehto.

Suorita diagnostiikka näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.

Käynnistysjakson muuttaminen

Jotta voisit suorittaa Dell-diagnostiikan *ResourceCD*:ltä, käynnistä tietokone *CD*:ltä seuraavasti:

- 1 Aseta *Dell OptiPlex ResourceCD* tietokoneen *CD*-asemaan.
- 2 Käynnistä tietokone (jos tietokone on jo käynnissä, käynnistä se uudelleen).
- 3 Kun **F2 = Setup** (**F2 = Asetukset**) tulee esiin näytön oikeaan yläkulmaan, paina **<Ctrl><Alt><F8>**.

 **HUOMAUTUS:** Tämä toiminto muuttaa käynnistysjakson vain yhtä käyttökertaa varten. Kun tietokone käynnistetään uudelleen, se käynnistyy järjestelmän asetuksissa määritetyjä laitteita käyttäen.

Esiin tulee **Boot Device Menu (Käynnistyslaitevalikko)**.

Jos odotat liian kauan ja Windows-logo tulee esiin, odota, kunnes näet Windows-työpöydän. Käynnistä tietokone sen jälkeen uudelleen ja yritä toimintoa uudestaan.

- 4 Valitse **CD-ROM Device (CD-ROM-laite)**.

Dell IDE -kiintolevyn diagnostiikan suorittaminen

Dell IDE -kiintolevyn diagnostiikka on ohjelma, joka testaa kiintolevyn sen toimintahäiriön määrittämiseksi tai vahvistamiseksi.

- 1 Käynnistä tietokone (jos tietokone on jo käynnissä, käynnistä se uudelleen).
- 2 Kun F2 = Setup (F2 = Asetukset) tulee esiin näytön oikeaan yläkulmaan, paina <Ctrl><Alt><D>.
- 3 Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Jos diagnostiikkaohjelma ilmoittaa virheen esiintyvän, katso kohtaa “Kiintolevyongelmat” *Käyttöoppaassa*.

Turvaohjeet

Noudata seuraavia ohjeita suojellaksesi tietokonetta mahdollisilta vaurioilta sekä oman turvallisuutesi vuoksi.

Kun käsittelet tietokoneen sisäosia

Ennen kuin poistat tietokoneesi suojuksannen, suorita seuraavien kohtien toimet annetussa järjestyksessä.



HUOM: Älä yritä huoltaa tietokonejärjestelmää itse muutoin kuin Dellin online-dokumentaatiossa tai muissa materiaaleissa on selitetty. Noudata aina tarkoin asennus- ja huolto-ohjeita.



TÄRKEÄÄ: Uusi akku voi räjähtää, jos se asennetaan väärin. Vaihda akku aina samanlaiseen tai vastaavaan valmistajan suosittelemaan tyyppiin. Poista vanhat akut käytöstä valmistajan ohjeiden mukaan.

- 1 Sammuta tietokone ja kaikki oheislaitteet.
- 2 Kosketa suojuksotelon maalaamatonta metallipintaa, esim. metallia korttiaukon ympärillä tietokoneen takaosassa, ennen kuin kosketat tietokoneen sisäosia.

Kosketa työskennellessäsi silloin tällöin maalaamatonta metallipintaa tietokoneen kotelossa sisäosia mahdollisesti vahingoittavan staattisen sähkön hajauttamiseksi.

- 3** Irrota tietokone ja oheislaitteet niiden sähköpistorasioista. Irrota myös puhelin- ja teleliikennelinjat tietokoneesta.


Tämä vähentää tapaturman ja sähköiskun vaaraa.


Noudata lisäksi seuraavia turvaohjeita:

- Vältäaksesi tietokoneen oikosulun irrottaessasi verkkokaapelia, irrota kaapeli ensin verkkokäyttöliittymäohjaimesta (NIC) tietokoneen takaosasta ja sitten verkon seinäpistorasiasta. Kun liität verkkokaapelin takaisin tietokoneeseen, kytke se ensin verkkopistorasiaan ja sen jälkeen verkkokäyttöliittymäohjaimen.
- Kun irrotat kaapelin, vedä sen liittimestä tai vetosilmukasta, älä itse kaapelista. Joissakin kaapeleissa on lukkiutuva pistoke/liitin; jos irrotat tämäntyyppistä kaapelia, paina lukitussalvat sisään ennen kaapelin irrottamista. Kun vedät liittimet erilleen, pidä ne suorassa liitinpiikkien vääntymisen estämiseksi. Varmista samoin ennen kaapelin kytkemistä, että molemmat liittimet ovat oikein kohdistettuja ja samansuuntaisia.
- Käsittele komponentteja ja kortteja varoen. Älä kosketa komponentteja äläkä korttien koskettimia. Käsittele kortteja reunoista tai metallikiinnikkeistä. Käsittele mikropiiriä reunoista, ei sen nastoista.


Kun käytät tietokonejärjestelmää

Noudata seuraavia turvaohjeita käyttäessäsi tietokonetta.

 **TÄRKEÄÄ: Tietokonetta ei saa käyttää, kun kotelo(t) (kuten tietokoneen kansisuojaus, etulevyt, täyttötukilevyt, etupaneelin uppo-osat jne.) on poistettu.**

- Tietokoneen vaurioitumisen välttämiseksi varmista, että muuntajassa ilmoitettu jännite vastaa käytettävissä olevan virtalähteen jännitettä:
 - 115 V/60 Hz useimmissa Pohjois- ja Etelä-Amerikan ja joissakin Kaukoidän maissa, kuten Etelä-Koreassa ja Taiwanissa
 - 100 V/50 Hz Itä-Japanissa ja 100 V/60 Hz Länsi-Japanissa
-  **HUOMAUTUS:** Jännitteenvältsin on asetettava 115 V:n kohdalle, vaikka Japanin vaihtovirta on 100 V
- 230 V/50 Hz useimmissa Euroopan, Lähi-idän ja Kaukoidän maissa


Varmista, että näytössä ja muissa tietokoneeseen liitetyissä oheislaitteissa ilmoitettu jännite vastaa käytettävissä olevan virtalähteen jännitettä.

 **HUOMAUTUS:** Automaattisten muuntajien kanssa ei tarvita jännitteenvalitsinta. Muuntajassa ei ehkä ole tätä kytkintä.



- Sähköiskun välttämiseksi kytke tietokone ja oheislaitteiden sähköjohdot asianmukaisesti maadoitettuun virtalähteeseen. Johdot on varustettu kolmenapaisella pistokkeella asianmukaisen maadoituksen varmistamiseksi. Älä käytä liitinpistokkeita äläkä poista maadoitusnapaa. Jos on käytettävä jatkojohtoa, käytä kolmijohtimista johtoa, jossa on asianmukaisesti maadoitetut pistokkeet.



- Ennen kuin teet mitään tietokoneesi sisäosille, irrota johto pistorasiasta sähköiskun tai emokortin vaurioitumisen estämiseksi. Tietyt järjestelmän piirikomponentit saavat sähkövirtaa aina, kun tietokone on kytketty sähköverkkoon.
 - Jotta emokortti ei vaurioituisi, odota 15 sekuntia järjestelmän sammuttamisen jälkeen ennen kuin irrotat laitteita tietokoneesta.
-  **HUOM:** Tarkkaile emokortin LED-valoa, jotta tiedät koska tietokoneeseen ei enää tule virtaa (katso *Käyttöoppaasta* LED-valon sijaintia). Joidenkin tietokoneiden emo-kortissa ei ole tätä valoa.
- Suojaa tietokone äkillisiltä väliaikaisilta jännitevaihteluilta käyttämällä ylijännitesuojaa, korjainta tai katkotonta virtalähdettä.
 - Varmista, ettei tietokonejärjestelmän kaapeleiden päällä ole mitään eivätkä kaapelit sijaitse paikassa, jossa niiden päälle voidaan astua tai niihin voidaan kompastua.

- Älä läikytä ruokaa tai juomaa tietokoneen päälle. Jos tietokone kastuu, katso ohjeita *Järjestelmän käyttöoppaasta*.
- Älä työnnä mitään tietokoneen aukkoihin. Tästä saattaa aiheutua tulipalo tai sähköisku sisäkomponenttien oikosulun takia.
- Pidä tietokone riittävän kaukana lämpöpattereista ja muista lämmönlähteistä. Älä myöskään tuki jäähdytysaukkoja. Vältä irrallisten papereiden panemista tietokoneesi alle. Älä aseta tietokonetta suljettuun kaapistoon, sängylle, sohvalle tai matolle.

Ergonomia



TÄRKEÄÄ: Väärä tai pitkäaikainen näppäimistön käyttö voi aiheuttaa vammoja.



TÄRKEÄÄ: Näytön katselu voi aiheuttaa silmien rasittumista.

Noudata seuraavia ergonomisia perusohjeita työskentelymukavuuden ja tehokkuuden parantamiseksi asentaessasi ja käyttäessäsi tietokonetta:

Säännöksiä koskevia huomautuksia

Sähkömagneettinen häiriö tarkoittaa mitä tahansa vapaassa tilassa säteilevää tai sähkö- tai viestijohtimissa kulkevaa signaalia tai emissiota, joka vaarantaa radioliikenteen tai muiden radioviestinnän turvapalvelujen toimintaa tai vakavasti huonontaa, häiritsee tai toistuvasti keskeyttää luvanvaraista radioliikennepalvelua.

Dell-tietokone on valmistettu asianmukaisten EMI-säännösten mukaisesti. Muutokset tai muunnelmat, joita Dell ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tätä laitetta.






HUOMAUTUS: Lisää järjestelmää koskevia säännöksiä on *Käyttöoppaassa*.

Dell™ OptiPlex™ Systems

Telepítési és gyorsshivatkozási útmutató



Megjegyzések, közlemények és figyelmeztetések

-  **MEGJEGYZÉS:** A MEGJEGYZÉS olyan fontos információkat tartalmaz, melyek segítik jobban kihasználni a számítógép-rendszert.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** A FIGYELMEZTETÉS vagy potenciális hardver sérülést jelez, vagy adatvesztést, s leírja, hogyan kerüljük el a problémát.
-  **ÓVINTÉZKEDÉS:** A ÓVINTÉZKEDÉS olyan, potenciálisan kockázatos helyzeteket jelöl, melyek, ha nem küszöböljük ki vagy kerüljük el őket, kisebb, vagy mérsékeltebb sérülést okozhatnak.

Az ebben a dokumentumban olvasható információk külön értesítés nélkül megváltozhatnak.
© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Minden jog fenntartva.

Bármilyen jellegű vagy célú reprodukálása a Dell Computer Corporation engedélye nélkül szigorúan tilos.

A szövegben található védjegyek *Dell*, *OptiPlex* és a *DELL* logó a Dell Computer Corporation; a *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* és *Windows* pedig a Microsoft Corporation tulajdona.

A dokumentum használhat más védjegyeket és márkaneveket a célból, hogy vagy ezen védjegyek és nevek tulajdonosaira, vagy azok termékeire utaljon. A Dell Computer Corporation a sajátján kívül nem tart igényt semmilyen védjegyre vagy márkanevre irányuló tulajdonosi érdekre.

2001 július P/N 94CGN Rev. A04

Az útmutató rövid ismertetése

Ez a dokumentum a Dell™ OptiPlex™ számítógéppel kapcsolatos problémamegoldási információkat, továbbá a biztonságra és az előírásokra vonatkozó tudnivalókat tartalmazza.

A számítógép merevlemezén található dokumentumok legújabb verzióját a Dell támogatási honlapjáról töltheti le:
<http://support.dell.com>.

E dokumentumban többször találkozhat szabályozó modell számokkal (Regulatory Model Numbers); az ezeknek megfelelő készülékház típusokat az alábbiakban olvashatja:

Szabályozó modellszámok és készülékház típusok


DHS = kis asztali (SD) váz

DHP = kis form-factor (SF) váz

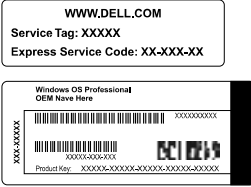


DHM = kis minitorony (SMT) váz

Információ és segítség


Erőforrások és támogató eszközök

Erőforrás	Tartalom	Az erőforrás használata
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell Diagnosztika• Meghajtók• Segédprogramok• Számítógép és eszköz dokumentáció	<p>Keresse meg a számítógépéhez tartozó <i>ResourceCD</i> főmenüjét. A legördülő menüben válassza ki azokat a lehetőségeket, melyek megfelelnek az Ön számítógépének. A következő feladatokat hajthatja végre:</p> <ul style="list-style-type: none">• Problémák diagnosztizálása• Meghajtók telepítése és eltávolítása• Számítógépével és eszközeivel kapcsolatos információk szerzése <p>MEGJEGYZÉS: A felhasználói dokumentációk és meghajtók már telepítve voltak, mikor számítógépét megkapta a Dell-től. Ezt a CD-t dokumentációk elérésére, meghajtók újratelepítésére, avagy diagnosztikai eszközök futtatására használhatja.</p>

Erőforrások és támogató eszközök (folytatás)

Erőforrás	Tartalom	Az erőforrás használata
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p> <p>Windows OS Professional OEM Name Here</p> <p>XXXXXXXXXX</p> <p>XXXXXXXXXX</p> <p>XXXXXXXXXX</p> <p>Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Karbantartási és regisztrációs címkék—ezek a Dell számítógép elején helyezkednek el.</p> <ul style="list-style-type: none"> Express Service Code (expressz karbantartási kód) és Service Tag Number (karbantartási címke szám) Product Key (termék kulcs) (más néven Product ID [termék azonosító] vagy Certificate of Authenticity [COA] [eredetiségi tanúsítvány]) 	<p>Az Express Service Code (expressz karbantartási kód) és a Service Tag Number (karbantartási címke szám) a Dell számítógépek jellemző azonosítói. Lehetséges, hogy szüksége lesz a Product Key (vagy Product ID) számra az operációs rendszer telepítésének befejezéséhez.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>Use this CD to install the operating system. If needed, this CD will be used to format a hard drive.</p> <p>For distribution & use with other Dell computers</p> <p>DELL</p>	<p>Operating system (operációs rendszer) CD</p>	<p>Az operációs rendszer újratelepítéséhez használja az Operating system (operációs rendszer) CD-t, mely a géppel együtt járt.</p> <p>MEGJEGYZÉS: Az operating system (operációs rendszer) CD nem feltétlenül tartalmazza számítógépe legfrissebb meghajtóit. Amennyiben újratelepíti az operációs rendszert, a számítógépéhez tartozó eszközök meghajtóinak újratelepítéséhez használja a <i>ResourceCD</i>-t.</p> <p>Az operációs rendszer újratelepítéséről további részleteket a számítógépéhez járó operációs rendszerek telepítési dokumentációjából tudhat meg.</p>
 <p>INSTALLATION GUIDE</p> <p>Get the latest updates for your Dell system.</p> <p>Get the latest updates for your Dell system.</p> <p>Get the latest updates for your Dell system.</p> <p>DELL.COM</p>	<p>Operációs rendszer telepítési útmutató (Operating system installation guide)</p>	<p>Operációs rendszerének újratelepítésével avagy konfigurálásával kapcsolatban forduljon az Operációs rendszer telepítési útmutatójához.</p> <p>További információkért az operációs rendszerről kattintson a Start gombra, majd válassza a Help (Súgó) avagy a Help and Support (Súgó és támogatás) menüpontot, operációs rendszerétől függően.</p>

Erőforrások és támogató eszközök (folytatás)

Erőforrás	Tartalom	Az erőforrás használata
 Felhasználói útmutatók	Felhasználói útmutatók a számítógéphez és az eszközökhöz	<p>A merevlemezen tárolt elektronikus dokumentáció eléréséhez az operációs rendszer típusától függően kattintson kettőt az Asztal User's Guides (Felhasználói útmutatók) ikonjára, vagy kattintson a Start gombra és válassza ki a Súgó és támogatás opciót.</p> <p>Obtain information on the following:</p> <ul style="list-style-type: none">• A számítógép használata• A rendszerbeállítások konfigurálása• Részek eltávolítása és telepítése• Programok telepítése és konfigurálása• Problémák diagnózisa• Technikai specifikációk• Eszköz dokumentáció (a kiválasztott operációs rendszereken)• Technikai segítség kérése
support.dell.com	Dell támogatás honlap <ul style="list-style-type: none">• Technikai segítség és információ• Letöltések a számítógéphez• Megrendelési és szállítási állapot• Ötletek és tippek, technológiai iratok és szolgáltatási információk	<p>Menjen a http://support.dell.comcímre, és végezze el az egyszeri regisztrációt.</p> <ul style="list-style-type: none">• Segítséget kaphat az általános felhasználással, telepítéssel és hibajavítással kapcsolatos kérdésekre.• Technikai szolgáltatási és terméktámogatási kérdésekre kaphat választ.• Szert tehet a legújabb verziójú meghajtókra gépéhez.• Dokumentációkhoz juthat számítógépeivel és eszközeivel kapcsolatban.• Kapcsolódjon be online beszélgetésekbe más Dell vásárlókkal és Dell technikai szakemberekkel.• Fedezze fel a Dell legfőbb partnereihez vezető linkeket.

Erőforrás	Tartalom	Az erőforrás használata
Premier Support.Dell.com	Dell Premier Support honlap <ul style="list-style-type: none"> • Service call status • Fő technikai kérdések termékenként • Gyakran ismétlődő kérdések termékszámoként • Testreszabható szolgáltatási címkék • Rendszerkonfigurációs részletek 	Látogassa meg a http://premiersupport.dell.com honlapot: A The Dell Premier Support honlap üzleti, kormányzati és oktatási felhasználóknak jött létre. Ez a honlap nem biztos, hogy minden területről elérhető.

Problémák megoldása

A Dell számos eszközt bocsát rendelkezésre arra az esetre, ha ön úgy érzi, a rendszer nem úgy teljesít, mint ahogy azt elvárta. Az Ön által használt rendszer számára rendelkezésre álló legfrissebb hibaellhárítási tudnivalóért látogassa meg a Dell support honlapot: <http://support.dell.com>. Saját, online *User's Guide (Felhasználói útmutatók)* "Getting Help" szekciójában Dell hibaellhárítási eszközökről találhat leírásokat.

Amennyiben olyan számítógépes problémái vannak, melyekhez segítségre van szüksége a Dell-től, írja le részletesen a hibát, hangkódokkal avagy diagnosztikus fény mintával; alulra jegyezze le az Express Service Code (expressz karbantartási kód) és Service Tag Number (karbantartási címke szám) számokat; majd lépjen kapcsolatba a Dell-el onnan, ahol a gépe található.

Az "Információ és segítség" c. fejezet 71. oldalán példát találhat az express service code és service tag numbers számokra.

Express Service Code
(expressz karbantartási kód): _____

Service Tag Number
(karbantartási címke szám): _____

Számítógépe az alábbi eszközökkel rendelkezik, melyek segíthetnek megoldani egy problémát, ha más online eszköz nem áll rendelkezésre.

DELL DIAGNOSTICS (DELL DIAGNOSZTIKA) — A Dell Diagnostics a számítógépen található különböző összetevőket ellenőrzi, és így segít megállapítani a számítógépproblémák okát. További információt a “Információ és segítség” c. fejezet 71 található.

SYSTEM LIGHTS (RENDSZERKIJELZŐK) — A számítógép elején található kijelzők jelezhetnek számítógépes problémát. További információt a *User's Guide-ban (Felhasználói útmutatóban)* találhat.


DIAGNOSTIC LIGHTS (DIAGNOSZTIKAI KIJELZŐK) — A számítógép hátoldalán elhelyezkedő fények jelezhetnek számítógépes problémát. További információt a *User's Guide-ban (Felhasználói útmutatóban)* találhat.

SYSTEM MESSAGES (RENDSZERÜZENETEK) — A számítógép ezeket az üzenetek használja arra, hogy figyelmeztessen pillanatnyi, avagy lehetséges hibákra. További információt a *User's Guide-ban (Felhasználói útmutatóban)* találhat.

BEEP CODES (HANGKÓDOK) — A számítógép által kibocsátott hallható hangkódok segítenek a hiba azonosításában. További információt a *User's Guide-ban (Felhasználói útmutatóban)* találhat.

A Dell OptiPlex ResourceCD használata

A Dell OptiPlex ResourceCD használatához a Microsoft® Windows® futtatása közben a következő lépéseket kell megtennie:

 **MEGJEGYZÉS:** Az eszközmeghajtók és a felhasználói dokumentációk eléréséhez a Windows futtatása közben a ResourceCD-t kell használni.

- 1 Kapcsolja be a számítógépet, s várja meg, míg a rendszer betölti a Windows asztalt.
- 2 Helyezze be a Dell OptiPlex ResourceCD-t a CD meghajtóba.

Ha először használja a Dell OptiPlex ResourceCD-t a számítógépen, megnyílik a **ResourceCD Installation (ResourceCD Telepítés)** ablak, mely tájékoztatja arról, hogy a ResourceCD hozzálát a telepítéshez.

- 3 A folytatáshoz kattintson az **OK** gombra.
A telepítés befejezéséhez válaszoljon a telepítőprogram által felajánlott üzenetekre.
- 4 Kattintson a **Welcome Dell System Owner (Üdvözljük, Dell Rendszertulajdonos)** képernyő **Next (Következő)** gombjára.
- 5 Válassza ki a megfelelő **System Model (Rendszer Modell)**, **Operating System (Operációs Rendszer)**, **Device Type (Eszköz Típus)**, és **Topic (Téma)** lehetőségeket.

Meghajtók a rendszer számára


Az eszközmeghajtó lista megjelenítéséhez a rendszer számára tegye a következő lépéseket:

- 1 Kattintson a **My Drivers (Eszközmeghajtók)** menüpontra a **Téma** legördülő menüben.
A *ResourceCD* feltérképezi a hardver és az operációs rendszert, majd megjeleníti a rendszer-konfigurációhoz illő eszközmeghajtók listáját a képernyőn.
- 2 Kattintson a megfelelő meghajtóra és a meghajtó rendszerbe töltéséhez kövesse az utasításokat.

A számítógépéhez rendelkezésre álló valamennyi illesztőprogram megtekintéséhez kattintson a **Téma** legördülő menüben található **Drivers (Illesztőprogramok)** opcióra.

A Dell Diagnostics futtatása

A Dell Diagnostics egy olyan diagnosztikai program, mely a különböző komponenseket ellenőrzi a számítógépen. Futtassa ezt a programot bármikor, ha számítógépes problémája akad abból a célból, hogy az segítsen megállapítani a probléma okát. A Dell Diagnostics futtatását a merevlemezről vagy a *ResourceCD*-ről indíthatja.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a merevlemezről nem sikerül a Dell Diagnostics futtatása, próbálja meg a *ResourceCD*-ről.

- 1 Kapcsolja be a számítógépet (ha már be van kapcsolva, indítsa újra).
- 2 Amikor az **F2 = Setup** megjelenik a képernyő jobb felső sarkában, nyomja le a **<Ctrl><Alt><F10>** billentyűkombinációt.

A diagnosztika rögtön elindul; s ezek után megjelenik a **Diagnostics Menu (Diagnosztika Menü)**.


- 3 Válassza ki a számítógép problémájának megfelelő diagnosztikai lehetőséget.

A diagnosztika használatához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Az indítási szekvencia (Boot Sequence) megváltoztatása

Ahhoz hogy a Dell Diagnostics-t a *ResourceCD*-ről futtassa, kövesse a következő lépéseket, hogy a számítógép a CD-ről indulhasson:

- 1 Helyezze a *Dell OptiPlex ResourceCD*-t a CD meghajtóba.
- 2 Kapcsolja be (indítsa újra) a számítógépet.
- 3 Amikor az **F2 = Setup** megjelenik a képernyő jobb felső sarkában, nyomja le a **<Ctrl><Alt><F8>** billentyűkombinációt.

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a beállítás csak egy alkalommal változtatja meg az indítási szekvenciát. A következő alkalommal a számítógép a rendszer beállításokban meghatározott eszközöknek megfelelően indul majd.

Megjelenik a **Boot Device Menu (Indítási eszköz menü)**.

Ha túl sokáig várt és megjelent a Windows logo, várja meg, amíg megjelenik a Windows asztal. Ezután állítsa le a számítógépet, majd próbálkozzon újra.

- 4 Válassza a **CD-ROM Device (CD-ROM eszköz)** lehetőséget.

A Dell IDE Hard Drive Diagnostics futtatása

A Dell IDE Hard Drive Diagnostics egy olyan segédprogram, mely hibaelhárítás, vagy merevlemez hiba visszaigazolása érdekében ellenőrzi a merevlemezt.

- 1 Kapcsolja be a számítógépet (ha már be van kapcsolva, indítsa újra).
- 2 Amikor az **F2 = Setup** megjelenik a képernyő jobb felső sarkában, nyomja le a <Ctrl><Alt><D> billentyűkombinációt.
- 3 Kövesse a képernyőn látható utasításokat.



Ha hibáról érkezik jelentés, nézze meg a *User's Guide (Felhasználói útmutató)* "Hard Drive Problems" ("Merevlemez problémák") fejezetét.

Biztonsági rendelkezések

Számítógéprendszerének potenciális károktól történő megóvása és saját személyes biztonsága érdekében használja a következő biztonsági irányelveket.

Mikor a számítógép belsejében dolgozik

Mielőtt eltávolítja a számítógép burkolatát, kövesse a következő lépéseket a megadott sorrendben.

-  **FIGYELMEZTETÉS:** Az online Dell-dokumentációban vagy valamilyen más formában ismertetett eseteket kivéve ne próbálja meg egyedül javítani a számítógépet. Mindig figyelmesen kövesse a telepítési és javítási utasításokat.
-  **ÓVINTÉZKEDÉS:** Ha az új akkumulátort nem jól helyezi be, fennáll a veszélye annak, hogy felrobban. Kizárólag az eredetivel megegyező típusú vagy a gyártó által ajánlott, az eredetivel egyenértékű csereakkumulátort használjon. A használt akkumulátorok ártalmatlanításáról a gyártó utasításainak megfelelően gondoskodjon.

- 1 Kapcsolja ki a számítógépet és az összes perifériát.
- 2 Földelje magát egy festetlen fémfelület megérintésével a készülékházon - mint például a kártyaaljzatok nyílásai a számítógép hátoldalán -, mielőtt bármit megérint a gép belsejében.

Míg dolgozik, időről - időre érintsen meg egy festetlen fémfelületet a számítógép készülékházán az esetleg felgyűlő statikus elektromosság - mely károsíthatná a belső komponenseket - levezetése érdekében.

- 3 Áramtalanítsa számítógépét és a perifériákat, kösse őket le az áramforrásról. Szintén csatlakoztassa le bármely telefon avagy telekommunikációs vonalat a számítógépről.

Mindez csökkenti a személyi sérülés vagy áramütés veszélyét.

Továbbá vegye figyelembe a következő biztonsági irányelveket a megfelelő esetekben:

- A számítógép rövidre zárásának megakadályozása érdekében, mikor a hálózati kábelt hálózathoz csatlakoztatja, először távolítsa el a kábelt a gép hátoldalán lévő hálózati illesztő vezérlőből (NIC), és csak aztán a hálózati dugaszolóba, a falon. Mikor visszadugaszolja a számítógépet, először a hálózati dugaszolóba, majd a NIC-be dugaszolja a kábelt.
- Mikor lecsatlakoztat egy kábelt, ne a kábelt magát, hanem a csatlakozót húzza. Egyes kábelek zárófülekkel ellátott csatlakozóval rendelkeznek; mikor ezt a fajta kábelt csatlakoztatja le, nyomja le a fület, mielőtt kihúzza a kábelt. Amíg a csatlakozókat szétválasztja, tartsa őket párhuzamosan egymással hogy megakadályozza a csatlakozó villák elgörbülését. Szintén, a kábelek összekötésekor győződjön meg róla, hogy mindkét csatlakozó helyesen áll.
- Az alkatrészeket és a kártyákat óvatosan kezelje. Ne érintse a kártyán lévő alkatrészeket és érintkezőket. Tartsa a kártyát a széleinél, vagy fém talpazatuknál fogva. Az olyan alkatrészeket, mint például a mikroprocesszor, tartsa a széleknél, ne az érintkezőtüskéknél.

A számítógépes rendszer használatakor

Számítógéprendszerének használatakor vegye figyelembe az alábbi biztonsági irányelveket.

⚠ ÓVINTÉZKEDÉS: Ne üzemelje számítógéprendszerét a burkolat(ok) (ideértve számítógép burkolat, figyelőablak, kitöltő-, elülső panel illesztés, stb.) nélkül, azokat eltávolítva.

- A számítógép károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a tápegység feszültség-kiválasztó kapcsolójának állása megegyezik az ön földrajzi területével megegyező váltakozó áram adataival:
 - 115 volt (V)/60 hertz (Hz) Észak és Dél Amerika legnagyobb részén, továbbá egyes távol-keleti államokban mint Dél Korea és Taivan
 - 100 V/50 Hz Kelet Japánban és 100 V/60 Hz Nyugat Japánban

✍ MEGJEGYZÉS: Annak ellenére, hogy Japánban a váltóáramú ellátás feszültsége csak 100 V, a feszültségkiválasztó kapcsolót 115 V-ra kell állítani.

- 230 V/50 Hz Európa legnagyobb részén, a Közel-Keleten és a távol-keleti országokban.

Szintén győződjön meg arról, hogy a képernyő és a csatlakozó perifériák elektromosan megengedhetően működnek-e az ön földrajzi területén rendelkezésre álló áram feszültségével.

✍ MEGJEGYZÉS: Az automatikus kiválasztású tápegységek nem igényelnek feszültség választó kapcsolót. Lehet, hogy az ön tápegységén nincs ilyen kapcsoló.




- Az áramütés elkerülése érdekében a számítógép és a perifériális eszközök hálózati kábeleit csatlakoztassa megfelelően földelt hálózati csatlakozókba. Ezek a kábelek háromvillás csatlakozóval rendelkeznek a megfelelő földelés elősegítése érdekében. Ne használjon adapter csatlakozót, és ne távolítsa el a földelő villát a kábelről. Ha hosszabbító kábelt kell használnia, háromeres kábelt és megfelelően földelt csatlakozót használjon.




- Mielőtt a számítógép belsejébe nyúlna, árammentesítse a rendszert az áramütés, illetve a rendszer áramköri lap károsodásának megakadályozása érdekében. Egyes alkatrészek az alaplapon folyamatosan fogadnak áramot, míg a készülék az áramforráshoz csatlakozik.
- Az alaplapp esetleges károsodásának elkerülése érdekében a számítógép árammentesítését követően várjon 15 másodpercet, mielőtt lekapcsol valamely eszközt a számítógépről.
- ➔ **FIGYELMEZTETÉS:** Figyelje meg az alaplapján a kiegészítő áramellátási LED (light-emitting diode) kialvását, mely jelzi a rendszer áramellátásának megszűnését (lásd a *Felhasználói útmutatót* e LED pontos helyének meghatározására). Előfordulhat, hogy egyes rendszerek nem rendelkeznek ilyen LED-del az alaplapon.
- Hogy a számítógéprendszert megóvja a hirtelen, tranzienst elektromos áramnövekedéstől ill. csökkenéstől, használjon túlfeszültség levezetőt, feszültség stabilizálót, vagy szünetmentes áramforrást.
- Győződjön meg arról, hogy nincs semmi a számítógép-rendszer kábeleire helyezve, illetve, hogy a kábelek nincsenek olyan helyen, ahol valaki rájuk léphet, vagy áteshet rajtuk.
- Ne öntsön folyadékot, vagy élelmiszert a számítógépre. Ha a számítógép nedves lesz, vegye igénybe a *Rendszer felhasználói útmutatót*.

- Ne toljon semmilyen tárgyat a számítógép nyílásaiba. Ez tüzet vagy áramütést okozhat a belső alkatrészek rövidre zárásával.
- Tartsa távol számítógépét radiátoroktól és hőforrásoktól. Ne blokkolja a hűtő ventilátorokat. Ne helyezzen papírt a számítógép alá; továbbá ne helyezze számítógépét zárt, fali egységekbe avagy ágyra, kanapéra vagy rongyra.

Ergonomikus számítógépes szokások

 **ÓVINTÉZKEDÉS:** A billentyűzet helytelen, avagy hosszas használata sérülést okozhat.


 **ÓVINTÉZKEDÉS:** A képernyő hosszas nézése szemmegeerőltetést okozhat.

A kényelem és hatékonyság érdekében *Felhasználói útmutatóban* vegye figyelembe az alábbi ergonomikus irányelveket.

Előírásokra vonatkozó információ

Az EMI (Electromagnetic Interference [elektromágneses interferencia]) bármely, szabad térbe kibocsátott avagy elektromos vagy jeltovábbító vezetékek mentén jelentkező jelkibocsátás vagy sugárzás, mely veszélyezteti a rádió navigáció vagy más biztonsági szolgáltatások működését, illetve súlyosan gyengíti, megakadályozza vagy rendszeresen megszakítja az engedélyezett rádió-kommunikációs szolgáltatást.

A Dell számítógép kielégíti az elektromágneses interferenciával kapcsolatos, vonatkozó előírásokat. Azok a változtatások és módosítások, amelyeket a Dell kifejezett engedélye nélkül hajtanak végre, érvényteleníthetik a felhasználónak a készülék működtetésére vonatkozó jogát.

 **MEGJEGYZÉS:** A Felhasználói útmutatóban további információkat talál a rendszert érintő előírásokra vonatkozóan.

Dell™ OptiPlex™-systemer

Installasjon og hurtigreferanse



Merknader, kommentarer og advarsler



MERK: Betyr viktig informasjon som hjelper deg til å bruke datamaskinen på en bedre måte.



MERKNAD: Betyr enten mulig skade på maskinvare eller tap av data, og forteller deg hvordan du skal unngå problemet.



OBS!: Viser en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderat skade hvis den ikke unngås.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Forbeholdt alle rettigheter.

Det er ikke tillatt å mangfoldiggjøre dette dokumentet eller deler av det uten forutgående tillatelse fra Dell Computer Corporation.

Varemerker som brukes i denne teksten: *Dell*, *OptiPlex* og *DELL*-logoen er varemerker for Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* og *Windows* er registrerte varemerker for Microsoft Corporation.

Andre varemerker og navn kan være brukt i dette dokumentet for å henvise til enheter som gjør krav på merker og navn på deres produkter. Dell Computer Corporation frasier seg alle eiendomsinteresser til andre varemerker og navn enn sine egne.

Juli 2001 P/N 94CGN Rev. A04

Om denne håndboken

Dette dokumentet inneholder informasjon om problemløsning og om sikkerhet og bestemmelser for din Dell™ OptiPlex™ -datamaskin.

Hvis du ønsker den nyeste versjonen av dokumentene på harddisken, går du til Dells Web-område for kundestøtte på <http://support.dell.com>.

Lovbestemte modellnumre forekommer i dette dokumentet. Den tilsvarende kabinettypen vises under.

Modellnumre for spesielle bestemmelser og kabinettyper


DHS = lite bordkabinett (SD)

DHP = lite formfaktorkabinett (SF)

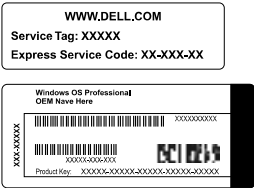


DHM = lite mini-tower-kabinett (SMT)

Finne informasjon og assistanse


Ressurser og støtteverktøy

Ressurs	Innhold	Bruke ressursene
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell Diagnostics• Drivere• Verktøy• Dokumentasjon for datamaskin og utstyr	<p>Se hovedmenyen på <i>ressurs-CD</i>en som følger med datamaskinen. Bruk nedtrekksmenyen for å velge de riktige alternativene for din datamaskin. Du kan utføre følgende oppgaver:</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostisere et problem• Installere drivere• Få informasjon om datamaskinen og utstyret <p>MERK: Brukerdokumentasjon og drivere er allerede installert på datamaskinen når den blir levert fra Dell. Du kan bruke denne CDen til å lese dokumentasjon, installere drivere på nytt eller kjøre verktøy for diagnostisering.</p>

Ressurser og støtteverktøy (fortsettes)

Ressurs	Innhold	Bruke ressursene
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p> <p>Windows OS Professional OEM Name Here</p> <p>XXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Service- og registreringsetiketter— er plassert foran eller på siden av Dell-datamaskinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekspresstjenestekode og servicekodenummer • Produktnøkkel (kalles også Produkt-ID eller Ekthetsgaranti (Certificate of Authenticity) [COA]) 	<p>Ekspresstjenestekoden og servicekodennummeret er unike identifikatorer for din Dell-datamaskin.</p> <p>Du trenger kanskje produktnøkkelnummeret (eller produkt-IDen) for å fullføre installasjonen av operativsystemet.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>Put the CD in the drive. Press any key when you see the message. For installation info, visit www.dell.com</p> <p>DELL</p>	<p>Operativsystem-CD</p>	<p>Hvis du skal installere operativsystemet på nytt, bruker du operativsystem-CDen som fulgte med datamaskinen.</p> <p>MERK: Operativsystem-CDen inneholder kanskje ikke alle de nyeste driverne for din datamaskin. Hvis du installerer operativsystemet på nytt, bruker du <i>ressurs-CD</i>en for utstyrsenheter som fulgte med datamaskinen.</p> <p>Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du installerer operativsystemet på nytt, bør du slå opp i dokumentasjonen for operativsystemet som følger med datamaskinen.</p>
 <p>INSTALLATION GUIDE</p> <p>For Dell Inspiron™ Desktop Dell™ Inspiron™ Desktop Dell™ Inspiron™ Desktop</p> <p>DELL.COM</p>	<p>Installasjonsveiledning for operativsystemet</p>	<p>Se i installasjonsveiledningen for operativsystemet for å få informasjon om hvordan du installerer og konfigurerer operativsystemet på nytt.</p> <p>Klikk på Start-knappen og velg Help (Hjelp) eller Help and Support (Hjelp og støtte), avhengig av operativsystemet, for å få mer informasjon om operativsystemet.</p>

Ressurser og støtteverktøy (fortsettes)

Ressurs	Innhold	Bruke ressursene
 Brukerhåndbøker	Brukerhåndbøker for datamaskinen og utstyrsenhetene	<p>Avhengig av hvilket operativsystem du bruker, dobbeltklikker du på User's Guides-ikonet (Brukerhåndbøker) på skrivebordet, eller klikker Start-knappen og velger Hjelp og støtte for å åpne den elektroniske dokumentasjonen som er lagret på harddisken.</p> <p>Der finner du informasjon om følgende:</p> <ul style="list-style-type: none">• Bruke datamaskinen• Konfigurere systeminnstillinger• Fjerne og installere deler• Installere og konfigurere programvare• Diagnostisere et problem• Tekniske spesifikasjoner• Dokumentasjon om utstyrsenheter (på enkelte operativsystemer)• Få teknisk assistanse
support.dell.com	Dells Web-område for brukerstøtte <ul style="list-style-type: none">• Teknisk støtte og informasjon• Nedlastbar programvare for datamaskinen• Bestilling eller leveringsstatus• Råd og tips, teknisk informasjon og informasjon om service	Gå til http://support.dell.com og fullfør engangsregistreringen: <ul style="list-style-type: none">• Få hjelp til spørsmål om generell bruk, installasjon og feilsøking• Få svar på spørsmål om teknisk service og støtte• Få de nyeste versjonene av drivere for datamaskinen• Få tilgang til dokumentasjon om datamaskinen og utstyrsenhetene• Bli med på online-diskusjoner med andre Dell-kunder og Dells tekniske fagfolk• Utforsk en liste over Web-koblinger til Dells hovedleverandører
Premier Support.Dell.com	Web-området Dell Premier Support <ul style="list-style-type: none">• Status for servicebesøk• De vanligste tekniske spørsmålene etter produkt• Vanlige spørsmål etter produktnummer• Tilpassede servicekoder• Systemkonfigurasjonsdetaljer	Gå til http://premiersupport.dell.com : Web-området Dell Premier Support er tilpasset til bedriftskunder og kunder innen offentlig sektor og undervisning. Dette Web-området er kanskje ikke tilgjengelig over alt.

Løse problemer

Dell leverer en rekke verktøy som er til hjelp hvis systemet ditt ikke fungerer som forventet. De aller siste opplysningene om feilsøking for ditt system, kan du finne ved å besøke Dells Web-område for brukerstøtte på <http://support.dell.com>. Du kan også finne beskrivelser av Dell-verktøy for feilsøking i avsnittet “Getting Help (Få hjelp)” i den elektroniske *User’s Guide (Brukerhåndboken)*.

Hvis det oppstår problemer med datamaskinen som krever hjelp fra Dell, skriver du en detaljert beskrivelse av feilen, lydsignalkoder eller lampemønstre. Skriv ned Ekspreservicekoden og Servicekodeenummeret nedenfor, og kontakt Dell fra det stedet der datamaskinen befinner seg.

Se “Finne informasjon og assistanse” på side 85 for å få se et eksempel på Ekspreservicekode og Servicekodennummer.

Ekspreservicekode: _____

Servicekodennummer: _____

Datamaskinen din inneholder følgende verktøy som kan hjelpe deg med å løse et problem når ingen andre elektroniske verktøy er tilgjengelige:

DELL DIAGNOSTICS — Denne diagnosetesten til Dell tester ulike komponenter i datamaskinen og hjelper deg å identifisere årsaken til problemer med maskinen. Se “Kjøre Dell Diagnostics” på side 90 hvis du vil ha mer informasjon.

SYSTEMLAMPER — Disse lampene sitter på forsiden av datamaskinen og kan vise et problem med datamaskinen. Se i *User's Guide (Brukerhåndboken)* hvis du vil ha mer informasjon.


DIAGNOSELAMPER — Disse lampene sitter på baksiden av datamaskinen og kan vise et problem med maskinen. Se i *User's Guide (Brukerhåndboken)* hvis du vil ha mer informasjon.

SYSTEMMELDINGER — Datamaskinen gir slike meldinger for å varsle deg om en eksisterende eller mulig feil. Se i *User's Guide (Brukerhåndboken)* hvis du vil ha mer informasjon.

LYDSIGNALKODER — En serie lydsignaler som datamaskinen avgir, kan bidra til å identifisere et problem. Se i *User's Guide (Brukerhåndboken)* hvis du vil ha mer informasjon.

Bruke ressurs-CDen for Dell OptiPlex

Hvis du skal bruke CDen *Dell OptiPlex ResourceCD* mens du kjører operativsystemet Microsoft® Windows®, må du utføre følgende trinn.

 **MERK:** For å få tilgang til enhetsdriverne og brukerdokumentasjonen må du bruke *ressurs-CDen* mens du kjører Windows.

- 1 Slå på datamaskinen og la den starte opp til Windows-skrivebordet.
- 2 Sett inn CDen *Dell OptiPlex ResourceCD* i CD-stasjonen.

Hvis du bruker *Dell OptiPlex ResourceCD* for første gang på denne datamaskinen, åpnes vinduet **ResourceCD Installation** som viser at *ressurs-CDen* er i ferd med å starte installasjonen.

- 3 Klikk på **OK** for å fortsette.

For å fullføre installasjonen følger du instruksjonene i installasjonsprogrammet.

- 4 Klikk på **Next (Neste)** i skjermbildet **Welcome Dell System Owner (Velkommen til eier av Dell-system)**.
- 5 Velg riktig **System Model (Systemmodell)**, **Operating System (Operativsystem)**, **Device Type (Enhetstype)** og **Topic (Emne)**.

Drivere for ditt system

Gjør slik for å få frem en liste over enhetsdrivere for ditt system:

- 1 Klikk **My Drivers (Mine drivere)** i **Emne**-menyen.

*Ressurs-CD*en gjennom søker systemets maskinvare og operativsystem, og deretter vises en liste over enhetsdrivere for din systemkonfigurasjon på skjermen.

- 2 Klikk på den ønskede driveren og følg instruksene for å laste ned driveren til systemet.

Hvis du vil se alle tilgjengelige drivere for datamaskinen din, velger du **Drivers (Drivere)** fra menyen **Emne**.

Kjøre Dell Diagnostics

Diagnosetesten til Dell er et program som tester ulike komponenter i datamaskinen. Kjør dette programmet hver gang du har et problem med datamaskinen, for å få hjelp til å identifisere årsaken til problemet. Du kan kjøre Dell-diagnosetesten fra harddisken eller fra *Ressurs-CD*en.



MERKNAD: Hvis harddisken svikter, må du kjøre Dell-diagnosetesten fra *Ressurs-CD*en.

- 1 Slå på datamaskinen (hvis datamaskinen allerede er startet, starter du den på nytt).
- 2 Når **F2 = Setup** vises øverst i høyre hjørne av skjermen, trykker du **<Ctrl><Alt><F10>**.

Initialiseringen av diagnosetesten begynner umiddelbart. Deretter vises **Diagnostics (Diagnosetest)**-menyen.

- 3 Velg det riktige alternativet for ditt problem.

Følg instruksene på skjermen for å bruke diagnosetesten.

Endre oppstartssekvens

Hvis du vil kjøre Dell Diagnostics fra *ressurs-CD*en, må du utføre følgende trinn for å få datamaskinen til å starte opp fra *CD*en:

- 1 Sett inn *CD*en *Dell OptiPlex ResourceCD* i *CD*-stasjonen.
- 2 Slå på (eller start på nytt) datamaskinen.
- 3 Når **F2 = Setup** vises øverst i høyre hjørne av skjermen, trykker du **<Ctrl><Alt><F8>**.



MERK: Denne funksjonen endrer oppstartsrekkefølgen bare for én gang. Ved neste oppstart blir maskinen startet opp med de enhetene som er angitt i systemoppsettet.

Boot Device (Oppstartsenhet)-menyen vises.

Hvis du venter for lenge og Windows-logoen blir vist, venter du helt til du ser Windows-skrivebordet. Da slår du av datamaskinen og prøver igjen.

- 4 Velg alternativet **CD-ROM Device**.

Kjøre Dell-diagnosetest for IDE-harddisk

Dell-diagnosetest for IDE-harddisk er et verktøy som tester harddisken for å feilsøke eller bekrefte en harddiskfeil.

- 1 Slå på datamaskinen (hvis datamaskinen allerede er startet, starter du den på nytt).
- 2 Når **F2 = Setup** vises øverst i høyre hjørne av skjermen, trykker du **<Ctrl><Alt><D>**.
- 3 Følg instruksene på skjermen.

Hvis en feil blir rapportert, slår du opp under “Problemer med harddisken” i *User’s Guide (Brukerhåndboken)*.

Sikkerhetsinstruksjoner

Bruk de følgende sikkerhetsretningslinjene for å beskytte datasystemet mot mulig skade og beskytte deg selv.

Når du arbeider inne i datamaskinen

Utfør følgende trinn i den rekkefølgen de står, før du fjerner maskindekselet.



MERKNAD: Forsøk ikke å utføre service på datamaskinen selv, bortsett fra det som er forklart i den elektroniske dokumentasjonen fra Dell eller annen dokumentasjon. Følg alltid installasjons- og serviceinstruksjonene nøye.



OBS!: Det kan være fare for at et nytt batteri eksploderer hvis det installeres feil. Erstatt batteriet bare med den samme eller den tilsvarende typen som blir anbefalt av produsenten. Kasser brukte batterier i henhold til instruksjonene fra produsenten.

- 1 Slå av datamaskinen og alle eksterne enheter.
- 2 Jorde deg selv ved å berøre en umalt metallflate på kabinettet, for eksempel metallet rundt kortsporåpningene bak på datamaskinen, før du berører noe inne i datamaskinen.

Mens du arbeider, bør du jevnlig berøre en umalt metallflate på datamaskinkabinettet for å utlade eventuell statisk elektrisitet som kan skade de indre komponentene.

- 3 Koble fra datamaskinen og de eksterne enhetene fra strømkildene. Koble også fra alle telefon- eller telekommunikasjonslinjer fra datamaskinen.

Dette reduserer faren for personskade eller støt.


Legg også merke til følgende sikkerhetsretningslinjer når det er aktuelt:


- For å unngå kortslutning i datamaskinen når du kobler fra en nettverkskabel, må du først trekke ut kabelen fra nettverksgrensesnittkontrolleren (NIC) på baksiden av datamaskinen, og deretter fra nettverkskontakten i vegg. Når du kobler til igjen en Nettverkskabel til datamaskinen, må du først koble til kabelen i nettverkskontakten og deretter i NIC-kontakten.

- Når du kobler fra en kabel, trekker du i kontakten eller i beskyttelsessløyfen, og ikke i selve kabelen. Noen kabler har en kontakt med låsetapper. Hvis du kobler fra denne typen kabel, trykker du inn låsetappene før du kobler fra kabelen. Når du trekker kontakter fra hverandre, må du holde dem på linje for å unngå å bøye noen av kontaktpinnene. Før du kobler til en kabel må du også sørge for at begge kontakter er riktig vei og på linje.
- Du må behandle komponenter og kort med varsomhet. Ikke berør komponentene eller kontaktene på et kort. Hold et kort i kantene eller i monteringsbraketten av metall. Hold en komponent som for eksempel en mikroprosessorbrikke i kantene, ikke i pinnene.

Når du bruker datasystemet

Når du bruker datasystemet, må du følge disse sikkerhetsretningslinjene.

 **OBS!:** Du må ikke bruke datamaskinen når ett eller flere deksler er av, for eksempel maskindeksler, lister, avstandsbraketter, innsatser i frontpanel, osv.

- For å unngå skade på datamaskinen må du kontrollere at spenningsbryteren på strømforsyningen er riktig innstilt i henhold til strømforsyningen der du befinner deg:
 - 115 volt (V)/60 hertz (Hz) de fleste steder i Nord- og Sør-Amerika og enkelte land i Det fjerne østen, for eksempel Sør-Korea og Taiwan
 - 100 V/50 Hz i øst-Japan og 100 V/60 Hz i vest-Japan
-  **MERK:** Spenningsvalg-bryteren må settes i 115V-stilling selv om strømforsyningen i Japan er på 100V.
 - 230 V/50 Hz i de fleste land i Europa, Midt-Østen og Det fjerne østen

Kontroller også at skjermen og tilkoblede eksterne enheter har riktig elektrisk klassifisering til å brukes med den nettstrømmen som er tilgjengelig der du befinner deg.

MERK: Strømforsyninger med automatisk valg krever ingen spenningsvalg Bryter. Strømforsyningen din har kanskje ikke en slik bryter.



- For å unngå elektrisk støt må du koble kablene til datamaskinen og de eksterne enhetene til jordede strømkilder. Disse kablene er utstyrt med trepluggskontakter for å sikre god jording. Ikke bruk adapterplugger eller fjern jordingspluggen fra en kabel. Hvis du må bruke en skjøteledning, må du bruke en treledningskabel med jordingskontakter.



- Før du begynner å arbeide inne i datamaskinen, kobler du fra systemet for å unngå elektrisk støt eller skade på hovedkortet. Enkelte komponenter på hovedkortet fortsetter alltid å motta strøm når datamaskinen er koblet til nettstrøm.
- For å unngå mulig skade på hovedkortet bør du vente i 15 sekunder etter at du har koblet fra systemet, før du kobler en enhet fra datamaskinen.
- ➔ **MERKNAD:** Se når strømlampen på hovedkortet slås av, for å være sikker på at systemstrømmen er av (se i *User's Guide [Brukerhåndboken]* hvor denne indikatorlampen er plassert). Enkelte systemer har kanskje ikke denne lampen på hovedkortet.
- For å beskytte datamaskinen fra plutselige spenningsvinginger, bør du bruke et overspenningsvern eller en avbruddsfri strømforsyning (UPS).
- Pass på at det ikke står noe oppå datamaskinens kabler, og at kablene er plassert slik at ingen kan trække på dem eller snuble i dem.

- unngå å søle mat eller væsker på datamaskinen. Hvis datamaskinen blir våt, må du slå opp i den elektroniske *User's Guide* (*Brukerhåndboken*) eller veiledningen for diagnostisering og feilsøking.
- Ikke press gjenstander inn i åpningene på datamaskinen. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt ved at innvendige komponenter blir kortsluttet.
- Hold datamaskinen unna varmeovner og andre varmekilder. Unngå også å blokkere kjøleventiler. Unngå å plassere løse papirer under datamaskinen. Ikke plasser datamaskinen i en enhet som er bygd inn i veggen, eller på en seng, sofa eller et teppe.

Ergonomisk bruk av datamaskinen

 **OBS!:** Feil eller langvarig bruk av tastaturet kan føre til skade.


 **OBS!:** Bruk av dataskjermen i lengre perioder kan føre til overbelastning av øynene.

Følg de ergonomiske retningslinjene i *brugerhåndboken* ved klargjøring og bruk av datamaskinen, slik at bruken blir mest mulig behagelig og effektiv.

Informasjon om bestemmelser

EMI (Electromagnetic Interference [Elektromagnetisk interferens]) er alle typer signaler eller utstråling gjennom luften eller som ledes langs strøm- eller signalledninger, som kan føre til at radionavigasjon eller andre sikkerhetstjenester ikke virker, eller som i alvorlig grad forringer, hindrer eller stadig avbryter en lisensiert radiokommunikasjonstjeneste.

Dell-datamaskinsystemet er utformet i samsvar med gjeldende regler om EMI. Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Dell, kan føre til at brukeren mister retten til å bruke utstyret.




 **MERK:** Du kan finne mer informasjon om bestemmelser for systemet ditt i *Brukerhåndboken*.

Systemy Dell™ OptiPlex™

Instrukcja konfiguracji i informacje o systemie



Uwagi, przestrogi i ostrzeżenia

-  **UWAGA:** UWAGA oznacza ważną wiadomość, która pomoże lepiej wykorzystać komputer.
-  **PRZESTROGA:** PRZESTROGA wskazuje na możliwość uszkodzenia sprzętu lub utraty danych i informuje o sposobie uniknięcia problemu.
-  **OSTRZEŻNIE:** OSTRZEŻNIE wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może spowodować niewielki lub poważniejszy uraz cieleśny.

**Informacje zamieszczone w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.
© 2000-2001 Dell Computer Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Zabrania się powielania w jakiegokolwiek postaci bez pisemnej zgody firmy Dell Computer Corporation.

Znaki towarowe użyte w niniejszym tekście: *Dell*, *OptiPlex* i logo *DELL* są znakami towarowymi Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* i *Windows* są zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation.

W niniejszym tekście mogą występować inne znaki towarowe i nazwy handlowe odnoszące się zarówno do podmiotów mających prawo do tych znaków i nazw, jak i do ich produktów. Firma Dell Computer Corporation nie rości sobie żadnych praw do znaków towarowych i nazw handlowych innych niż jej własne.

Lipiec 2001 P/N 94CGN Poprawka A04

Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejszy dokument zawiera informacje dotyczące rozwiązywania problemów i przepisów odnoszących się do komputera Dell™ OptiPlex™.

Aby pobrać i zapisać na dysk twardy komputera najnowsze wersje dokumentów, należy przejść na stronę internetową pomocy technicznej Dell pod adresem <http://support.dell.com>.

W dokumencie tym pojawiają się numery oznaczeń modelu; poniżej wymienione są odpowiadające im typy obudowy:

Numery oznaczeń modelu i typy obudowy


DHS = SD (small desktop chassis [obudowa małego komputera biurkowego])

DHP = SF (small form-factor chassis [obudowa małego komputera o budowie kompaktowej])





DHM = SMT (small mini-tower chassis [obudowa małego komputera typu mini-wieża])

Znajdowanie informacji i uzyskiwanie pomocy


Materiały źródłowe i narzędzia pomocy

Material źródłowy	Zawartość	Sposób wykorzystania
	<p><i>Płyta Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostyka Dell• Sterowniki• Programy narzędziowe• Dokumentacja komputera i urządzeń peryferyjnych	<p>Otwórz menu główne płyty <i>ResourceCD</i>, dostarczonej wraz z komputerem. Wybierz z rozwijanego menu te opcje, które odpowiadają wymogom posiadanego komputera. Możesz wykonać następujące zadania:</p> <ul style="list-style-type: none">• Przeprowadzić diagnozę problemu• Zainstalować sterowniki• Uzyskać informacje o komputerze i urządzeniach peryferyjnych <p>UWAGA: W komputerze dostarczonym z firmy Dell są już zainstalowane dokumentacja użytkownika i sterowniki. Z płyty kompaktowej można skorzystać, żeby przejrzeć dokumentację, ponownie zainstalować sterowniki lub uruchomić narzędzia diagnostyczne.</p>

Materiały źródłowe i narzędzia pomocy (ciąg dalszy)

Materiał źródłowy	Zawartość	Sposób wykorzystania
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p>  <p>Windows OS Professional OEM Name Here</p> <p>XXXXXXXXXXXX</p> <p>XXXXXXXXXXXX</p> <p>Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Etykiety serwisowe i rejestracyjne - umieszczone z przodu lub z boku komputera Dell.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kod Express Service i numer serwisowy • Klucz produktu (zwany również identyfikatorem produktu (ID) lub COA (Certificate of Authenticity [Certyfikat autentyczności])) 	<p>Kod Express Service i numer znacznika serwisowego są niepowtarzalnymi identyfikatorami komputera Dell.</p> <p>Numer klucza produktu (lub identyfikator produktu [ID]), mogą być potrzebne do dokończenia instalacji systemu operacyjnego.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>Put the CD in the drive. Press any key to begin the installation. If you are having trouble, visit the Dell website at www.dell.com for more information.</p> <p>For distribution only, with other Dell computers.</p> <p>DELL</p>	<p>Płyta CD z systemem operacyjnym</p>	<p>Do ponownego instalowania systemu operacyjnego należy skorzystać z dostarczonej wraz z komputerem płyty CD z systemem operacyjnym.</p> <p>UWAGA: Płyta CD z systemem operacyjnym może nie zawierać wszystkich najnowszych sterowników. Instalację sterowników, w przypadku ponownego instalowania systemu operacyjnego, należy przeprowadzić korzystając z dostarczonej z komputerem płyty <i>ResourceCD</i>.</p> <p>W celu uzyskania dalszych informacji o przeinstalowywaniu systemu operacyjnego, należy sprawdzić dostarczoną wraz z komputerem, dokumentację instalacji systemu operacyjnego.</p>
 <p>INSTALLATION GUIDE</p> <p>Get the most out of your Dell system. Follow the steps in this guide to help you get the most out of your Dell system.</p> <p>Get the most out of your Dell system. Follow the steps in this guide to help you get the most out of your Dell system.</p> <p>Get the most out of your Dell system. Follow the steps in this guide to help you get the most out of your Dell system.</p> <p>DELL.COM</p>	<p>Instrukcja instalacji systemu operacyjnego</p>	<p>Instrukcja ta zawiera informacje o ponownym instalowaniu i konfigurowaniu systemu operacyjnego.</p> <p>W celu uzyskania dalszych informacji o posiadanym systemie operacyjnym, kliknij przycisk Start i wybierz, w zależności od posiadanego systemu operacyjnego Help (Pomoc) lub Help and Support (Pomoc i wsparcie techniczne).</p>

Materiały źródłowe i narzędzia pomocy (ciąg dalszy)

Materiał źródłowy	Zawartość	Sposób wykorzystania
 <p data-bbox="172 461 376 487">Instrukcje obsługi</p>	Instrukcje obsługi komputera i urządzeń	W celu uzyskania dostępu do dokumentacji elektronicznej przechowywanej na dysku twardym komputera, kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę User's Guides (Instrukcje obsługi) lub kliknij przycisk Start a następnie wybierz Pomoc i wsparcie techniczne . Uzyskasz tam następujące informacje: <ul data-bbox="772 499 1286 760" style="list-style-type: none">• Używanie komputera• Konfigurowanie ustawień systemowych• Demontowanie i instalowanie części• Instalowanie i konfigurowanie oprogramowania• Diagnostowanie problemu• Specyfikacje techniczne• Dokumentacja urządzenia (w wybranych systemach operacyjnych)• Uzyskiwanie pomocy technicznej
support.dell.com	Pomoc techniczna firmy Dell dostępna w sieci WWW <ul data-bbox="446 829 715 1124" style="list-style-type: none">• Obsługa techniczna i informacja• Pobieranie plików do wykorzystania w komputerze• Stan zamówienia lub realizacji dostawy• Wskazówki i porady, dokumenty techniczne i informacja serwisowa	Po wejściu na stronę http://support.dell.com i dokończeniu procedury rejestracyjnej, będzie można. <ul data-bbox="772 829 1325 1177" style="list-style-type: none">• Uzyskać pomoc na temat ogólnego wykorzystania komputera, instalacji i rozwiązywania problemów• Uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące serwisu technicznego i obsługi• Uzyskać najnowsze wersje sterowników• Uzyskać dostęp do dokumentacji komputera i urządzeń• Wziąć udział w internetowej wymianie poglądów z innymi klientami firmy Dell oraz z obsługą techniczną• Znaleźć listę połączeń internetowych do głównych dystrybutorów firmy Dell

Materiały źródłowe i narzędzia pomocy (ciąg dalszy)

Materiał źródłowy	Zawartość	Sposób wykorzystania
Premier Support.Dell.com	Witryna Dell Premier Support <ul style="list-style-type: none"> • Pomoc techniczna przez telefon • Lista danych technicznych pogrupowanych według produktu • Często zadawane pytania pogrupowane według numeru produktu • Stosowane oznaczenia serwisowe • Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji systemu 	Połącz się z witryną http://premiersupport.dell.com : Witryna Dell Premier Support jest przystosowana do obsługi klientów będących przedsiębiorstwami, instytucjami rządowymi i oświatowymi. Witryna ta może nie być dostępna we wszystkich regionach.

Rozwiązywanie problemów

Firma Dell dostarcza wielu narzędzi, wspomagających użytkownika, jeśli system nie działa zgodnie z oczekiwaniami. W celu uzyskania najnowszych informacji o rozwiązywaniu problemów dotyczących posiadanego systemu, należy sprawdzić witrynę pomocy technicznej Dell pod adresem <http://support.dell.com>. W części zatytułowanej “Uzyskiwanie pomocy” dostępnej w elektronicznej *Instrukcji obsługi*.

Jeśli wystąpią problemy w użytkowaniu komputera wymagające pomocy ze strony obsługi technicznej firmy Dell, zapisz poniżej szczegółowy opis błędu, kody sygnałowe lub wzory świateł diagnostycznych; pod spodem zapisz kod Express Service i numer serwisowy; następnie skontaktuj się z oddziałem firmy Dell znajdując się przed komputerem.

Patrz “Znajdowanie informacji i uzyskiwanie pomocy” na stronie 99 w celu uzyskania przykładowego wzoru kodu Express Service i numerów serwisowych.

Kod Express Service: _____

Numer serwisowy: _____

Komputer ten zawiera następujące narzędzia, mogące pomóc w rozwiązaniu problemu:

DIAGNOSTYKA DELL— Diagnostyka Dell sprawdza różne elementy komputera i pomaga określić przyczynę problemów. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz "Uruchamianie Diagnostyki Dell" na stronie 104.

LAMPKI SYSTEMOWE— Umieszczone z przodu komputera, lampki te sygnalizują rodzaj zaistniałego w komputerze problemu. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz *Instrukcja obsługi*.


LAMPKI DIAGNOSTYCZNE— Umieszczone z tyłu komputera, lampki te sygnalizują rodzaj zaistniałego w komputerze problemu. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz *Instrukcja obsługi*.

KOMUNIKATY SYSTEMOWE— Komputer generuje te komunikaty w celu ostrzeżenia o bieżącej lub zbliżającej się awarii. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz *Instrukcja obsługi*.

KODY SYGNAŁÓW DŹWIĘKOWYCH— Serie sygnałów dźwiękowych emitowanych przez komputer mogą pomóc w określeniu problemu. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz *Instrukcja obsługi*.

Używanie płyty *Dell OptiPlex ResourceCD*

Aby skorzystać z płyty CD *Dell OptiPlex ResourceCD* w systemie operacyjnym Microsoft® Windows®, wykonaj następujące czynności.

 **UWAGA:** Aby uzyskać dostęp do sterowników urządzeń i dokumentacji obsługi w systemie Windows, należy uruchomić płytę *ResourceCD*.

- 1 Włącz komputer i pozwól na inicjalizację systemu Windows.
- 2 Włóż dysk *Dell OptiPlex ResourceCD* do stacji CD.

Jeśli w tym komputerze po raz pierwszy uruchamiasz płytę *Dell OptiPlex ResourceCD*, otworzy się okno **ResourceCD Installation (Instalacja płyty ResourceCD)** informując, że *ResourceCD* rozpoczyna procedurę instalacyjną.

- 3 Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Aby zakończyć instalację, wykonuj kolejne polecenia programu instalacyjnego.

- 4 Kliknij **Next (Dalej)** na ekranie **Welcome Dell System Owner (Witamy właściciela systemu Dell)**.
- 5 Wybierz odpowiedni **System Model (Model systemu)**, **Operating System (System operacyjny)**, **Device Type (Typ urządzenia)**, i **Topic (Temat)**.

Sterowniki systemu

Aby wyświetlić listę sterowników urządzeń systemu, wykonaj następujące czynności:

- 1 Kliknij **My Drivers (Moje sterowniki)** w menu rozwijalnym **Temat**.


Program *ResourceCD* przeprowadzi skanowanie urządzeń systemowych i systemu operacyjnego, po czym na ekranie zostanie wyświetlona lista sterowników urządzeń, odpowiadających konfiguracji systemu.

- 2 Kliknij odpowiedni sterownik i wykonaj pokazane instrukcje, w celu pobrania sterownika do systemu.

Aby obejrzeć listę wszystkich dostępnych w systemie sterowników, kliknij **Drivers (Sterowniki)** w menu rozwijalnym **Temat**.

Uruchamianie Diagnostyki Dell

Diagnostyka Dell to program testujący różne elementy komputera. Program ten należy uruchomić ilekroć występują problemy z komputerem, aby określić ich przyczynę. Diagnostykę Dell można uruchomić z dysku twardego komputera lub z płyty *ResourceCD*.

 **PRZESTROGA:** W razie uszkodzenia dysku twardego Diagnostykę Dell należy uruchomić z płyty *ResourceCD*.

- 1 Uruchom komputer (lub zrób to ponownie, jeśli już jest uruchomiony).
- 2 Kiedy w górnym prawym rogu ekranu pojawi się komunikat *F2 = Setup (F2 = Program konfiguracji)*, naciśnij **<Ctrl><Alt><F10>**.

Natychmiast rozpocznie się inicjalizacja diagnostyki; następnie wyświetli się **Diagnostics Menu (Menu Diagnostyki)**.


- 3 Wybierz odpowiednią dla występującego problemu z komputerem, opcję diagnostyczną.

Aby użyć diagnostyki, wykonaj czynności wg instrukcji ekranowych.

Zmiana kolejności uruchamiania

Aby uruchomić Diagnostykę Dell z płyty *ResourceCD*, wykonaj następujące czynności w celu umożliwienia uruchomienia komputera z płyty CD:

- 1 Włóż dysk *Dell OptiPlex ResourceCD* do stacji CD.
- 2 Włącz (lub zrestartuj) komputer.
- 3 Kiedy w górnym prawym rogu ekranu pojawi się komunikat *F2 = Setup (F2 = Program konfiguracji)*, naciśnij **<Ctrl><Alt><F8>**.

 **UWAGA:** Funkcja ta jednorazowo zmienia kolejność inicjalizacji. Przy następnym uruchomieniu systemu, komputer zainicjalizuje się z urządzeń inicjalizacji określonych w programie konfiguracji systemu.

Pojawi się **Boot Device Menu (Menu urządzenia inicjalizacji)**.

Jeśli zwlekałeś zbyt długo i pojawi się logo systemu Windows, zaczekaj aż do wyświetlenia się pulpitu Windows. Następnie zrestartuj komputer i spróbuj ponownie.

- 4 Wybierz opcję **CD-ROM Device (Stacja CD-ROM)**.

Uruchamianie Diagnostyki Dell dysku twardego IDE

Program Diagnostyki Dell dysku twardego IDE jest programem wykonującym testy napędu dysku twardego w celu rozwiązania problemu lub potwierdzenia jego awarii.

- 1 Uruchom komputer (lub zrestartuj jeśli już jest uruchomiony).
- 2 Kiedy w prawym górnym rogu ekranu pojawi się komunikat F2 = Setup (F2 = Program konfiguracji), naciśnij <Ctrl><Alt><D>.
- 3 Wykonaj czynności wg instrukcji ekranowych.

Jeśli zgłoszony zostanie błąd, sprawdź część “Problemy z dyskiem twardym” w *Instrukcji obsługi*.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Aby uchronić system komputerowy przed uszkodzeniem i zapewnić osobiste bezpieczeństwo, należy przestrzegać poniższych instrukcji dotyczących zachowania środków ostrożności.

Podczas pracy wewnątrz komputera

Zanim zdejmiesz pokrywę komputera, wykonaj kolejno następujące czynności.



PRZESTROGA: Nie należy naprawiać systemu komputerowego samodzielnie, poza wykonywaniem czynności objaśnionych w dostępnym w trybie bezpośrednim lub dostarczonym w inny sposób podręczniku Dell. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji i obsługi.



OSTRZEŻNIE: Istnieje niebezpieczeństwo, że nowa bateria eksploduje, jeśli zostanie zainstalowana nieprawidłowo. Można ją wymienić tylko na baterię tego samego lub równoważnego typu, zalecanego przez producenta. Zużytych baterii należy się pozbyć zgodnie ze wskazówkami producenta.

- 1 Wyłącz komputer i pozostałe urządzenia.
- 2 Zanim dotkniesz czegokolwiek wewnątrz obudowy, odprowadź do ziemi zgromadzone na sobie ładunki elektrostatyczne, dotykając

niemalowanej metalowej powierzchni z tyłu komputera np. metalu wokół szczeliny na karty rozszerzenia.

Podczas pracy wewnątrz komputera, należy od czasu do czasu dotykać metalowej, niepomalowanej powierzchni obudowy komputera w celu usunięcia nagromadzonego w ciele ładunku elektrostatycznego, który mógłby uszkodzić elementy wewnętrzne.

- 3 Odłącz komputer i urządzenia peryferyjne od źródeł zasilania. Odłącz od komputera także linie telefoniczne lub telekomunikacyjne.

Wykonanie tych czynności znacznie zmniejsza możliwość porażenia prądem lub powstania obrażeń ciała.

Dodatkowo, zwróć uwagę na poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Aby uniknąć zwarcia wewnątrz komputera podczas odłączania kabla sieciowego, należy najpierw odłączyć kabel od kontrolera sieciowego (NIC) z tyłu komputera a następnie od ściennego gniazda sieciowego. Podczas ponownego podłączenia kabla sieciowego do komputera, należy najpierw podłączyć kabel do gniazda sieciowego, a następnie do kontrolera sieciowego (NIC).
- Odłączając kabel, ciągnij za wtyczkę lub pętlę odprężającą, a nie za kabel. Niektóre kable posiadają złącze z zatrzaskami blokującymi; odłączając ten rodzaj kabla, naciśnij wcześniej na zatrzaski blokujące. Ciągając za złącza, trzymaj je w równej linii, aby uniknąć zagięcia bolców. Również przed podłączeniem kabla upewnij się, że oba złącza są prawidłowo ułożone i zrównane.
- Delikatnie obchodź się z elementami i kartami. Nie dotykaj poszczególnych elementów i styków kart. Trzymaj kartę za krawędzie lub metalowy wspornik. Trzymaj element tak jak układ scalony mikroprocesora, za krawędzie, a nie za styki.

Podczas używania systemu komputerowego

Podczas pracy z systemem należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących zachowania środków ostrożności.

⚠ OSTRZEŻNIE: Nie należy korzystać z systemu komputerowego, jeśli zdjęta jest jakakolwiek pokrywa, włącznie z pokrywami komputera, obejmami, zaślepkami, wkładkami panela przedniego i innymi).

- Aby zapobiec uszkodzeniu elementów systemu należy się upewnić, że przełącznik wyboru napięcia zasilania jest ustawiony na wartość odpowiadającą wartości napięcia źródła prądu przemiennego w miejscu używania komputera:
 - 115 V / 60 Hz w większości krajów Północnej i Południowej Ameryki oraz niektórych krajach Dalekiego Wschodu, np. w Korei Południowej i na Tajwanie
 - 100 V / 50 Hz we wschodniej Japonii i 100 V / 60 Hz w zachodniej Japonii

✍ UWAGA: Przełącznik wyboru napięcia musi być ustawiony na położenie 115 V bez względu na fakt, że napięcie prądu przemiennego w Japonii wynosi 100 V.

- 230 V / 50 Hz w większości krajów europejskich oraz na Bliskim i Dalekim Wschodzie

Należy również upewnić się, że monitor i inne podłączone urządzenia peryferyjne dostosowane są do zasilania z dostępnego źródła prądu.

✍ UWAGA: Zasilacze z automatycznym wyborem wartości prądu nie wymagają obecności przełącznika zmiany wartości napięcia. Posiadany zasilacz może nie zawierać tego przełącznika.



- Aby uniknąć porażenia prądem, kable zasilające system i urządzenia peryferyjne należy podłączyć do prawidłowo uziemionych źródeł prądu. Kable te wyposażone są w trójstykowe wtyczki w celu zapewnienia odpowiedniego uziemienia. Nie należy używać wtyczek rozgałęziających ani usuwać bolców uziemienia z wtyczek. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza, należy użyć trójżyłowego kabla z odpowiednio uziemionymi wtykami.



- W celu uniknięcia porażenia prądem lub uszkodzenia płyty systemowej, przed przystąpieniem do pracy wewnątrz komputera, system należy odłączyć od źródła zasilania. Niektóre elementy płyty systemowej po podłączeniu komputera do źródła prądu przemiennego, są zasilane w sposób ciągły.
- Aby uniknąć zniszczenia płyty systemowej, po odłączeniu systemu od zasilania i przed odłączeniem urządzenia od komputera, należy odczekać 15 sekund.



PRZESTROGA: Aby sprawdzić czy wyłączone jest zasilanie systemu, należy zwrócić uwagę, czy wyłączony jest znajdujący się na płycie systemowej (nie świeci się) pomocniczy wskaźnik zasilania emitujący światło (dioda LED) (aby sprawdzić położenie diody LED, patrz *Instrukcja obsługi*).

- Aby zabezpieczyć system komputerowy przed nagłymi skokami napięcia w sieci elektrycznej, należy użyć urządzenie przeciwprzepięciowe, stabilizator napięcia lub zasilacz awaryjny UPS (uninterruptible power supply [zasilanie ciągłe]).
- Należy upewnić się, że nic nie znajduje się na kablach elementów systemu i że kable nie są położone w miejscu, gdzie możnaby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie wolno rozlewać płynów ani jedzenia na elementy systemu. W przypadku zamoczenia komputera, należy zajrzeć, w celu uzyskania dalszych instrukcji do *Instrukcji obsługi*.

- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny elementów systemu. Nie zastosowanie się do tego zalecenia, może spowodować pożar lub porażenie prądem w wyniku zwarcia wewnętrznych elementów.
- Komputer należy trzymać z dala od źródeł ciepła. Nie należy również zasłaniać otworów wentylacyjnych. Należy unikać wkładania luźnych kawałków papieru pod komputer; nie należy umieszczać komputera w zamkniętych szafach lub na łóżku, sofie czy kocu.

Zasady ergonomii

 **OSTRZEŻNIE:** Niewłaściwe lub przedłużone użytkowanie klawiatury może spowodować obrażenia.


 **OSTRZEŻNIE:** Długotrwałe patrzenie w ekran monitora może nadwerężyć wzrok.

W celu uzyskania większej wygody i wydajności podczas konfigurowania i używania systemu komputerowego, przestrzegaj wskazówek dotyczących ergonomii zawartych w *Instrukcji obsługi*.

Informacja na temat przepisów prawnych

EMI (Electromagnetic Interference [Zakłócenia elektromagnetyczne]) to dowolny sygnał lub emisja, promieniująca na obszarze otwartym lub przewodzone wzdłuż przewodów sygnałowych lub zasilających, które zakłócają funkcjonowanie systemów nawigacji radiowej lub innych usług lub w znacznym stopniu obniżają jakość, utrudniają lub regularnie przerywają usługi komunikacyjne licencjonowanego systemu radiowego.

Niniejszy komputer firmy Dell został zaprojektowany w sposób zapewniający zgodność z przepisami dotyczącymi EMI. Wprowadzanie jakichkolwiek zmian, które nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez Dell Computer Corporation może spowodować anulowanie prawa obsługi urządzenia.

 **UWAGA:** Dodatkowe informacje prawne odnoszące się do systemu komputerowego znajdują się w *Instrukcji obsługi*.

Системы Dell™ OptiPlex™

Руководство по настройке и краткий справочник



Примечания, советы обратить внимание и предупреждения



ПРИМЕЧАНИЯХ: В ПРИМЕЧАНИЯХ содержится важная информация, которая помогает при использовании компьютера.



ВНИМАНИЕ: ВНИМАНИЕ означает либо возможность повредить оборудование, либо возможность потерять данные и говорит о том, как этого избежать.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В этом сообщении содержится ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ об опасности возникновения ситуации, при которой возможны легкие травмы или травмы средней тяжести.

Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

© 2000–2001 г.г. Корпорация Dell Computer. Все права защищены.

Воспроизведение любой части данного документа какими бы то не было средствами без письменного разрешения корпорации Dell Computer строгойше запрещено.

Торговые марки, упомянутые в данном документе: *Dell*, *OptiPlex* и логотип *DELL* являются торговыми марками корпорации Dell Computer; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* и *Windows* являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft.

В данном документе могут быть упомянуты также другие торговые марки и торговые наименования для ссылок на организации, обладающие этими торговыми марками или наименованиями, либо на их изделия. Корпорация Dell Computer отказывается от всех имущественных прав на любые торговые марки и фирменные названия, отличные от своих собственных.

Июль 2001 г. Шифр документа 94CGN Ред. А04

О данном Руководстве

В данном документе приводится информация о технике безопасности и нормативная информация о компьютере Dell™ OptiPlex™.

Последние версии документов можно загрузить с веб-сайта поддержки компании Dell: посетите URL <http://support.dell.com>.

В данном документе упоминаются нормативные номера моделей; ниже указаны соответствующие им типы корпусов:

Нормативные номера моделей и типы корпусов


DHS = корпус типа small desktop (SD)

DHP = корпус типа small form-factor (SF)




DHM = корпус типа small mini-tower (SMT)

Как найти информацию и получить помощь


Ресурсы и утилиты

Ресурс	Содержание:	Использование ресурса
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Диагностическая программа Dell Diagnostics• Драйверы• Утилиты• Документация по компьютеру и устройствам	<p>См. основное меню на компакт-диске <i>ResourceCD</i>, поставляемом с компьютером. С помощью выпадающих меню выберите необходимые варианты. Можно выполнить следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none">• Определить неисправность• Установить или переустановить драйверы• Получить информацию о компьютере и устройствах <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Пользовательская документация и драйверы устанавливаются на компьютер перед отправкой из компании Dell. На этом компакт-диске хранится документация, с его помощью можно переустановить драйверы или выполнить диагностику.</p>

Ресурсы и утилиты (Продолжение)

Ресурс	Содержание:	Использование ресурса
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p> <p>Windows OS Professional OEM Name Here</p> <p>XXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Сервисная и регистрационная наклейки—расположены на передней или боковой панели компьютера Dell.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Экспресс-код техобслуживания и номер талона на обслуживание • ключ изделия (также называется идентификатором изделия или сертификатом подлинности) 	<p>Экспресс-код техобслуживания и номер талона на обслуживание являются уникальными идентификаторами компьютера Dell.</p> <p>Код (или идентификатор) изделия может понадобиться при установке операционной системы.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>Use the CD contents to re-install Windows 2000 on a computer. The CD is not for re-installation of programs or files.</p> <p>For installation of, with, or from Dell computers.</p> <p>DELL</p>	<p>Операционная система на компакт-диске</p>	<p>Для переустановки операционной системы используйте компакт-диск с операционной системой, поставляемый с компьютером.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: На компакт-диске с операционной системой могут отсутствовать последние версии драйверов. В случае переустановки операционной системы используйте компакт-диск <i>ResourceCD</i> для переустановки драйверов устройств, поставляемых вместе с компьютером.</p> <p>Более подробную информацию о переустановке операционной системы можно найти в документации по ее установке, поставляемой с компьютером.</p>
 <p>INSTALLATION GUIDE</p> <p>Get Windows 2000 in French Get Windows 2000 in German Get Windows 2000 in Spanish</p> <p>DELL</p>	<p>Руководство по установке операционной системы</p>	<p>Информацию о переустановке и конфигурировании операционной системы см. в руководстве по установке операционной системы.</p> <p>Чтобы получить дополнительную информацию об операционной системе, нажмите кнопку Start (Пуск) и выберите пункт Help (Справка) или Help and Support (Справка и поддержка) в зависимости от операционной системы.</p>

Ресурсы и утилиты (Продолжение)

Ресурс	Содержание:	Использование ресурса
 Руководства по эксплуатации	Руководства пользователя компьютера и устройств	<p>В зависимости от операционной системы дважды щелкните по пиктограмме User's Guides (Руководства пользователя) на рабочем столе или нажмите кнопку Пуск и выберите пункт Справка и поддержка, чтобы получить доступ к электронной документации, хранящейся на жестком диске.</p> <p>Вы можете получить информацию по следующим вопросам:</p> <ul style="list-style-type: none">• Работа с компьютером• Конфигурирование параметров системы• Установка и снятие компонентов• Установка и конфигурирование программного обеспечения• Диагностика неисправностей• Технические характеристики• Документация по устройствам (в выбранных операционных системах)• Получение технической помощи
support.dell.com	Web-сайт поддержки компании Dell <ul style="list-style-type: none">• Техническая поддержка и информация• Загружаемые файлы• Статус заказа или доставки• Советы и подсказки, техническая документация, сервисная информация	Перейдите на сайт http://support.dell.com и заполните регистрационную форму. <ul style="list-style-type: none">• Получите помощь в общих вопросах по работе, установке и поиску и устранению неисправностей• Получите ответы на вопросы относительно технического обслуживания и поддержки• Скопируйте последние версии драйверов• Обратитесь к документации по компьютеру и устройствам• Вступите в онлайн-овые дискуссии с другими клиентами и техническими специалистами компании Dell• Получите список ссылок на основных поставщиков продукции Dell

Ресурсы и утилиты (Продолжение)

Ресурс	Содержание:	Использование ресурса
Premier Support.Dell.com	<p>Веб-сайт поддержки Dell Premier Support</p> <ul style="list-style-type: none"> • Статус звонка в службу поддержки • Основные технические вопросы по изделиям • Ответы на часто задаваемые вопросы по номеру изделия • Пользовательские талоны на обслуживание • Подробная информация о конфигурировании системы 	<p>Перейдите на сайт http://premiersupport.dell.com: Веб-сайт Dell Premier Support предназначен для корпоративных клиентов, правительственных учреждений и учебных заведений.</p> <p>В некоторых регионах этот сайт может быть недоступен.</p>

Устранение неисправностей

Компания Dell предоставляет ряд средств, которые могут быть Вам полезны, если система не функционирует как ожидалось. Самую последнюю информацию о поиске и устранении неисправностей для Вашей системы можно найти на веб-сайте поддержки компании Dell по адресу <http://support.dell.com>. Описания утилит компании Dell для поиска и устранения неисправностей можно найти в разделе “Как получить помощь” оперативного *Руководства пользователя*.

Если в случае какой-либо неисправности требуется помощь специалистов компании Dell, подробно опишите ошибку, коды сигналов или показания диагностических светодиодов; запишите свой экспресс-код техобслуживания и номер талона на обслуживание в приведенную ниже таблицу и обратитесь в компанию Dell, находясь в непосредственной близости от компьютера.

Примеры экспресс-кодов и номеров талонов на обслуживание см. в разделе “Как найти информацию и получить помощь” на странице 113.

Экспресс-код техобслуживания: _____

Номер талона на обслуживание: _____

Следующие средства и утилиты помогут Вам устранить неисправность:

ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА DELL DIAGNOSTICS— Программа Dell Diagnostics проверяет различные компоненты компьютера и помогает определить причину неисправностей. За более подробной информацией обращайтесь к “Запуск диагностической программы Dell Diagnostics” на странице 119

ИНДИКАТОРЫ СИСТЕМЫ— Они располагаются на передней панели компьютера и могут указывать на неполадку с компьютером. За более подробной информацией обращайтесь к *Инструкции по эксплуатации*.


ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ СВЕТОДИОДЫ— Они располагаются на задней панели компьютера и могут указывать на неполадку с компьютером. За более подробной информацией обращайтесь к *Инструкции по эксплуатации*.

СООБЩЕНИЯ СИСТЕМЫ— Компьютер выдает эти сообщения с целью предупреждения о наступившем или возможном сбое. За более подробной информацией обращайтесь к *Инструкции по эксплуатации*.

ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЬНЫЕ КОДЫ— Последовательность звуковых сигналов, выдаваемая компьютером, может помочь при определении неисправности. За более подробной информацией обращайтесь к *Инструкции по эксплуатации*.

Использование *Dell OptiPlex ResourceCD*

Чтобы использовать компакт-диск *Dell OptiPlex ResourceCD* под управлением операционной системы Microsoft® Windows®, выполните следующие действия.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы получить доступ к драйверам устройств и пользовательской документации, необходимо работать с компакт-диском *ResourceCD* под управлением Windows.

- 1 Включите компьютер и дождитесь загрузки рабочего стола Windows.
- 2 Вставьте компакт-диск *Dell OptiPlex ResourceCD* в дисковод CD.

При первом запуске *Dell OptiPlex ResourceCD* на данном компьютере программа установки в окне **ResourceCD Installation (Установка ResourceCD)** предупредит, что *ResourceCD* начинает установку.

- 3 Нажмите **ОК**, чтобы продолжить.

Для завершения установки выполняйте указания программы установки.

- 4 Нажмите кнопку **Next (Далее)** при появлении экрана **Welcome Dell System Owner (Приветствуем владельца системы Dell)**.
- 5 Выберите соответствующие **System Model (Модель системы)**, **Operating System (Операционную систему)** и **Device Type (Тип устройства)** и **Topic (Тема)**.

Драйверы для Вашего компьютера

Чтобы вывести список драйверов для своего компьютера, выполните следующие действия:

- 1 Выберите пункт **My Drivers (Мои драйверы)** в выпадающем меню **Тема**.


Утилиты, расположенные на компакт-диске *ResourceCD*, проверят комплектацию компьютера и операционную систему и выведут на экран список драйверов устройств, соответствующих конфигурации системы.

- 2 Щелкните на названии нужного драйвера и следуйте инструкциям по загрузке драйвера в компьютер.

Чтобы просмотреть список всех драйверов, имеющихся для Вашего компьютера, выберите пункт **Drivers (Драйверы)** в выпадающем меню **Тема**.

Запуск диагностической программы Dell Diagnostics

Программа Dell Diagnostics выполняет проверку различных компонентов компьютера. Запускайте эту программу, когда потребуется помощь в определении неполадки с компьютером. Dell Diagnostics можно запустить с жесткого диска или с компакт-диска *ResourceCD*.

 **ВНИМАНИЕ:** Если запуск с жесткого диска невозможен, запустите программу Dell Diagnostics с компакт-диска *ResourceCD*.

- 1 Включите (или перезагрузите) компьютер.
- 2 Когда в правом верхнем углу экрана появится надпись **F2 = Setup**, нажмите клавишу **<Ctrl><Alt><F10>**.

Инициализация диагностики начнется немедленно; затем появится **Diagnostics Menu (меню Диагностика)**.

- 3 Выберите необходимый вариант диагностики.
Следуйте инструкциям на экране.

Изменение последовательности загрузки

Для запуска программы Dell Diagnostics с компакт-диска *ResourceCD* компьютер должен загружаться с компакт-диска. Для этого выполните следующие действия:

- 1 Вставьте компакт-диск *Dell OptiPlex ResourceCD* в дисковод CD.
- 2 Включите (или повторно включите) компьютер.

- 3 Когда `F2 = Setup` появится в правом верхнем углу экрана, нажмите клавишу `<Ctrl><Alt><F8>`.



ПРИМЕЧАНИЕ: Последовательность загрузки при этом изменяется только на один раз. При следующем запуске компьютер будет загружаться с устройств, указанных в программе настройке системы.

Появится меню **Boot Device Menu (Загрузочное устройство)**.

Если Вы не успели нажать клавиши, и появился логотип Windows, подождите загрузки рабочего стола Windows. Затем выключите компьютер и попробуйте еще раз.

- 4 Выберите пункт **CD-ROM Device (Устройство для чтения компакт-дисков)**.

Запуск диагностики жесткого диска IDE Dell

Утилита Dell IDE Hard Drive Diagnostics проводит тестирование жесткого диска с целью поиска и устранения неисправностей или подтверждения сбоя жесткого диска.

- 1 Включите (или перезагрузите) компьютер.
- 2 Когда в правом верхнем углу экрана появится надпись `F2 = Setup`, нажмите клавиши `<Ctrl><Alt><D>`.
- 3 Следуйте инструкциям на экране.


Если получено сообщение о сбое, обратитесь к разделу “Проблемы с жестким диском” в *Руководстве пользователя*.


Инструкции по технике безопасности

Следуйте приведенным ниже инструкциям по технике безопасности, чтобы обеспечить защиту компьютерной системы от возможного повреждения, а также для Вашей собственной безопасности.

Работа с внутренними компонентами компьютера

Прежде чем снять крышку компьютера, нужно выполнить следующие шаги в нижеприведенной последовательности.

 **ВНИМАНИЕ:** Не пытайтесь самостоятельно предпринимать какие-либо действия по обслуживанию компьютера, не описанные во встроенной или другой доступной документации Dell. Всегда внимательно следуйте инструкциям по установке и обслуживанию.

 **ВНИМАНИЕ:** Существует опасность взрыва нового аккумулятора, если он неправильно установлен. Заменяйте аккумулятор только аккумулятором того же типа или согласно рекомендациям изготовителя. Утилизируйте использованные аккумуляторы согласно указаниям изготовителя.

- 1 Выключите компьютер и все периферийные устройства.
- 2 Заземлитесь прикосновением к неокрашенной металлической поверхности шасси компьютера, например, к металлической окантовке отверстий гнезда для платы на задней панели компьютера, прежде чем касаться чего-либо внутри Вашего компьютера.

Во время работы периодически прикасайтесь к неокрашенной металлической поверхности корпуса компьютера, чтобы снять статическое электричество, которое может повредить внутренним компонентам.

- 3 Отсоедините компьютер и устройства от источников питания. Отсоедините от компьютера все телефонные линии и линии связи.

Это снижает риск получения повреждений или удара электрическим током.

Кроме того, всегда следуйте следующим правилам соблюдения техники безопасности:

- Во избежание короткого замыкания при отключении сетевого кабеля отключите кабель сначала от сетевой платы (NIC, network interface controller) на задней панели компьютера, а затем от сетевой розетки. При подключении сетевого кабеля к компьютеру сначала подключите его к сетевой розетке, а затем к сетевой плате.


- При отключении кабеля тяните его за вилку или за специальную петлю, но не за сам кабель. Разъемы некоторых кабелей оборудованы фиксирующими язычками: при отключении таких кабелей нажмите на фиксирующие язычки перед тем, как отключать кабель. При разъединении разъемов старайтесь разносить их по прямой, чтобы контакты не погнулись. Кроме того, перед подключением кабеля убедитесь, что оба разъема правильно сориентированы и выровнены друг относительно друга.
- Обращайтесь с компонентами и платами осторожно. Не прикасайтесь к компонентам или контактам на плате. Держите плату за края или за металлическую монтажную пластину. Держите электронные компоненты, например, микропроцессор за края, а не за контакты.

Работа с компьютером


Во время работы с компьютером соблюдайте следующие меры предосторожности.



ВНИМАНИЕ: Не используйте компьютер со снятыми крышками (включая крышки компьютера, заглушки, вставки передней панели и т.д.).

- Во избежание повреждения Вашей системы переключатель выбора напряжения на блоке питания установлен в положение, соответствующее напряжению в месте установки системы:
 - 115 Вольт (В)/60 Герц (Гц) в большинстве стран Северной и Южной Америки и в некоторых странах Азии, например, в Южной Корее и на Тайване
 - 100 В/50 Гц в восточной части Японии и 100 В/60 Гц в западной части Японии
-  **ПРИМЕЧАНИЕ:** Переключатель выбора напряжения должен быть установлен в положение 115 В, несмотря на то, что в Японии напряжение питания составляет 100 В.
- 230 В/50 Гц в большинстве стран Европы, на Ближнем и Дальнем Востоке

Кроме того, следите за тем, чтобы монитор и подсоединенные периферийные устройства были рассчитаны на работу под напряжением, используемым в Вашей области.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для источников питания с автоматическим выбором напряжения переключатель напряжения не требуется. На Вашем источнике питания такого переключателя может не быть.



- Во избежание поражения электрическим током кабели энергопитания компьютерной системы и периферийных устройств следует подключать к электророзеткам, заземленным надлежащим образом. Данные кабели снабжены вилками с тремя контактами для заземления цепи питания. Не рекомендуется использовать адаптеры или отсоединять контакт заземления от вилки кабеля энергопитания. Если необходимо использование удлинительного кабеля, используйте трехпроводный кабель с надлежащим образом заземленными вилками.




- Приступая к работе с внутренними составляющими компьютера, во избежание поражения электрическим током или повреждения системной платы отключите систему от сети питания. Питание к некоторым компонентам системной платы поступает все время, пока компьютер подключен к сети переменного тока.

- Во избежание возможного повреждения системной платы после отключения питания системы подождите 15 секунд, а затем отключите периферийные устройства.
- ➡ **ВНИМАНИЕ:** Дождитесь, пока погаснет вспомогательный индикатор питания на системной плате, чтобы гарантировать отключение питания (расположение этого индикатора указано в *Руководстве пользователя*).
- Для защиты компьютерной системы от резких скачков напряжения используйте подавитель выбросов электрического тока, согласователь линии или блок бесперебойного питания (UPS).
- Убедитесь, что на кабелях ничего не стоит, и они проложены так, что на них нельзя ничего поставить или наступить.
- Не проливайте на компьютер жидкости и не рассыпайте еду. Если в компьютер попала влага, обратитесь к *Руководству пользователя*.
- Запрещается проталкивать какие-либо предметы в отверстия компьютерной системы. Такие действия могут повлечь пожар или поражение электрическим током в результате замыкания внутренних компонентов.
- Компьютерная система должна находиться вдали от радиаторов отопления и других источников тепла. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Не подкладываете под компьютер листы бумаги; не располагайте компьютер в стенном шкафу, а также на кровати, на диване или на коврике.

Приемы эргономичной работы

 **ВНИМАНИЕ:** Неправильное или слишком длительное пользование клавиатурой может стать причиной травмы.

 **ВНИМАНИЕ:** Работа с монитором в течение долгого времени может повлечь усталость глаз.

Для повышения удобства и эффективности, придерживайтесь следующих руководящих принципов в отношении эргономики, описанных в *Руководстве по эксплуатации* при установке и использовании компьютерной системы.

Нормативная информация

Под электромагнитными помехами (EMI) понимается любой сигнал или излучение, излучаемые в свободное пространство или распространяющиеся по силовым или сигнальным проводам, которые ставят под угрозу работу системы радионавигации или другой службы обеспечения безопасности, либо значительно ухудшают, препятствуют или многократно прерывают работу лицензированной службы радиосвязи.

Компьютерная система Dell разработана в соответствии с необходимыми нормами EMI. Внесение изменений или модификация оборудования, не одобренные в явном виде корпорацией Dell, могут привести к лишению прав на эксплуатацию оборудования.






ПРИМЕЧАНИЕ: Дополнительную нормативную информацию о системе можно найти в *Руководстве пользователя*.

Dell™ OptiPlex™ Systems

Príručka a návod na konfiguráciu



Poznámky, upozornenia a varovania

-  **POZNÁMKA:** POZNÁMKA poukazuje na dôležité informácie, ktoré Vám pomôžu lepšie využívať Váš počítačový systém.
-  **OZNÁMENIE:** OZNÁMENIE poukazuje buď na potenciálne poškodenie hardvéru alebo na stratu dát a ukazuje Vám, ako zabrániť tomuto problému.
-  **VAROVANIE:** VAROVANIE poukazuje na potenciálnu nebezpečnú situáciu, ktorá, pokiaľ sa jej nezabráni, môže vyvolať menšie alebo stredne veľké poškodenie.

Informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez upozornenia.
© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Všetky práva vyhradené.

Reprodukovanie akýmkoľvek spôsobom bez písomného povolenia firmy Dell Computer Corporation je prísne zakázané.

Obchodné značky použité v tomto texte: *Dell*, *OptiPlex*, logo *DELL* sú obchodnými značkami firmy Dell Computer Corporation. *Microsoft*, *Windows*, *MS-DOS* a *Windows NT* sú zaregistrovanými obchodnými značkami spoločnosti Microsoft Corporation.

Iné obchodné značky a obchodné názvy môžu byť použité v tomto dokumente pri odvolávaní sa na subjekty uplatňujúce si nároky buď na svoje značky a názvy alebo na svoje výrobky. Firma Dell Computer Corporation sa zrieka akéhokoľvek vlastnickeho záujmu o iné než vlastné obchodné značky a obchodné názvy.

Julij 2001 P/N 94CGN Rev. A04

O tejto príručke

Tento dokument obsahuje informácie o riešení problémov, bezpečnosti a súlade so zákonnými predpismi pre Váš počítač Dell™ OptiPlex™.

Najnovšie verzie dokumentov o Vašom pevnom disku nájdete na internetovej stránke podpory spoločnosti Dell <http://support.dell.com>.

V tomto dokumente sa nachádzajú výkazové číselné označenia modelov; ich ekvivalenty pri označení šasi sú zobrazené nižšie:

Výkazové čísla modelov a typov šasi


DHS = šasi malého desktopu (SD)

DHP = šasi malej formy (SF)




DHM = malé šasi mini veža (SMT)

Hľadanie informácií a rady


Zdroje a podporné nástroje

Resource	Contents	Using the Resource
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell diagnostika• Ovládače• Programy a nástroje• Dokumentácia počítača a zariadení	<p>Pozrite hlavné menu na <i>ResourceCD</i>, ktoré bolo pribalené k vášmu počítaču. Použite rolovacie menu na voľbu možností týkajúcich sa vášho počítača. Môžete vykonať nasledujúce činnosti:</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostikovať problém• Inštalovať alebo reinstalovať ovládače• Získať informácie o vašom počítači a zariadeniach <p>POZNÁMKA: Ak bol počítač dodaný priamo spoločnosťou Dell, užívateľská dokumentácia a ovládače sa už nachádzajú priamo v ňom. Toto CD môžete použiť na prístup k dokumentácii, reinstalácii ovládačov alebo spustenie diagnostických nástrojov.</p>

Zdroje a podporné nástroje (pokracovanie)

Resource	Contents	Using the Resource
	<p>Označenia servisu a registrácie nachádzajúce sa na prednej strane vášho počítača Dell.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kód Express servisu a servisné číslo • Kľúč produktu (Product Key), taktiež nazývaný produktové ID alebo certifikát o pôvode (Certificate of Authenticity [COA]) 	<p>Kód Express servisu a servisné číslo sú jedinečnými identifikačnými označeniami vášho počítača Dell.</p> <p>Na ukončenie konfigurácie operačného systému budete potrebovať číslo kľúča produktu (Product Key alebo Product ID).</p>
	<p>CD operačného systému</p>	<p>Na reinstaláciu vášho operačného systému použite CD operačného systému, ktoré bolo pribalené k vášmu počítaču.</p> <p>POZNÁMKA: CD operačného systému nemusí obsahovať najnovšie ovládače pre váš počítač. Ak reinstalujete operačný systém, na reinstaláciu ovládačov pre zariadenia dodané s počítačom použite <i>ResourceCD</i>.</p> <p>Viac informácií o reinstalácii vášho operačného systému nájdete v dokumentácii o inštalácii operačného systému, ktorá je pribalená k vášmu počítaču.</p>
	<p>Inštalачný návod operačného systému</p>	<p>Na získanie informácií o reinstalácii a konfigurácii vášho operačného systému použite inštalачný návod operačného systému.</p> <p>Aby ste získali viac informácií o vašom operačnom systéme, kliknite na tlačítko Start a zvolíte Help alebo Help and Support, podľa druhu vášho operačného systému.</p>

Zdroje a podporné nástroje (pokracovanie)

Resource	Contents	Using the Resource
 Užívateľská príručka	Užívateľská príručka pre váš počítač a zariadenia	Podľa druhu Vášho operačného systému kliknite dvakrát na ikonu User's Guides (Užívateľská príručka) na Vašej pracovnej ploche, alebo kliknite na tlačidlo Start a zvolíte Help and Support . Budete mať prístup k elektronickej dokumentácii uloženej na Vašom pevnom disku. Budete mať prístup k nasledujúcim informáciám: <ul style="list-style-type: none">• Používanie vášho počítača• Konfigurácia systémových nastavení• Inštalovanie a odinštalovanie súčastí• Inštalácia a konfigurácia softvéru• Diagnostika problémov• Technické špecifikácie• Dokumentácia k zariadeniam (na vybraných operačných systémoch)• Poskytnutie technickej podpory
support.dell.com	Website podpory Dell <ul style="list-style-type: none">• Technická podpora a informácie• Súbor na stiahnutie určené pre váš počítač• Stav objednávky alebo dodávky• Tipy a odporúčania, technologická dokumentácia a servisné informácie	Navštívte http://support.dell.com a ukončíte jednorazovú registráciu: <ul style="list-style-type: none">• Pomoc pri všeobecnom používaní, otázky týkajúce sa inštalácie a riešenia problémov• Odpovede na otázky týkajúce sa technického servisu a podpory• Posledné verzie ovládačov pre váš počítač• Prístup k dokumentácii o vašom počítači a zariadeniach• Možnosť zapojiť sa do online diskusie s ostatnými zákazníkmi firmy Dell, ako aj s technickými odborníkmi firmy Dell• Zoznam online odkazov na hlavných distribútorov firmy Dell
Premier Support.Dell.com	Website Dell Premier Support <ul style="list-style-type: none">• Stav servisného hovoru• Hlavné technické otázky, voľba podľa typu produktu• Najčastejšie otázky, voľba podľa čísla produktu• Prispôbené servisné označenia• Popis konfigurácie systému	Navštívte http://premiersupport.dell.com : Website Dell Premier Support je prispôbený firemným a vládnyim zákazníkom, ako aj vzdelávacím inštitúciám. Táto internetová stránka nemusí byť dostupná vo všetkých oblastiach.

Riešenie problémov

Dell poskytuje množstvo pomocných nástrojov pre prípad, že by váš systém nepracoval podľa očakávaní. Najnovšie informácie týkajúce sa riešenia problémov vášho systému nájdete na internetovej stránke podpory spoločnosti Dell <http://support.dell.com>. Popis nástrojov na riešenie problémov môžete taktiež nájsť vo vašej online užívateľskej príručke (*User's Guide*) v časti nazvanej "Getting Help".

Ak sa vyskytne problém s počítačom vyžadujúci pomoc priamo od firmy Dell, zaznamenajte detailný popis chyby, zvukové znamenia, prípadne diagnostické svetelné znamenia kontroliek; pod to zapíšte váš kód expresného servisu (Express Service Code) a servisné číslo (Service Tag Number) a potom kontaktujte Dell priamo z miesta, kde sa nachádza váš počítač.

Pozrite "Hľadanie informácií a rady" na strane 129 pre vzor kódu expresného servisu (Express Service Code) a servisného čísla.

Kód expresného servisu (Express Service Code): _____

Servisné číslo (Service Tag Number) _____

V prípade že nie sú k dispozícii iné online nástroje, váš počítač obsahuje nasledujúce nástroje na riešenie problémov:

DIAGNOSTIKA DELL – Diagnostika Dell testuje rôzne komponenty vo vašom systéme a pomáha zistiť dôvod problémov s počítačom. Viac informácií nájdete v "Spúšťanie diagnostiky Dell" na strane 134.

SYSTÉMOVÉ KONTROLKY– Nachádzajú sa na prednej strane počítača a môžu indikovať problém počítača. Viac informácií o ich funkcii nájdete vo vašej užívateľskej príručke (*User's Guide*).


DIAGNOSTICKÉ KONTROLKY– Nachádzajú sa na zadnej strane počítača a môžu indikovať problém s počítačom. Viac informácií o ich funkcii nájdete vo vašej užívateľskej príručke (*User's Guide*).

SYSTÉMOVÉ SPRÁVY – Počítač oznamuje tieto správy ako varovanie týkajúce sa vyskytnutej alebo možnej chyby. Viac informácií o ich funkcii nájdete vo vašej užívateľskej príručke (*User's Guide*).

ZVUKOVÉ ZNAMENIA – Séria zvukových znamení, ktoré vydáva váš počítač, môže napomôcť identifikovať problém. Viac informácií o ich funkcii nájdete vo vašej užívateľskej príručke (*User's Guide*).

Používanie *Dell OptiPlex ResourceCD*

Na použitie *Dell OptiPlex ResourceCD* pri práci s operačným systémom Microsoft® Windows® vykonajte nasledujúce kroky.

 **POZNÁMKA:** Pri práci v operačnom systéme Windows je na prístup k ovládačom zariadení a k užívateľskej dokumentácii potrebné používať *ResourceCD*.

- 1 Zapnite počítač a umožnite mu zaviesť systém Windows.
- 2 Vložte *Dell OptiPlex ResourceCD* do CD mechaniky.

Ak používate *Dell OptiPlex ResourceCD* po prvýkrát, objaví sa okno **ResourceCD Installation**, ktoré vás informuje, že *ResourceCD* je pripravené začať inštaláciu.

- 3 Stlačte **OK** na pokračovanie.

Na dokončenie inštalácie odpovedajte na výzvy inštaláčného programu.

- 4 Kliknite **Next** na obrazovke **Welcome Dell System Owner**.
- 5 Zvoľte príslušné možnosti **System Model**, **Operating System**, **Device Type** a **Topic**.

Ovládače pre váš systém

Na zobrazenie zoznamu ovládačov zariadení pre váš systém vykonajte nasledovné kroky:

- 1 Kliknite **My Drivers** v rolovacom menu **Topic**.


ResourceCD skontroluje váš hardvér a operačný systém. Následne sa na obrazovke zobrazí zoznam ovládačov pre váš systém.

- 2 Kliknite na vhodný ovládač a riadte sa inštrukciami na stiahnutie ovládača do vášho systému.

Na zobrazenie zoznamu všetkých ovládačov pre váš počítač, kliknite na **Drivers** v rolovacom menu **Topic**.

Spúšťanie diagnostiky Dell

Diagnostika Dell je program, ktorý testuje rôzne komponenty vášho počítača. Môžete ho spustiť vždy, keď máte problém s počítačom. Tento program vám pomôže identifikovať zdroj problému. Môžete spustiť diagnostiku Dell z Vášho pevného disku alebo *ResourceCD*.

 **OZNÁMENIE:** V prípade zlyhania Vášho pevného disku, spustite diagnostiku Dell z *ResourceCD*.

- 1 Zapnite počítač (ak je počítač už zapnutý, reštartujte ho).
- 2 Keď sa objaví **F2 = Setup** v pravom hornom rohu obrazovky, stlačte <Ctrl><Alt><F10>.


Okamžite sa spustí inicializácia diagnostiky; zobrazí sa **Diagnostics Menu**.

- 3 Zvoľte príslušnú voľbu diagnostiky pre váš problém s počítačom.
Na použitie diagnostiky sa riadte inštrukciami na obrazovke.

Zmena poradia pri zavádzaní systému

Na spustenie diagnostiky Dell z *ResourceCD* vykonajte nasledujúce kroky, ktoré umožnia vášmu počítaču zaviesť systém z CD:

- 1 Vložte *Dell OptiPlex ResourceCD* do CD mechaniky.
- 2 Zapnite (alebo reštartujte) váš počítač.
- 3 Keď sa objaví **F2 = Setup** v pravom hornom rohu obrazovky, stlačte <Ctrl><Alt><F8>.

 **POZNÁMKA:** Táto voľba zmení poradie zavádzania systému len jednorazovo. Pri ďalšom zapnutí počítač zavedie systém na základe nastavenia zariadení v systémovej nastavení.

Objaví sa **Boot Device Menu**.

Ak čakáte dlhšiu dobu a zobrazí sa logo Windows, počkajte, kým sa nezobrazí obrazovka systému Windows. Potom vypnite počítač a zopakujte proces.

- 4 Zvoľte voľbu **CD-ROM Device**.

Spúšťanie diagnostiky Dell IDE Hard Drive

Diagnostika Dell IDE Hard Drive je nástroj, ktorý testuje pevný disk na zistenie problému alebo potvrdenie chyby pevného disku.

- 1 Zapnite počítač (ak je počítač už zapnutý, reštartujte ho).
- 2 Keď sa objaví **F2 = Setup** v pravom hornom rohu obrazovky, stlačte <Ctrl><Alt><D>.
- 3 Riadte sa inštrukciami na obrazovke.


Ak je zobrazená chyba, pozrite "Problémy s pevným diskom" vo vašej užívateľskej príručke (*User's Guide*).


Bezpečnostné upozornenia

Dodržiavajte nasledovné bezpečnostné pokyny na ochranu vášho počítačového systému voči možnému poškodeniu, ako aj pre vlastnú bezpečnosť.

Pri práci vo vnútri vášho počítača

Pred odstránením krytu počítača vykonajte nasledujúce kroky v danom poradí.

 **OZNÁMENIE:** Nepokúšajte sa osobne vykonávať servisné činnosti na počítači, ak nie sú uvedené v dokumentácii Dell alebo ak Vám nie sú poskytnuté iným spôsobom. Vždy presne dodržiavajte inštalačné a servisné pokyny.

 **UPOZORNENIE:** Pri nesprávnom zavedení novej batérie môže dôjsť k výbuchu. Vymeňte batériu len za rovnaký typ alebo ekvivalentný typ špecifikovaný výrobcom. Použité batérie odstráňte podľa pokynov výrobcu.

- 1 Vypnite počítač a všetky periférne zariadenia.
- 2 Pred prácou vo vnútri počítača sa uzemnite tak, že sa dotknete nenamaľovaného kovového povrchu na šasi, napríklad kovu obklopujúceho otvory pre karty na zadnej strane počítača.

Pri práci vo vnútri počítača sa priebežne dotýkajte nenamaľovaného kovového povrchu, aby ste odstránili akýkoľvek statický náboj, ktorý by mohol poškodiť vnútorné komponenty.

- 3 Odpojte váš počítač a periférne zariadenia z ich el. zdrojov. Zároveň odpojte všetky telefónne alebo telekomunikačné pripojenia počítača.

Zníži to možnosť zranenia alebo el. šoku.

Na vedomie berte aj nasledujúce bezpečnostné pokyny:


- Aby ste zabránili skratovaniu vášho počítača pri odpájaní sieťového kábla, kábel odpojte najskôr zo sieťovej karty (NIC) na zadnej strane počítača a až potom zo sieťovej prípojky v stene. Pri opätovnom pripojení sieťového kábla k počítaču kábel najskôr pripojte na sieťovú prípojku a až potom do NIC.
- Ak odpájate kábel, ťahajte za konektor alebo za krúžok uvoľňovača napätia, nie za kábel samotný. Niektoré káble majú konektor so západkovými okrajmi. Ak odpájate takýto kábel, pred jeho odpojením stlačte západky. Pri rozpájaní konektorov ich držte rovnomerne zarovnané voči sebe, aby ste zabránili ohnutiú konektorových kolíkov. Rovnako pred zapojením sa presvedčte, že oba konektory sú správne orientované a voči sebe zarovnané.
- S komponentami a kartami pracujte opatrne. Nedotýkajte sa komponentov alebo kontaktov na karte. Kartu držte za jej okraje alebo za jej kovovú upevňovaciu lištu. Komponenty, ako napríklad mikroprocesor, držte za jeho okraje, nie za jeho kolíky.

Používanie počítačového systému

Pri používaní vášho počítačového systému dodržiavajte nasledovné bezpečnostné pokyny.


 **UPOZORNENIE: Nepoužívajte váš počítačový systém, ak nie je plne zakrytovaný.**

- Aby ste zabránili poškodeniu vášho počítača, presvedčte sa, že prepínač napätia na zdroji napätia je nastavený na elektrické napätie používané vo vašej oblasti:
 - 115 voltov (V)/60 hertzov (Hz) na väčšine územia amerického kontinentu a v niektorých krajinách Ďalekého Východu, ako napríklad Južná Kórea a Tajvan
 - 100 V/50 Hz vo východnom Japonsku a 100 V/60 Hz v západnom Japonsku

 **POZNÁMKA:** Prepínač napätia musí byť nastavený na pozíciu 115V, i keď sieťové napätie v Japonsku je 100 V.

- 230 V/50 Hz vo väčšine oblastí Európy, na Blízkom Východe a Ďalekom Východe.

Presvedčite sa, že aj váš monitor a pripojené zariadenia sú technicky určené pre používanie el. napätia vo vašej oblasti.


 **POZNÁMKA:** Zdroje elektrického prúdu s automatickým prepínaním nepotrebujú prepínač voľby napätia. Váš zdroj elektrického prúdu v tomto prípade teda nemusí mať tento prepínač.




- Aby ste zabránili elektrickému šoku, zapojte káble el. pripojenia počítača a periférnych zariadení do správne uzemnených zdrojov el. energie. Tieto káble sú vybavené trojkoľíkovým zakončením na zaistenie správneho uzemnenia. Nepoužívajte adaptérové koncovky, ani neodstraňujte uzemňovací kolík z kábla. Ak je nevyhnutné použiť predlžovací kábel, použite trojžilový kábel so správne uzemneným zakončením.




- Pred prácou vo vnútri počítača odpojte systém zo zásuvky, aby ste zabránili elektrickému šoku alebo poškodeniu systémovej dosky. Určité komponenty systémovej dosky spotrebúvajú elektrickú energiu vždy, keď je počítač pripojený do elektrickej siete.
- Skôr než odpojíte zariadenie od počítača, po odpojení systému zo zásuvky počkajte 15 sekúnd, aby ste zabránili možnému poškodeniu systémovej dosky.

-  **OZNÁMENIE:** Všimnite si vypnutie pomocného indikátora (LED diódy) na systémovej doske, aby ste sa presvedčili, že prívod el. energie do systému je odpojený (presné umiestnenie tejto LED diódy je špecifikované v *Užívateľskej príručke*). Niektoré systémy túto LED diódu na systémovej doske nemusia mať.
- Na ochranu vášho počítačového systému od náhlych prechodných výkyvov v el. napätí použite vyrovnávač napätia, káblový kondicionér alebo UPS.
 - Presvedčite sa, že na kábloch počítačového systému nie je nic uložené a že sa káble nenachádzajú na mieste, kde by sa po nich prechádzalo.
 - Dbajte na to, aby sa na váš počítač nevyliala tekutina. Ak sa tekutina dostane do počítača, konzultujte online *Užívateľskú príručku*.
 - Do otvorov vo vašom počítači nevtláčajte žiadne objekty. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo elektrický šok skratovaním komponentov vo vnútri.
 - Do otvorov vo vašom počítači nevtláčajte žiadne objekty. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo elektrický šok skratovaním komponentov vo vnútri.

Ergonomické zvyky pri práci s počítačom

 **UPOZORNENIE:** Nesprávne alebo nadmerne dlhodobé používanie klávesnice môže spôsobiť zranenie.

 **UPOZORNENIE:** Dlhodobé sledovanie obrazovky monitora môže spôsobiť poškodenie zraku.

Na zaistenie komfortu a efektivity práce s počítačom dbajte na nasledujúce ergonomické návody pri umiestnení a používaní vášho počítačového systému *Užívateľskú príručku*.

Informácie o súlade s právnymi predpismi

EMI (Electromagnetic Interference [Elektromagnetické rušenie]) je akýkoľvek signál alebo iná emisia vyžarovaná do voľného priestoru alebo vytváraná pozdĺž zdrojových alebo signálových káblov, ktorá by mohla ohroziť funkciu rádiovej navigácie alebo iných bezpečnostných služieb, prípadne vážne znižuje, ruší, či opakovane prerušuje rádiokomunikačné služby.

Váš počítačový systém Dell je tak upravený, že zodpovedá predpisom týkajúcim sa elektromagnetického vyžarovania. Zmeny alebo modifikácie, ktoré nie sú priamo odsúhlasené spoločnosťou Dell, môžu zrušiť vaše oprávnenie používať tento prístroj.






POZNÁMKA: Ďalšie informácie o právnych predpisoch týkajúce sa Vášho systému nájdete v *Užívateľskej príručke*.

Dell™ OptiPlex™ Systems

Konfiguracija in Vodič po hitrih navodilih za sisteme



Opombe, sporočila in opomini

-  **OPOMBA:** OPOMBA označuje pomembne informacije, ki vam bodo pomagala učinkoviteje izrabi ti zmoglosti računalnika.
-  **SPOROČILO:** SPOROČILO označuje morebitno poškodbo strojne opreme ali izgubo podatkov in pove, kako se izogniti težavam.
-  **OPOMIN:** OPOMIN označuje potencialno nevarne okoliščine, ki utegnejo, če se jim ne izognete, povzročiti lažjo ali težjo telesno poškodbo.

Podatki v teh navodilih za uporabo se lahko menjajo brez predhodnega obvestila.
© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Vse pravice so pridržane.

Razmnoževanje tega gradiva v katerikoli obliki, brez pisnega dovoljenja Dell Computer Corporation, je najstrožje prepovedano.

Blagovne znamke, ki jih uporabljamo v tem besedilu: *Dell*, *OptiPlex*, in *DELL* logotip, so blagovne znamke Dell Computer Corporation. *Microsoft*, *Windows*, *MS-DOS* in *Windows NT* sta registrirani blagovni znamki podjetja Microsoft Corporation.

Ostale blagovne znamke in imena izdelkov, ki se uporabljajo v teh navodilih, se nanašajo na lastnike blagovnih znamk in na nazive njihovih izdelkov. Dell Computer Corporation se odreka vsem lastninskim pravicam in pripadajočim blagovnim znamkam, ki niso njegova last.

Junij 2001 P/N 94CGN Rev. A04

O priročniku

Ta dokumentacija vsebuje načine reševanja težav ter informacije o varnosti in o določenih predpisih za računalnik Dell™ OptiPlex™.

Za pridobitev najnovejše različice dokumentacije na trdem disku, obiščite Dellovo spletno stran s podporo na naslovu <http://support.dell.com>.

Urejevalne številke modelov se omenjajo v tem dokumentu; tipi ustreznih ohišij so navedeni spodaj:

Urejevalne številke modelov in tipi ohišij


DHS = majhno namizno ohišje (SD)

DHP = majhno ohišje (SF)



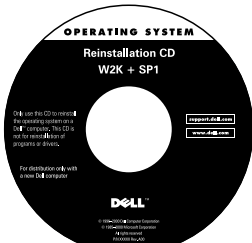

DHM = majhno ohišje mini stolp (SMT)

Iskanje informacij in pomoči


Sredstva in podporno orodje

Resource	Contents	Using the Resource
	<p><i>Plošča s sredstvi Dell OptiPlex</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dellova diagnostika• Gonilniki• Pomožni programi• Dokumentacija za računalnik in naprave	<p>Poglejte glavni meni na plošči s sredstvi, ki ste jo dobili z računalnikom. Na padajočem meniju izberite, kar ustreza vašem računalniku. Možna so naslednja opravila:</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostika problema• Namestitev ali ponovna namestitev gonilnikov• Pridobitev informacij o računalniku in napravah <p>OPOMBA: Ko vam bo Dell dobavil računalnik, bodo v njem dokumentacija in gonilniki že nameščeni. Ploščo lahko uporabite za dostop do dokumentacije, novo namestitev gonilnikov ali zagon diagnostike.</p>

Sredstva in podporno orodje (pokracovanie)

Resource	Contents	Using the Resource
 	<p>Servisne in registracijske oznake so na sprednji ali bočni strani računalnika Dell.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koda Hitrega servisa in številka Servisnega lista • Šifra izdelka (imenuje se tudi ID izdelka ali Certifikat o avtentičnosti [COA]) 	<p>Koda Hitrega servisa in številka Servisnega lista sta edinstveni oznaki vašega računalnika Dell.</p> <p>Morda boste potrebovali šifro izdelka (ali ID izdelka), da bi končali nastavitve operacijskega sistema.</p>
	<p>Plošča z operacijskim sistemom</p>	<p>Da nanovo namestite operacijski sistem, uporabite ploščo z operacijskim sistemom, ki bo dobavljena z računalnikom.</p> <p>OPOMBA: Na plošči z operacijskim sistemom mogoče ne bodo najnovejši gonilniki za vaš računalnik. Če vnovič nastavljate operacijski sistem, uporabite <i>ploščo s sredstvi</i> za vnovično namestitev gonilnikov za naprave, dobavljene z računalnikom.</p> <p>Več informacij o ponovni namestitvi operacijskega sistema najdete v dokumentaciji <i>Namestitev operacijskega sistema</i>, ki je dobavljena skupaj z računalnikom.</p>
	<p>Priročnik za namestitev operacijskega sistema</p>	<p>Poglejte <i>Priročnik za namestitev operacijskega sistema</i> za nadaljnje informacije o ponovni namestitvi in konfiguraciji vašega operacijskega sistema.</p> <p>Za pridobitev več informacij o operacijskem sistemu kliknite gumb Start in izberite Help (Pomoč) ali Help and Support (Pomoč in podpora), kar bo odvisno od vašega operacijskega sistema.</p>

Sredstva in podporno orodje (pokracovanje)

Resource	Contents	Using the Resource
 Uporabniški priročnik	Uporabniški priročnik za vaš računalnik in naprave	Zavisno od operacijskega sistema, za dostop do elektronske dokumentacije, ki je shranjena na trdemu disku, bodisi dvokliknite ikono User's Guides (Uporabniškega priročnika) na namizju bodisi kliknite gumb Start , nato pa izberite Pomoč in potem Podpora . Na razpolago dobite naslednje informacije: <ul style="list-style-type: none">• Uporaba vašega računalnika• Nastavitve konfiguracije sistema• Odstranjevanje in namestitve delov• Namestitev in konfiguracija programske opreme• Diagnostika problema• Tehnična specifikacija• Dokumentacija za naprave (ki sodijo k izbranemu operacijskem sistemu)• Dostop do tehnične pomoči
support.dell.com	Dellova podpora na spletnih straneh <ul style="list-style-type: none">• Tehnična podpora in informacije• Presnemite programsko opremo za vaš računalnik• Stanje naročila ali dobave• Navodila in namigi, tehnološki zapisi ter informacije o servisu	Pojdite na http://support.dell.com ter opravite registracijo, ki je nikoli več ne bo treba ponoviti: <ul style="list-style-type: none">• Pomoč pri splošni uporabi, namestitvi, in vprašanjih o odpravljanju napak• Odgovori v zvezi s tehničnim servisom ter na vprašanja o podpori• Presnemite najnovejšo različico gonilnikov za vaš računalnik• Dostopna dokumentacija za vaš računalnik in naprave• Pridružite se elektronskemu pogovoru z drugimi Dellovimi kupci in z Dellovimi tehničnimi strokovnjaki• Raziščite seznam elektronskih povezav z glavnimi Dellovimi dobavitelji

Resource	Contents	Using the Resource
Premier Support.Dell.com	<p>Dellova Glavna podporna spletna stran</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stanje Servisnih pozivov • Vodilne tehnične zadeve glede izdelka • Pogosta vprašanja o številki izdelka • Posebej prirejeni servisni listi • Podrobnosti o konfiguraciji sistemov 	<p>Pojdite na http://premiersupport.dell.com:</p> <p>Dellova Glavna podporna spletna stran je posebej prirejena za uporabnike v podjetjih, vladi in izobraževalnih ustanovah.</p> <p>Ta stran mogoče ne bo na razpolago za vsa območja.</p>

Reševanje problemov

Dell je zagotovil številna orodja, ki vam bodo pomagala, če vaš sistem ne bo deloval, kot je to pričakovano. Za najnovejše informacije o odpravljanju napak, ki so na voljo za vaš sistem, pogledajte Dellovo podporno spletno stran na naslovu <http://support.dell.com>. V razdelku pod naslovom "Getting Help" (Pomoč) v elektronskem *Uporabniškem priročniku* lahko najdete dodatno razlago o uporabi Dellovega orodja za odpravljanje napak.

Če rešitev problema, ki zadeva vaš računalnik, potrebuje Dellovo pomoč, podrobno opišite napako ter zvočni signal ali vzorec svetlobnega signala za diagnostiko; na koncu vpišite vašo kodo Hitrega servisa (Express Service Code) in številko Servisnega lista (Service Tag Number). Nato stopite v stik z Dellovim zastopstvom v kraju kjer se računalnik nahaja.

Poglejte "Iskanje informacij in pomoči" na strane 143, kjer so zgledi kode Hitrega servisa in številke Servisnega lista.an

Express Service Code (koda Hitrega servisa): _____

Service Tag Number (številka Servisnega lista): _____

Vaš računalnik vsebuje naslednja orodja, ki vam lahko pomagajo pri rešitvi problema, takrat ko ni drugega elektronskega orodja.

DELL DIAGNOSTICS — Dell Diagnostika preizkuša različne komponente v računalniku in pomaga pri ugotavljanju vzroka problema. Za nadaljnje informacije pogledjte "Zagon Dellove Diagnostikemo" na strane 148.

SYSTEM LIGHTS — Svetlobni signali sistema so nameščeni na sprednjem delu računalnika in kažejo na težave z računalnikom. Za nadaljnje informacije pogledjte v *Uporabniški priročnik*.

DIAGNOSTIC LIGHTS — Svetlobni signali za diagnostiko so na zadnji strani računalnika in kažejo na težave z računalnikom. Za nadaljnje informacije pogledjte v *Uporabniški priročnik*.

SYSTEM MESSAGES — Sporočila sistema. Računalnik s temi sporočili naznanja in opozarja, da je že oziroma bo nastala napaka v delovanju. Za nadaljnje informacije pogledjte v *Uporabniški priročnik*.

BEEP CODES — Zvočni signali se slišijo kot vrsta *piskov*, ki jih vaš računalnik oddaja ter s tem lahko pomaga pri ugotavljanju problema. Za nadaljnje informacije pogledjte v *Uporabniški priročnik*.

Uporaba Dellove plošče s sredstvi OptiPlex

Pri zagonu operacijskega sistema Microsoft® Windows® boste potrebovali *ploščo s sredstvi Dell OptiPlex*, ki jo boste uporabljali po naslednjih korakih.



OPOMBA: Za dostop do gonilnikov naprav ter do uporabniške dokumentacije morate uporabiti *ploščo s sredstvi* med zagonom Windowsov (Oken).

- 1 Prižgite računalnik ter pustite, da se opravi začetni zagon, in da se odpre namizje Windows.
- 2 Vstavite ploščo s sredstvi *Dell OptiPlex Resource CD*.

Če na tem računalniku prvič uporabljate ploščo s sredstvi *Dell OptiPlex*, se bo odprlo okno **ResourceCD Installation (Namestitev plošče s sredstvi)**, ki vam naznanja, da bo plošča s sredstvi začela namestitev.

- 3 Kliknite **OK (V redu)** za nadaljevanje.

Da bi končali namestitev, odgovorite na vprašanja programa za namestitev, tako kot se bodo pojavljali na zaslonu.

- 4 Kliknite **Next (Naprej)** na zaslonu z **Welcome Dell System Owner (Dobrodoščilo lastniku sistema Dell)**.
- 5 Izberite ustrezni **System Model (Model sistema)**, **Operating System (Operacijski sistem)**, **Device Type (Tip naprave)** in **Topic (Temo)**.

Gonilniki za vaš sistem

Za prikaz seznama gonilnikov naprav za vaš sistem morate izvesti naslednje korake:

- 1 Kliknite **My Drivers (Moji gonilniki)** v padajočem meniju **Tem**.

Plošča s sredstvi pregleda sistemsko strojno opremo in operacijski sistem ter na zaslonu prikaže seznam gonilnikov naprav za konfiguracijo vašega sistema.

- 2 Kliknite ustrezni gonilnik in sledite navodilom, da bi lahko naložili gonilnik vašega sistema.

Za vpogled v vse gonilnike, ki so na voljo za vaš računalnik, kliknite **Drivers (Gonilniki)** v padajočem meniju **Tem**.

Zagon Dellove Diagnostikemo

Dellova Diagnostika je program, ki preizkuša različne komponente vašega računalnika. Vsakič, ko boste imeli probleme z računalnikom, zaženite ta program, ki vam bo pomagal pri ugotovitvah glede virov vašega problema. Dellovo diagnostiko lahko zaženete s trdega diska ali s *ploščo s sredstvi*.



SPOROČILO: Če zagon s trdega diska ne uspe, zažnite Dellovo diagnostiko s *ploščo s sredstvi*.

- 1 Prižgite računalnik (če je računalnik že prižgan, vnovič ga zaženite).
- 2 Ko se v zgornjem–desnem kotu zaslona prikaže napis **F2 = Setup**, pritisnite gumbe <Ctrl><Alt><F10>.

Takoj se bo začela inicializacija diagnostike; nato se odpre **Diagnostic Menu (Meni Diagnostike)**.

- 3 Izberite ustrezno opcijo diagnostike za komponento, s katero ima računalnik težave.

Pri uporabi diagnostike sledite navodilom na zaslonu.

Sprememba zaporedja začetnega zagona

Pri uporabi *plošče s sredstvi* za zagon Dell Diagnostike opravite naslednje korake, da bi omogočili računalniku začetni zagon s plošče:

- 1 Vstavite *ploščo s sredstvi Dell OptiPlex* v pogon CD.
- 2 Prižgite (ali ponovno zaženite) vaš računalnik.
- 3 Ko se v zgornjem–desnem kotu zaslona prikaže napis `F2 = Setup`, pritisnite gumbе <Ctrl><Alt><F8>.



OPOMBA: Ta funkcija lahko spremeni zaporedje začetnega zagona le enkrat. Pri naslednjem zagonu se bo računalnik zagnal v skladu z napravami, ki jih določa konfiguracija sistema.

Odprl se bo **Boot Device Menu (Meni za Začetni zagon naprave)**.

Če boste predolgo čakali in se bo prikazal logotip Windows, počakajte, dokler se ne prikaže namizje Windows, nato ugasnite računalnik in zagon poizkusite nanovo.

- 4 Izbira **CD–ROM Device (Opcije CD–ROM)**.

Zagon Dellove IDE Diagnostike za trdi disk

Dellova IDE Diagnostika za trdi disk je program, ki preizkuša trdi disk zaradi odpravljanja napak ali potrjevanja napake na trdem disku.

- 1 Prižgite računalnik (če je računalnikž_e prižgan, vnovič ga zaženite).
- 2 Ko se v zgornjem–desnem kotu zaslona prikaže napis `F2 = Setup`, pritisnite gumbе <Ctrl><Alt><F8>.
- 3 Sledite navodilom na zaslonu.

Če boste dobili poročilo o napaki, pogledjte v "Hard Drive Problems" (Problemi s trdim diskom) v vašem *Uporabniškem priročniku*.

Varnostna navodila

Upoštevajte naslednja varnostna priporočila, da zagotovite lastno varnost in varnost računalnika pred morebitnimi poškodbami.

Ko opravljate delo znotraj računalnika

Preden odstranite pokrov računalnika, sledite navedenemu postopku.



SPOROČILO: Ne poizkušajte sami servisirati računalnika, razen če niste dobili taka navodila v elektronski Dellovi dokumentaciji ali drugje. Vedno se ravnajte po navodilih za namestitve in servisiranje v vseh podrobnostih.



OPOZORILO: Obstaja nevarnost, da novi akumulator eksplodira, če je nepravilno nameščen. Zamenjajte akumulator le z enakim oziroma z združljivim, ki ga priporoča proizvajalec. Iztrošeni akumulator izvlecite po navodilih proizvajalca.

- 1 Ugasnite računalnik in vso zunanjo opremo.
- 2 Ozemljite se z dotikom nepobarvane kovinske površine na ohišju, take kot je kovina okrog reže za kartico na ozadju računalnika in šele potem se dotikajte naprav v notranjosti računalnika.

Tudi med delom se občasno dotikajte nepobarvane kovinske površine na ohišju računalnika, da bi sprostili vso statično elektriko, ki lahko poškoduje komponente.

- 3 Odklopite računalnik in zunanjo opremo z vira napajanja. Odklopite tudi vse telefonske ali telekomunikacijske zveze z računalnikom.

S tem boste znižali potencial, ki bi lahko povzročil osebne poškodbe ali električni udar.

Takrat, ko boste to potrebovali dodatno si še preberite obvestilo, ki je vsebovano v teh varnostnih priporočilih:

- Da bi se izognili kratkem stiku v računalniku pri izklopu omrežnega kabla, najprej izklopite kabel krmilnika omrežne povezave (NIC) na ozadju vašega računalnika nakar še iz stenske omrežne vtičnice. Pri vnovičnem vklopu omrežnega kabla v računalnik najprej vtaknite kabel v stensko omrežno vtičnico, šele potem pa v NIC.

- Pri izklopu kabla ne vlecite kabla samega, vendar primite za priključek ali vtikač. Nekateri kabli imajo priključek z jezičkom za zaklepanje; če želite izklopiti takšen tip kabla, vtisnite jeziček za zaklepanje, nato pa izvlecite kabel. Konektorje med razdvajanjem je treba izvleči enakomerno v eni potezi, da se nobena nožica konektorja ne bo zvila. Pred spajanjem konektorjev je treba preveriti, ali sta oba pravilno obrnjena in uravnana.
- S komponentami in karticami ravnajte previdno. Ne dotikajte se komponent in kontaktov na kartici. Primite kartico za njene robove ali za kovinski montažni nosilec. Komponente, kot je mikroprocesorski čip, primite za robove, ne pa za nožice.

Kako morate ravnati med uporabo vašega računalniškega sistema

Med uporabo računalniškega sistema ravnajte v skladu z naslednjimi varnostnimi priporočili.



OPOZORILO: Računalniški sistem naj bo izključen, če so odstranjeni pokrovi, vključno z pokrovom računalnika, okvirji, predalniki ali police, predalnik na sprednji plošči in tako naprej).

- Da bi se izognili poškodbam računalnika, se prepričajte, da je stikalo za izbiro napetosti na napajalni enoti nastavljeno tako, da se ujema z izmenično napajalno napetostjo, ki je na raspolago na vašem območju:
 - 115 voltov (V)/60 hercev (Hz) v največjem delu Severne in Južne Amerike ter v nekaterih državah Daljnega vzhoda, kot sta Južna Koreja in Taivan
 - 100 V/50 Hz na vzhodu Japonske in 100 V/60 Hz na zahodu Japonske
- ✍ **OPOMBA:** Čeprav je napajalna napetost na Japonskem 100 voltov, stikalo za izbiro napetosti je treba postaviti v položaj za 115V.
 - 230 V/50 Hz v največjem delu Evrope, Srednjem in Daljnem vzhodu

Prepričajte se tudi, da sta monitor in vklopljena zunanja oprema primerna za delovanje z izmenično napajalno napetostjo, ki je na raspolago na vašem območju.

OPOMBA: Napajalniki s samodejno izbiro ne potrebujejo stikala za izbiro napetosti. Zato morda vaš napajalnik tega stikala nima.



- Da bi se izognili električnemu udaru, pazite, da bodo napajalni kabli zunanje opreme ter računalnik vklopljeni v pravilno ozemljen vir napajanja. Taki kabli so opremljeni s tripolnimi vtikači, da bi zagotovili pravilno ozemljitev. Ne uporabljajte vtikača-prilagojevalnika in tudi ne odstranjujte ozemljitvenega pola s kabla. Če morate uporabiti kabelski podaljšek, uporabite trižični kabel s pravilno ozemljenim vtikačem.



- Preden boste začeli opravljati kakšno delo v notranjosti računalnika, izklopite sistem, da bi preprečili električni udar ali poškodbo sistemske kartice. Določene komponente sistemske kartice so pod napetostjo, dokler je računalnik priključen na izmenično napetost.
 - Da bi se izognili morebitnim poškodbam sistemske kartice, po izklopu sistema počakajte 15 sekund ter šele nato izklopite napravo z računalnika.
- SPOROČILO:** Opazujte, kadar se bo svetleča dioda (LED) na sistemski plošči, ki kaže stanje pomožnega napajanja, ugasnila. Tako boste vedeli, da je napajanje sistema izklopljeno (poglejte v *Priročnik za uporabnike*, kje je ta LED dioda). Možno je, da nekateri sistemi nimajo take LED diode na sistemski kartici.
- Da bi zavarovali vaš računalniški sistem pred naglim prehodnim zvišanjem ali padcem napajalne napetosti, uporabite prenapetostno zaščito, linijski gladilnik ali sistem za neprekinjeno napajanje (UPS).

- Prepričajte se, da ni nič postavljeno na kablh računalniškega sistema, in da kablji niso nameščeni tam, kjer bi se lahko na njih stopilo oziroma spotaknilo.
- Ne raztresajte hrane in ne izlivajte tekočine na računalnik. Če se bo računalnik zmočil, posvetujte se z vašim elektronskim *Priročnikom za uporabnike sistema* ali z *Navodili*.
- Ne porivajte predmetov v odprtine na vašemu računalniku. Takšno početje lahko povzroči požar ali električni udar zaradi kratkega stika med notranjimi komponentami.
- Računalnik varujte pred bližino radiatorjev in grelnih virov. Ne zapirajte odprtih za zračno hlajenje. Izogibajte se temu, da odlagate papirje pod računalnik; ne nameščajte računalnika v zidne omare, ali na posteljo, zofo ter preprogo.

Ergonomska dognanja za delo z računalnikom

 **OPOZORILO:** Nepravilna ali predolga uporaba tipkovnice lahko povzroči poškodbe.


 **OPOZORILO:** Dolgotrajno gledanje v zaslon lahko povzroči prenapenjanje oči.

Za udobje in učinkovitost pri pripravi in uporabi računalniškega sistema upoštevajte ergonomske napotke v *Priročniku za uporabo*.

Informacije o določenih predpisih

EMI (Electromagnetic Interference [Elektromagnetne motnje]) so vsi signali ali žarčenja, oddani v odprti prostor ali preneseni po napajalnih ali signalnih kablh, ki ogrožajo delovanje radio navigacijskih ali drugih varnostnih storitev ter resno zmanjšujejo, ovirajo in večkrat prekinjajo pooblašene radio komunikacijske storitve.

Računalniški sistem Dell je izdelan tako, da ustreza veljavnim predpisom za EMI (elektromagnetne motnje). Vse spremembe, ki jih ni Dell izrecno potrdil, lahko razveljavijo pravice uporabnika za nadaljnjo uporabo opreme.

 **OPOMBA:** Dodatne informacije o določenih predpisih za vaš sistem lahko poiščete v *Uporabniškem priročniku*.

Dell™ OptiPlex™-system

Installationshandbok och lathund



Obs, anmärkningar och varningar



OBS! Ett obs pekar på viktig information som kan hjälpa dig att få ut mer av ditt datorsystem.



ANMÄRKNING: En anmärkning indikerar att det antingen finns risk för skada på maskinvaran eller dataförlust och förklarar hur problemet undviks.



VIKTIGT: En varning indikerar att det föreligger risk för personskada och förklarar hur du kan undvika problemet.

Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående varning.

© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Alla rättigheter förbehålles.

All reproduktion utan skriftligt tillstånd från Dell Computer Corporation är strängt förbjuden.

Varumärken som förekommer i dokumentet: *Dell*, *OptiPlex* och *DELL*-logotypen är varumärken som tillhör Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Window NT* och *Windows* är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation.

Andra varumärken och varunamn kan förekomma i dokumentet och hänvisar då antingen till respektive ägares märken och märkesnamn eller produkter. Dell Computer Corporation frånsäger sig allt ägarintresse i varumärken och varunamn utöver sina egna.

Juli 2001 P/N 94CGN Rev. A04

Om denna handledning

Detta dokument innehåller felsökningsanvisningar samt säkerhetsinformation och myndighetsföreskrifter angående din Dell™ OptiPlex™-dator.

För att erhålla den senaste versionen av dokumenten på din hårddisk ska du gå till Dells supportwebbplats på <http://support.dell.com>.

Reglerade modellnummer förekommer i detta dokument; deras motsvarande chassityp visas nedan:

Reglerade modellnummer och chassityper


DHS = litet skrivbordschassive

DHP = litet, kompakt chassive





DHM = litet mini-tower-chassie

Hitta information och hjälp


Resurser och supportverktyg

Resurs	Innehåll	Använda resursen
	<i>Dell OptiPlex ResourceCD</i> <ul style="list-style-type: none">• Dell Diagnostik• Drivrutiner• Funktioner• Dokumentation för dator och enhet	Titta i huvudmeny på cd-skivan ResourceCD som följde med datorn. Använd rullgardinsmenyn för att göra val som passar din dator. Du kan utföra följande uppgifter: <ul style="list-style-type: none">• Diagnostisera ett problem• Installera eller installera om drivrutiner• Få information om din dator och enheter OBS! Användardokumentation och drivrutiner är redan installerade på datorn när den levereras från Dell. Du kan använda denna cd-skiva för att komma åt dokumentation, installera om drivrutiner och köra diagnostikverktyg.

Resurser och supportverktyg (på sidan)

Resurs	Innehåll	Använda resursen
 	<p>Systemregistrerings- och serviceetiketter - finns på framsidan eller sidan på Dell-datorn.</p> <ul style="list-style-type: none"> Expressservicekod och serienummer Produktnyckel (även kallad produkt-ID eller Certificate of Authenticity [COA]) 	<p>Expressservicekod och serienummer är unika identifieringsnummer för Dell-datorn.</p> <p>Det kan hända att du behöver produktnyckeln (eller produkt-ID) för att slutföra installationen av operativsystemet.</p>
	<p>Cd-skiva med operativsystemet</p>	<p>Om du behöver installera om operativsystemet använder du cd-skivan med operativsystemet som följde med datorn.</p> <p>OBS! Det kan hända att cd-skivan med operativsystemet inte innehåller alla de senaste drivrutinerna för din dator. Om du installerar om operativsystemet använder du cd-skivan <i>ResourceCD</i> för att installera om drivrutiner för enheterna som följde med datorn.</p> <p>För mer information om hur du installerar om operativsystemet kan du läsa i installationsdokumentationen för operativsystemet som följde med datorn.</p>
	<p>Installationshandbok för operativsystemet</p>	<p>Läs i installationshandboken för operativsystemet för information om hur du installerar om och konfigurerar operativsystemet.</p> <p>Klicka på knappen Start och välj Help (Hjälp) eller Help and Support (Hjälp och support), beroende på vilket operativsystem du använder, för att få mer information om operativsystemet.</p>

Resurser och supportverktyg (på sidan)

Resurs	Innehåll	Använda resursen
 Användarhandboken	Användarhandböcker för datorn och enheter	Beroende på ditt operativsystem, ska du dubbelklicka på ikonen User's Guides (Användarhandledningar) på skrivbordet, eller klicka på Start -knappen och sedan välja Hjälp och support för att få åtkomst till den elektroniska dokumentation som lagras på din hårddisk. Här får du information om följande: <ul style="list-style-type: none">• Använda datorn• Konfigurera systeminställningar• Avlägsna och installera delar• Installera och konfigurera program• Diagnostisera ett problem• Tekniska specifikationer• Dokumentation om enheter (på vissa operativsystem)• Få teknisk support
support.dell.com	Dells supportwebbplats <ul style="list-style-type: none">• Teknisk support och information• Nedladdningar för datorn• Order- och leveransstatus• Tips och trix, tekniska artiklar och serviceinformation	Gå till http://support.dell.com och fyll i registreringsformuläret: <ul style="list-style-type: none">• Få hjälp med allmänna frågor om användning, installation och felsökning• Få svar på tekniska service- och supportfrågor• Få de senaste drivrutinsversionerna för din dator• Få tillgång till dokumentation om din dator och dina enheter• Delta i onlinediskussioner med andra Dell-kunder och Dells tekniska experter• Utforska listan med onlinelänkar till Dells viktigaste leverantörer
Premier Support.Dell.com	Webbplatsen Dell Premier Support <ul style="list-style-type: none">• Status för serviceuppringning• Tekniska frågor efter produkt• Vanliga frågor efter produktnummer• Anpassade serienummer• Detaljfrågor om systemkonfiguration	Gå till http://premiersupport.dell.com : Webbplatsen Dell Premier Support är anpassad för kunder inom företag, myndigheter och utbildning. Denna plats är inte tillgänglig i alla regioner.

Lösa problem

Dell tillhandahåller flera verktyg för att hjälpa dig om systemet inte uppför sig som förväntat. För att få den senaste problemlösningssinformation som finns för ditt system går du till Dells supportwebbplats på <http://support.dell.com>. Du hittar även beskrivningar av Dells problemlösningsverktyg i avsnittet “Hjälp” i *Användarhandboken* som finns online.

Om det uppstår datorproblem som kräver hjälp från Dell skriver du en detaljerad beskrivning av felet, pipkoder eller diagnostiska ljusmönster; anteckna din expressservicekod och ditt serienummer nedan; och kontakta sedan Dell från samma plats där din dator finns.

Se “Hitta information och hjälp” på sidan 157 för att se hur en expressservicekod och ett serienummer kan se ut.

Expressservicekod: _____

Serienummer: _____

Datorn innehåller följande verktyg som kan hjälpa dig lösa ett problem när inga andra online-verktyg är tillgängliga:

Dell Diagnostik — Dell Diagnostik testar olika komponenter på datorn och hjälper till att identifiera orsaken till datorproblemen. För mer information, se “Köra Dell Diagnostik” på sidan 162.

Systemlampor — Dessa lampor finns på datorns framsida och kan ange ett datorproblem. För mer information, se *Användarhandboken*.


Diagnostiska lampor — Dessa lampor finns på datorns baksida och kan ange ett datorproblem. För mer information, se *Användarhandboken*.

Systemmeddelanden — Datorn rapporterar dessa meddelanden för att varna dig för aktuella eller möjliga fel. För mer information, se *Användarhandboken*.

Pipkoder — En serie ljudsignaler som datorn ger ifrån sig och som kan hjälpa dig identifiera ett problem. För mer information, se *Användarhandboken*.

Använda cd-skivan Dell OptiPlex ResourceCD

För att använda cd-skivan *Dell OptiPlex ResourceCD* medan du kör operativsystemet Microsoft® Windows® följer du stegen nedan.

 **OBS!** Om du vill komma åt enhetsdrivrutiner och användardokumentation måste du använda *ResourceCD* medan du kör Windows.

- 1 Sätt igång datorn och låt den starta Windows skrivbord.
- 2 Mata in cd-skivan *Dell OptiPlex ResourceCD* i cd-enheten.

Om du använder *Dell OptiPlex ResourceCD* för första gången på denna dator öppnas fönstret **ResourceCD Installation (ResourceCD-installation)** för att informera dig om att *ResourceCD* ska påbörja installationen.

- 3 Klicka på **OK** för att fortsätta.

För att slutföra installationen svarar du på de uppmaningar som installationsprogrammet visar.

- 4 Klicka på **Next (Nästa)** i fönstret **Welcome Dell System Owner (Välkommen Dell-systemägare)**.
- 5 Välj lämplig **System Model (Systemmodell)**, **Operating System (Operativsystem)**, **Device Type (Enhetstyp)** och **Topic (Ämne)**.

Drivrutiner för systemet

Om du vill visa en lista med enhetsdrivrutiner för systemet följer du stegen nedan:

- 1 Klicka på **My Drivers (Mina drivrutiner)** på rullgardinsmenyn **Ämne**.

ResourceCD skannar systemets maskinvara och operativsystem, och därefter visas en lista med enhetsdrivrutiner för systemkonfigurationen på bildskärmen.

- 2 Klicka på lämplig drivrutin och följ anvisningarna för att ladda ner drivrutinen till systemet.

För att se alla tillgängliga drivrutiner för din dator ska du klicka på **Drivers (Drivrutiner)** i rullgardinsmenyn **Ämne**.

Köra Dell Diagnostik

Dell Diagnostik är ett program som testar olika komponenter i datorn. Kör detta program om du har datorproblem för att få hjälp att identifiera källan till problemet. Du kan köra Dells diagnostik från hårddisken eller från *ResourceCD:n*.

 **ANMÄRKNING:** Om fel uppstår på din hårddisk ska du köra Dells diagnostikrutiner från *ResourceCD:n*.

- 1 Slå på datorn (om datorn redan är påslagen ska du starta om den).
- 2 När F2 = Setup visas i bildskärmens övre högra hörn trycker du på <Ctrl><Alt><F10>


Diagnostikinitieringen börjar omedelbart; därefter visas **Diagnostics Menu (Diagnostikmenyn)**.
- 3 Välj lämpligt diagnostikalternativ för ditt datorproblem.

För att använda diagnostiken följer du anvisningarna på skärmen.

Ändra startsekvens

Om du vill köra Dell Diagnostik från *ResourceCD* utför du följande steg för att datorn ska kunna starta om från cd-skivan:

- 1 Mata in cd-skivan *Dell OptiPlex ResourceCD* i cd-enheten.
- 2 Sätt igång (eller starta om) datorn.
- 3 När F2 = Setup visas i bildskärmens övre högra hörn trycker du på <Ctrl><Alt><F8>.

 **OBS!** Denna funktion ändrar startsekvensen endast en gång. Vid nästa start startar datorn om enligt de enheter som angivits i systeminstallationen.

Boot Device Menu (Startenhetsmenyn) visas.

Om du väntar för länge och Windows logotyp visas fortsätter du att vänta tills du ser Windows skrivbord. Stäng sedan av datorn och försök igen.

- 4 Välj alternativet **CD-ROM Device (CD-ROM-enhet)**.

Köra Dell IDE hårddiskdiagnostik

Dell IDE hårddiskdiagnostik är en funktion som testar hårddisken för att felsöka eller bekräfta ett hårddiskfel.

- 1 Slå på datorn (om datorn redan är påslagen ska du starta om den).
- 2 När F2 = Setup visas i bildskärmens övre högra hörn trycker du på <Ctrl><Alt><D>
- 3 Följ anvisningarna på skärmen.

Om ett fel rapporteras läser du avsnittet “Hårddiskproblem” i *Användarhandboken*.

Säkerhetsinstruktioner

Använd följande säkerhetsriktlinjer för att skydda datorsystemet mot eventuella skador och för att skydda dig själv.

När du arbetar inuti datorn

Innan du tar bort datorhöljet utför du följande steg i angiven ordning.



ANMÄRKNING: Försök aldrig själv utföra service på datorn, utom i fall där du uttryckligen uppmanas att göra det i Dells dokumentation eller på något annat sätt. Följ alltid noga installations- och serviceanvisningarna.



VIKTIGT: Om ett nytt batteri installerats på fel sätt kan det explodera. Byt endast ut batteriet mot samma eller motsvarande typ enligt tillverkarens rekommendationer. Kassera använda batterier enligt tillverkarens anvisningar.

- 1 Stäng av dator och kringutrustning.
- 2 Jorda dig genom att röra vid en omålad metallyta på chassit, t.ex. metallen runt kortöppningarna på datorns baksida, innan du rör vid någonting inuti datorn.

Medan du arbetar ska du regelbundet röra vid en omålad yta på datorns chassi, så att du neutraliserar eventuell statisk elektricitet som annars kan skada de interna komponenterna.
- 3 Koppla bort dator och kringutrustning från strömkällorna. Koppla även bort eventuella telefon- eller telekommunikationskablar från datorn.


På så sätt minskar du risken för personskador och elstötar.


Dessutom bör du tänka på följande säkerhetsriktlinjer:

- För att undvika att kortsluta datorn när du kopplar bort en nätverkskabel ska du först koppla bort kabeln från nätverkskortet (NIC) på datorns baksida, och sedan från nätverksuttaget i väggen. När du ansluter en nätverkskabel till datorn ansluter du först kabeln till nätverksuttaget och sedan till nätverkskortet.
- När du kopplar loss en kabel, dra alltid i kontakten eller i dess dragavspänningsögla, inte i själva kabeln. Vissa kablar har kontakter med låsflikar; när du kopplar loss denna kabeltyp, tryck in låsflikarna innan kabeln kopplas loss. När du drar isär kontaktdon, håll dem korrekt riktade för att undvika att kontaktstiften böjs. Innan du kopplar in en kabel, se också till att båda kontakterna är korrekt orienterade och inriktade.
- Hantera komponenter och kort varsamt. Vidrör inte komponenter eller kontakter på korten. Håll kortet i kanterna eller i dess metallfäste. Håll komponenter som t.ex. ett mikroprocessorchip i kanterna, inte i kontaktstiften.


När du använder datorsystemet

När du använder datorsystemet ska du observera följande säkerhetsriktlinjer.

 **VIKTIGT: Använd inte datorsystemet med några höljen borttagna (inklusive datorhöljen, frontramar, täckkonsoler, frontpanelskydd osv.).**

- För att inte skada datorn ska du kontrollera att omkopplaren för val av spänning på nätaggregatet är inställd så att den matchar nätspänningen på den plats där du befinner dig:
 - 115 volt (V)/60 hertz (Hz) i största delen av Nord- och Sydamerika och i vissa länder i Fjärran Östern, t.ex. Sydkorea och Taiwan
 - 100 V/50 Hz i östra Japan och 100 V/60 Hz i västra Japan
-  **OBS!** Spänningsväljaren måste vara i läge 115V även om nätströmmen i Japan är 100 V.
 - 230 V/50 Hz i största delen av Europa, Mellanöstern och Fjärran Östern


Kontrollera också att bildskärmen och ansluten kringutrustning är elektriskt klassificerade att användas med den nätspänning som finns där du befinner dig.

 **OBS!** Nätaggregat med automatiskt val behöver inte någon spänningsomkopplare. Det kan hända att denna omkopplare inte finns på ditt nätaggregat.



- För att undvika elstötar ska du ansluta datorns och kringutrustningens nätsladdar till korrekt jordade eluttag. Dessa kablar har kontakter med tre stift för att säkerställa rätt jordning. Använd inte adaptrar och ta inte bort stiftet för jordning från en kabel. Om du måste använda en förlängningskabel ska du använda en tretråds kabel med rätt jordade kontakter.



- Innan du börjar arbeta inuti datorn ska du koppla bort systemet från eluttaget för att undvika risken för elstötar eller skador på systemkortet. Vissa systemkorts komponenter fortsätter att ta emot ström så länge datorn är ansluten till eluttaget.
 - För att undvika eventuella skador på systemkortet ska du vänta 15 sekunder efter att du kopplat bort systemet från eluttagen innan du kopplar bort en enhet från datorn.
-  **OBSERVERA:** Observera när den extra strömindikatorn på systemkortet slocknar för att verifiera att strömmen till systemet är avstängd (se *Användarhandboken* för att hitta placeringen av denna indikator). På vissa system finns inte denna indikator på systemkortet.
- För att skydda datorsystemet mot plötsliga, kortvariga spänningsökningar eller -minskningar ska du använda ett strömsprångsskydd, en sk line conditioner (för automatisk spänningsreglering) eller en UPS (uninterruptible power supply).

- Kontrollera att inget ställts på datorsystemets kablar och att kablarna inte är placerade så att någon kan trampa på dem eller snubbla över dem.
- Spill inte mat eller vätskor på datorn. Om datorn blir fuktskadad läser du i *Systemanvändarhandboken* som finns online.
- Tryck inte in några objekt i datorns öppningar. Detta kan medföra brand eller elstötar genom att inre komponenter kortsluts.
- Håll datorn borta från element och andra värmekällor. Blockera inte heller ventilationsöppningarna. Undvik att lägga lösa papper under datorn. Ställ datorn någonstans där luft fritt kan strömma runt omkring den. Ställ inte datorn på en säng, soffa eller matta.

Ergonomiska datorvanor



VIKTIGT: Felaktig eller långvarig användning av ett tangentbord kan orsaka skador.



VIKTIGT: Att titta på en bildskärm under lång tid kan orsaka ögonbesvär.

För bekvämlighet och effektiv användning bör du följa de ergonomiska riktlinjerna i din *Användarhandbok* när du installerar och använder ditt datorsystem.

Myndighetskrav

EMI (Electromagnetic Interference [Elektromagnetisk interferens]) är alla signaler eller strålning utstrålade i fri rymd eller ledda längs kraft- eller signalkablar som äventyrar funktionen hos radionavigerings- eller annan säkerhetsservice eller som allvarligt försämrar, förhindrar eller upprepade gånger avbryter en licensierad radiokommunikationstjänst.

Ditt Dell-datorsystem är konstruerat för att uppfylla alla gällande myndighetskrav angående elektromagnetisk interferens. Ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen godkänts av Dell kan upphäva användarens rätt att använda denna utrustning.





OBS! Ytterligare information om myndighetskrav angående ditt system finns i *Användarhandledningen*.


מערכות Dell™ OptiPlex™

מדריך התקנה ועיון מהיר

הערות, הודעות, ואזהרות

 **הערה:** הערה מציינת מידע חשוב שמסייע לנצל בצורה טובה יותר את המערכת שלך.

 **הודעה:** הודעה מציינת אפשרות לנזק פוטנציאלי לחומרה, או איבוד אפשרי של נתונים, ומתארת כיצד ניתן להימנע מהבעיה.

 **התראה:** התראה מציינת מצב של סכנה אפשרית, אשר, אם לא תמנע, עלולה לגרום לפגיעה קלה או בינונית.

המידע המופיע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה מוקדמת.
© Dell Computer Corporation 2000-2001. כל הזכויות שמורות.

רפרודוקציה בכל צורה שהיא ללא אישור בכתב מאת Dell Computer Corporation הינה אסורה בהחלט.

סימנים רשומים בהם נעשה שימוש במסמך זה: *Dell, OptiPlex* והלוגו של *Dell* הינם סימנים רשומים של Dell Computer Corporation; *Windows NT, Windows, Microsoft, MS-DOS* הינם סימנים רשומים של חברת Microsoft.

סימנים רשומים ושמות מסחריים אחרים עשויים להופיע במסמך זה על-מנת להתייחס לאחת מהשיויות הטובעות לעצמן את הסימנים והשמות לגבי מוצריהן. Dell Computer Corporation מסירה כל אינטרס בעלות על סימנים ושמות רשומים, למעט אלו שבבעלותה.

יולי 2001 Rev. A04 P/N 94CGN

אודות מדריך זה

מסמך זה מכיל מידע בנושא פתרון בעיות, בטיחות ותקנים אודות המחשב Dell™ OptiPlex™ שלך.

כדי לעיין בגרסה האחרונה של המסמכים בכונן הקשיח שלך, פנה אל אתר התמיכה של Dell בכתובת <http://support.dell.com>.

במסמך זה מופיעים מספרי מודל בהתאם לתקנות; האקוויולנטים של סוג התושבות שלהם מופיעים להלן:

מספרי מודל תקניים וסוגי תושבת




DHS = תושבת קטנה לשולחן עבודה (SD)

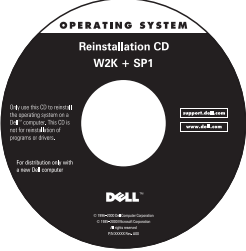


DHP = תושבת עם מקדם צורה קטן (SD)

DHM = תושבת מיני-טאוור קטנה (SMT)

איתור מידע וסיוע

משאבים וכלי תמיכה

משאב	תוכן	שימוש במשאב
	<ul style="list-style-type: none"> תוכנית האבחון Dell OptiPlex ResourceCD Dell Diagnostics מנהלי התקנים תוכניות שירות תיעוד למחשב ולהתקנים 	<p>ראה את התפריט הראשי בתקליטור המשאבים שסופק עם המחשב שלך. היעזר בתפריט הנמשך כדי לבחור בחירות המתאימות למחשב שלך. תוכל לבצע את המשימות הבאות:</p> <ul style="list-style-type: none"> אבחן תקלה. התקן מנהלי התקנים או התקנים מחדש קבל מידע לגבי המחשב וההתקנים <p>הערה: התיעוד למשתמש ומנהלי ההתקנים מותקנים על המחשב כאשר הוא מסופק לך על ידי Dell. תוכל להיעזר בתקליטור זה כדי לגשת לתיעוד, להתקין מחדש מנהלי התקנים או להפעיל כלי אבחון.</p>
 	<p>תוויות שירות ורישום – ממוקמות בחזית המחשב Dell שלך או בצידו.</p> <ul style="list-style-type: none"> קוד שירות מהיר ומספר תג שירות מפתח מוצר (נקרא גם זיהוי מוצר או COA) 	<p>קוד השירות המהיר ומספר תג השירות הם מספרי זיהוי ייחודיים המזהים את המחשב Dell שלך. ייתכן שתזדקק למפתח המוצר (או מספר זיהוי המוצר) כדי להשלים את התקנת מערכת ההפעלה.</p>

שימוש במשאב	תוכן	משאב
<p>כדי להתקין מחדש את מערכת ההפעלה, היעזר בתקליטור מערכת ההפעלה שסופק עם המחשב.</p> <p>הערה: תקליטור מערכת ההפעלה עלול שלא לכלול את כל מנהלי ההתקנים החדשים ביותר עבור המחשב שלך. לאחר התקנה חוזרת של מערכת ההפעלה, היעזר בתקליטור המשאבים כדי להתקין מחדש את מנהלי ההתקנים עבור ההתקנים שסופקו עם המחשב שלך.</p> <p>למידע נוסף לגבי התקנה מחדש של מערכת ההפעלה ראה בתיעוד התקנת מערכת ההפעלה, שסופק עם המחשב שלך.</p>	<p>תקליטור מערכת ההפעלה.</p>	
<p>עייין במדריך ההתקנה של מערכת ההפעלה כדי לקרוא פרטים על התקנה מחדש והגדרת התצורה של מערכת ההפעלה.</p> <p>כדי לקבל מידע נוסף על מערכת ההפעלה שלך, לחץ על לחצן התחלה ובחר בעזרה או בעזרה ותמיכה, בהתאם למערכת ההפעלה שלך.</p>	<p>מדריך להתקנת מערכת ההפעלה</p>	
<p>בהתאם למערכת ההפעלה שלך, לחץ לחיצה כפולה על סמל המדריך למשתמש שבשולחן העבודה שלך, או לחץ על לחצן התחלה ובחר בעזרה ותמיכה כדי לגשת לתיעוד האלקטרוני המאוחסן בכוון הקשיח שלך.</p> <p>ניתן לקבל מידע בנושאים הבאים:</p> <ul style="list-style-type: none"> • הפעלת המחשב • הגדרת הגדרות המערכת • הסרה והתקנת רכיבים • התקנה והגדרת תצורת תוכנה • אבחון תקלה • מפרטים טכניים • תיעוד התקנים (של מערכות הפעלה נבחרות) • קבלת סיוע טכני 	<p>מדריכים למשתמש עבור המחשב וההתקנים</p>	 <p>מדריכים למשתמש</p>

משאבים וכלי תמיכה (המשך)

משאב	תוכן	שימוש במשאב
support.dell.com	<p>אתר התמיכה של Dell</p> <ul style="list-style-type: none"> • תמיכה טכנית ומידע • הורדות למחשב שלך • סטטוס הזמנה או מסירה • רמזים ועצות, מאמרים • בנושא טכנולוגיה, מידע על שירות 	<p>גש לאתר http://support.dell.com והשלם את הרישום החד-פעמי:</p> <ul style="list-style-type: none"> • קבל עזרה לגבי שאלות כלליות בנושא שימוש, התקנה ואיתור תקלות • קבל תשובות על שאלות בנושא שירות טכני ותמיכה • קבל את הגרסאות העדכניות ביותר של מנהלי ההתקנים עבור המחשב שלך • עיין בתיעוד אודות המחשב וההתקנים • הצטרף לשיחות מקוונות עם לקוחות אחרים של Dell ועם אנשי המקצוע הטכניים של Dell • עיין ברשימה מקוונת של קישורים עם משווקיה העיקריים של Dell
Premier Support.Dell.com	<p>אתר התמיכה הראשי של Dell</p> <ul style="list-style-type: none"> • סטטוס בקשת שרות • נושאים טכניים עיקריים לפי מוצר • שאלות שכיחות לפי מספר מוצר • תוויות שרות מותאמות • פרוט תצורת המערכת 	<p>עיין באתר http://premiersupport.dell.com:</p> <p>אתר התמיכה הראשי של Dell מותאם ללקוחות מוסדיים, ממשלתיים וחינוכיים.</p> <p>אתר זה עלול לא להיות זמין בכל האזורים.</p>

פתרון בעיות

Dell מספקת מספר כלים על-מנת לסייע בדיך במקרה שהמערכת שלך אינה פועלת כצפוי. כדי לגשת אל המידע הזמין העדכני ביותר לגבי פתרון בעיות במערכת שלך, פנה לאתר התמיכה של Dell, בכתובת <http://support.dell.com>. תוכל גם למצוא תיאורים של כלים לפתרון בעיות של Dell תחת הכותרת "קבלת עזרה" במדריך למשתמש המקוון.

אם מתעוררות בעיות מחשב הדורשות עזרה מ-Dell, כתוב את התיאור המפורט של השגיאה, קודי הצפוף, דוגמאות נוריות האבחון; רשום את קוד השירות המהיר ואת מספר תג השירות שלך להלן; והתקשר לאחר מכן ל-Dell מהמקום שבו נמצא המחשב שלך.

ראה "איתור מידע וסיוע" בעמוד 169 לקבלת דוגמה של קוד שירות מהיר ומספר תגי שירות.

קוד שירות מהיר: _____

מספר תג שירות: _____

במחשב שלך כלולים הכלים הבאים שיכולים לעזור לך לפתור בעיה:

תוכנית האבחון DELL DIAGNOSTICS - מאבחני Dell בודקים רכיבים שונים במחשב שלך ועוזר לאיתור הסיבה לבעיות המחשב. ראה "הרצת אבחוני Dell" בעמוד 174.

מחווני מערכת - נוריות LED אלה, הממוקמות על חזית המחשב, עשויות לציין תקלה במחשב. פרטים נוספים מופיעים במדריך למשתמש.


מחווני אבחון - נוריות LED אלה, הממוקמות על גב המחשב, עשויות לציין תקלה במחשב. פרטים נוספים מופיעים במדריך למשתמש.

הודעות מערכת - הודעות אלה מדווחות על ידי המחשב כדי להזהירך לגבי תקלה קיימת או אפשרית. פרטים נוספים מופיעים במדריך למשתמש.

קודי צפוף - סדרת צפופים מקודדת שמפיק המחשב עשויה לסייע בזיהוי תקלה. פרטים נוספים מופיעים במדריך למשתמש.

השימוש בתקליטור המשאבים Dell Optiplex ResourceCD

כדי להשתמש בתקליטור המשאבים Dell Optiplex מתוך מערכת ההפעלה Microsoft® Windows, בצע את הצעדים הבאים.

-  **הערה:** בכדי לגשת למנהלי התקנים ולתיעוד למשתמש, עליך להשתמש בתקליטור המשאבים מתוך Windows.
- 1 הפעל את המחשב והרשה לו לאתחל אל שולחן העבודה.
 - 2 הכנס את תקליטור המשאבים Dell Optiplex לתוך כונן התקליטורים.
אם זוהי הפעם הראשונה בה אתה משתמש בתקליטור המשאבים Dell Optiplex במחשב זה ייפתח חלון **ResourceCD Installation (התקנת תקליטור המשאבים)** כדי להודיע לך על תחילת ההתקנה של התקליטור.
 - 3 לחץ על **OK (אישור)** כדי להמשיך.
כדי להשלים את ההתקנה, היענה להנחיות של תוכנית ההתקנה.
 - 4 לחץ על **Next (הבא)** במסך **Welcome Dell System Owner (ברוכים הבאים בעלי מערכת Dell)**.
 - 5 בחר **System Model (דגם), Operating System (מערכת הפעלה), Device Type (סוג ההתקן)** ו- **Subject (נושא)**.


מנהלי התקנים עבור המחשב שלך

על מנת להציג רשימת מנהלי התקנים עבור המחשב שלך, בצע את הצעדים שלהלן:

- 1 לחץ על **My Drivers (מנהלי ההתקנים שלי)** בתפריט הנפתח **Topic (נושא)**.
ה-**ResourceCD (תקליטור המשאבים)** סורק את החומרה ואת מערכת ההפעלה של המחשב שלך. ולאחר מכן מוצגת על המסך רשימת מנהלי התקנים עבור תצורת המערכת שלך.
- 2 לחץ על מנהל ההתקנים המתאים ועקוב אחר ההוראות כדי להוריד את מנהל ההתקנים למחשב שלך, על מנת לראות את כל מנהלי ההתקנים הזמינים עבור המחשב שלך, לחץ על **מנהלי התקנים** בתפריט הנפתח **נושא**.

הרצת אבחוני Dell

אבחוני Dell היא תוכנית שבודקת רכיבים שונים במחשב שלך. הפעל תוכנית זו בכל פעם שמתעוררת בעיית מחשב כדי שתעזור לך לאתר את מקור הבעיה. אתה יכול להפעיל את האבחון של Dell מתוך הכונן הקשיח או מתוך **תקליטור המשאבים** שלך.


הודעה: אם הכונן הקשיח שלך נכשל, הפעל את האבחון של Dell מתוך **תקליטור המשאבים**. 

- 1 הפעל את המחשב (אם המחשב כבר פועל, הפעל אותו מחדש).
- 2 כאשר בפינה העליונה-הימנית מופיע $F2 = \text{Setup}$, לחץ $\langle \text{Ctrl} \rangle \langle \text{Alt} \rangle \langle F10 \rangle$.
אתחול האבחון מתחיל מייד; לאחר מכן מופיע **Diagnostics Menu (תפריט האבחון)**.
- 3 בחר באופציית האבחון המתאימה למחשב שלך.
לשימוש במאבחים, עקוב אחר ההנחיות שעל הצג.

שינוי סדר ההפעלה

על מנת להפעיל את האבחון של Dell מתוך **תקליטור המשאבים**, בצע את הצעדים הבאים כדי שתוכל לאתחל את המחשב שלך מהתקליטור:

- 1 הכנס את **תקליטור המשאבים Dell Optiplex** לתוך כונן התקליטורים.
- 2 הפעל (או אתחל) את המחשב שלך.
- 3 כאשר בפינה העליונה-הימנית מופיע $F2 = \text{Setup}$, לחץ $\langle \text{Ctrl} \rangle \langle \text{Alt} \rangle \langle F8 \rangle$.

הערה: תכונה זו משנה את סדר האתחול רק פעם אחת. באתחול הבא, המחשב יאתחל בהתאם להתקנים המפורטים בהגדרת המערכת. 

Boot Device Menu (תפריט התקן האתחול) מופיע.

אם המתנת זמן רב מדי ומופיע הלוגו של Windows, המשך להמתין עד שתראה את שולחן העבודה של Windows. אז כבה את המחשב שלך ונסה שנית.

- 4 בחר באפשרות **CD-ROM Device (התקן תקליטורים)**.

הפעלת האבחון של הכונן הקשיח Dell IDE

האבחון של הכונן הקשיח Dell IDE הנה תוכנית שירות הבודקת את הכונן הקשיח כדי לפתור בעיית כשל בכונן הקשיח או לאשר אותה.

- 1 הפעל את המחשב (אם המחשב כבר פועל, אתחל אותו מחדש).
 - 2 כאשר הכיתוב F2=Setup מופיע בפינה הימנית-עליונה של המסך, לחץ על <Ctrl><Alt><D>.
 - 3 עקוב אחר ההנחיות שעל הצג.
- אם מדווח על כשל, ראה "בעיות של כונן קשיח" במדריך למשתמש שלך.

הוראות בטיחות

פעל בהתאם להנחיות הבטיחות הבאות כדי לסייע בהגנה על מערכת המחשב שלך מפני נזק פוטנציאלי וכדי להבטיח את בטיחותך האישית.

בעת העבודה בתוך המחשב

לפני שתסיר את כיסוי המחשב, בצע את הצעדים הבאים, בסדר המצויין להלן.

הודעה: אל תנסה לבצע תיקונים במחשב באופן עצמאי, למעט המתואר במסמכי Dell המקוונים, או על-פי מידע שסופק לך. מלא בקפידה ועקוב בדיוקנות אחר הוראות ההתקנה והשירות.

התראה: קיימת סכנה של התפוצצות סוללה חדשה אם היא אינה מותקנת כראוי. החלף את הסוללה רק בסוללה זזה או דומה המומלצת על-ידי היצרן. יש להיפטר מסוללות משומשות בהתאם להוראות היצרן.

- 1 כבה את המחשב ואת ההתקנים ההיקפיים.
 - 2 הארק עצמך על ידי נגיעה במשטח מתכתי שאינו צבוע על השלדה, כגון המתכת סביב פתחי הכרטיסים בגב המחשב, לפני נגיעה בדבר כלשהו בתוך המחשב.
 - 3 בזמן העבודה, יש לגעת מדי פעם במתכת החשופה שעל תושבת המחשב על-מנת לפרוק חשמל סטטי שעלול להסב נזק לחלקים פנימיים במערכת.
 - 3 נתק את המחשב ואת הציוד ההיקפי ממקורות הזרם שלהם. כמו כן, נתק את כל קווי הטלפון והתקשורת המחוברים למחשב.
- פעולה זו מפחיתה את הסיכון לנזקי גוף או להלם.

בנוסף, שים לב להנחיות הבטיחות שלהלן, במקרים המתאימים:

- על מנת שלא תגרום קצר במחשב שלך כאשר אתה מנתק כבל רשת, נתק תחילה את הכבל מבקר ממשק הרשת (NIC) שבגב המחשב שלך, ולאחר מכן משקע הרשת שבקיר. בעת חיבור חזרה של כבל רשת למחשב שלך, ראשית חבר את הכבל למחבר הרשת, ולאחר מכן ל-NIC.

- בעת ניתוק כבל, משוך את המחבר שלו או את לולאת הורדת המתח שלו, ולא את הכבל עצמו. קיימים כבלים בעלי מחבר בעל לשוניות נעילה; בעת ניתוק כבל מסוג זה, לחץ את הלשוניות לפני ניתוק הכבל. עם ניתוק המחברים, שמור על איזון ביניהם על-מנת למנוע כיפוף של פני המחבר. בנוסף, לפני חיבור כבל, ודא שהמחברים מכוונים כראוי ומיושרים.
- נהג בזהירות ברכיבים וכרטיסים. אל תגע ברכיבים או בנקודות המגע על הכרטיס. אחוז בכרטיס בקצותיו או באמצעות מסגרת ההרכבה המתכתית. אחוז ברכיב כגון מעבד זעיר בקצותיו, ולא בפנים שלו.

בעת השימוש במערכת המחשב שלך

בעת שימוש במערכת המחשב שלך, זכור את כללי הבטיחות הבאים:

⚠ התראה: אין להפעיל את מערכת המחשב שלך אם הוסר ממנו אריזה כלשהי (לרבות כיסויי מחשב, מסגרות, כנים וכיסויי פנל קדמיים).

- כדי להימנע מגרימת נזק למחשב שלך, וודא כי מתג בחירת הכח בספק הכח שלך מותאם לכח הזרם המתחלף במיקומך:
 - 115 וולט / 60 הרץ ברוב מדינות צפון ודרום אמריקה, ובחלק ממדינות המזרח הרחוק כגון דרום קוריאה וטייוואן.
 - 100 וולט / 50 הרץ במזרח יפאן ו-100 וולט / 60 הרץ במערב יפאן.
- ✍ **הערה:** מתג ברירת המתח צריך להיות מכוון על 115 וולט, אף על פי שזרם החילופין ביפאן הוא במתח של 100 וולט.
- 230 וולט / 50 הרץ במרבית מדינות אירופה, במזרח התיכון ובמזרח הרחוק.
- כמו-כן, וודא כי המסך שלך והציוד ההיקפי המחובר הינם מתאימים מבחינה חשמלית לעבוד עם זרם החילופין הזמין במיקומך.
- ✍ **הערה:** מקורות מתח בעלי ברירה אוטומטית אינם דורשים מתג ברירת מתח. ייתכן שלמקור המתח שלך אין מתג כזה.



- כדי למנוע מכת חשמל, חבר את כבלי הכח של המחשב ושל התקנים היקפיים למקורות כח בעלי הארקה מתאימה. כבלים אלו מצוידים בתקעים בעלי שלושה פינים כדי לוודא הארקה הולמת. אל תשתמש בתקעים בעלי מתאמים ואל תסיר את פין הארקה מהכבל. אם עליך להשתמש בכבל מאריך, השתמש בכבל תלת-גידי בעל תקעים עם פין הארקה.



- לפני שתעבוד בתוך המחשב שלך, נטק את המערכת כדי למנוע מכת חשמל או נזק ללוח המערכת. רכיבי לוח מסוימים ממשיכים לקבל מתח בכל עת בו מחובר המחשב לזרם.
- כדי למנוע נזק אפשרי ללוח המערכת, המתן 15 שניות אחרי ניתוק המערכת לפני שתנתק רכיב כלשהו מהמחשב.
- **הודעה:** בדוק מתי נכבית נורית המתח (LED) בלוח המערכת כדי לוודא כי מתח המערכת כבוי (ראה במדריך למשתמש כדי למצוא את מיקום הנורית).
- כדי להגן על המחשב שלך מפני עליות ומורדות חדים ופתאומיים במתח החשמלי השתמש במדכא זרם, או במתאם קו או אל-פסק (UPS).
- וודא כי אין דבר המונח על כבלי המחשב וכי הכבלים אינם ממוקמים במקום בו ניתן לדרוך או למעוד עליהם.
- אין לשפוך מזון או נוזלים על המחשב. אם המחשב נרטב, פנה למדריך למשתמש.
- אין לדחוף חפצים כלשהם לתוך פתחי המחשב. עשיית כן עלולה לגרום לשריפה או מכת חשמל על-ידי יצירת קצר ברכיבים הפנימיים.
- הרחק את המחשב מתנורי חימום וממקורות חום. כמו כן, אין לחסום את פתחי האוורור של המערכת. המנע מהנחת ניירות מתחת למחשב, ואין להניח את המחשב בתוך יחידה קבועה בקיר או על מיטה, ספה או שטיח.

הרגלים ארגונומיים בעת השימוש במחשב

⚠ התראה: שימוש שגוי או ממושך במקלדת עלול לגרום לפציעה.


⚠ התראה: צפיה במסך המחשב במשך זמן ממושך עלול לגרום לעייפות העיניים.

לצרכי נוחות ויעילות, עיין בהנחיות הארגונומיות שבמדריך למשתמש בעת ההתקנה והשימוש במערכת המחשב שלך.

הודעות תקינה

הפרעה אלקטרומגנטית (EMI) היא כל אות או פליטה המוקרנת בחלל הפתוח או מועברות על פני קווי מתח או קווי תקשורת, המסכן את תפקודם של שירות ניווט באמצעות גלי רדיו או שירות בטיחותי אחר או אשר משבש, עוצר או מפריע הפרעות חוזרות ונשנות בפעולתם של שירותי תקשורת רדיו המבוצעים ברשיון.

מערכת מחשב Dell מתוכננת להתאים לתקנים הנוגעים להפרעות אלקטרומגנטיות. שינויים או התאמות שאינם מאושרים על-ידי Dell עלולים להפוך את האישור הניתן למשתמש להפעלת הציווד לבלתי תקף.

 **הערה:** ניתן למצוא מידע תקני נוסף בנוגע למערכת שלך במדריך למשתמש.

Printed in Ireland.

Vytištěno v Írsku.

Trykt i Írland.

Gedrukt in Íerland.

Painettu Irlannissa.

Nyomatatva Írországban.

Trykt i Írland.

Wydrukowano w Irlandii.

Í àr à-àòáí í à Èðèáí àèè.

Vytlačené v Írsku.

Tiskano na Írskem.

Tryckt i Írland.

הודפס באירלנד.



094CGN A04

P/N 94CGN Rev. A04

